

Επίσημη Εφημερίδα C 288

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

53ο έτος
23 Οκτωβρίου 2010

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2010/C 288/01	Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην <i>Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης</i> ΕΕ C 274 της 9.10.2010	1
---------------	---	---

Γενικό Δικαστήριο

2010/C 288/02	Εκλογή του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου	2
2010/C 288/03	Εκλογή των προέδρων των τμημάτων	2
2010/C 288/04	Τοποθέτηση των δικαστών στα τμήματα	2
2010/C 288/05	Η ολομέλεια	4
2010/C 288/06	Η συγκρότηση του τμήματος μείζονος συνθέσεως	4
2010/C 288/07	Τμήμα αναιρέσεων	4

EL

Τιμή:
4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 288/08	Κριτήρια της αναθέσεως των υποθέσεων στα τμήματα	5
2010/C 288/09	Διορισμός του δικαστή που αντικαθιστά τον Πρόεδρο με την ιδιότητα του δικαστή des référés * ασφαλιστικών μέτρων	5

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Δικαστήριο

2010/C 288/10	Υπόθεση C-409/06: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 [αίτηση του Verwaltungsgericht Köln (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Winner Wetten GmbH κατά Bürgermeisterin der Stadt Bergheim (Άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Διοργάνωση στοιχημάτων επί των αθλητικών αναμετρήσεων η οποία υπόκειται σε κρατικό μονοπώλιο σε επίπεδο ομόσπονδου κράτους — Απόφαση του Bundesverfassungsgericht η οποία διαπιστώνει το ασύμβατο της σχετικής με το ως άνω μονοπώλιο νομοθεσίας με τον γερμανικό Θεμελιώδη Νόμο, αλλά τη διατηρεί σε ισχύ κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου προκειμένου να καταστεί δυνατή η συμμόρφωσή της προς τον Θεμελιώδη Νόμο — Αρχή της υπεροχής του δικαίου της Ένωσης — Επιτρεπτό και ενδεχόμενες προϋποθέσεις μιας μεταβατικής περιόδου αυτού του είδους όταν η εν λόγω εθνική νομοθεσία παραβαίνει επίσης τα άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ)	6
2010/C 288/11	Υπόθεση C-290/07 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Scott SA, Département du Loiret, Γαλλικής Δημοκρατίας [Αίτηση αναιρέσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Προνομιακή τιμή αγοράς διαρρυθμισμένου οικοπέδου — Έρευνα της αγοραίας αξίας — Επίσημη διαδικασία εξετάσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 659/1999 — Υποχρέωση επιμελούς και αμερόληπτης εξέτασεως — Έκταση της εξουσίας εκτιμήσεως της Επιτροπής — Μέθοδος κόστους — Έκταση του δικαστικού ελέγχου]	6
2010/C 288/12	Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-316/07, C-358/07 έως C-360/07, C-409/07 και C-410/07: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 [αίτηση των Verwaltungsgericht Giessen, Verwaltungsgericht Stuttgart (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Markus Stoß (C-316/07), Avalon Service-Online-Dienste GmbH (C-409/07), Olaf Amadeus Wilhelm Happel (C-410/07), Kulpa Automatenervice Asperg GmbH (C-358/07), SOBO Sport & Entertainment GmbH (C-359/07), Andreas Kunert (C-360/07) κατά Wetteraukreis (C-316/07, C-409/07, C-410/07), Land Baden-Württemberg (C-358/07, C-359/07, C-360/07) (Άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Διοργάνωση στοιχημάτων επί αθλητικών εκδηλώσεων υποκείμενη σε κρατικό μονοπώλιο σε επίπεδο ομόσπονδου κράτους — Σκοπός αποτροπής της ενθαρρύνσεως υποβολής σε υπερβολικά υψηλές δαπάνες για παίγνια και καταστολής της εξαρτήσεως από αυτά — Αναλογικότητα — Περιοριστικό μέτρο που πρέπει πράγματι να αποβλέπει στη μείωση της προσφοράς παιγνίων και στον περιορισμό των δραστηριοτήτων τυχηρών παιγνίων κατά συνεπή και συστηματικό τρόπο — Διαφήμιση εκ μέρους του φορέα του μονοπωλίου που ενθαρρύνει τη συμμετοχή σε λαχειοφόρους αγορές — Άλλα τυχηρά παίγνια που μπορούν να προσφερθούν από ιδιωτικές επιχειρήσεις — Επέκταση της προσφοράς άλλων τυχηρών παιγνίων — Άδεια που χορηγείται εντός άλλου κράτους μέλους — Απουσία υποχρεώσεως αμοιβαίας αναγνώρισεως)	7

2010/C 288/13	Υπόθεση C-46/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 (αίτηση του Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht — Γερμανία — για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Carmen Media Group Ltd κατά Land Schleswig-Holstein, Innenminister des Landes Schleswig-Holstein (Άρθρο 49 ΕΚ — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Κάτοχος άδειας χορηγηθείσας στο Γιβραλτάρ, με την οποία επιτρέπεται η συλλογή αθλητικών στοιχημάτων αποκλειστικώς στην αλλοδαπή — Διοργάνωση αθλητικών στοιχημάτων, υποκειμένη σε κρατικό μονοπώλιο σε επίπεδο ομόσπονδου κράτους — Σκοπός της αποτροπής της παροτρύνσεως σε υπερβολικές δαπάνες συνδεδεμένες με τυχηρά παίγνια και της καταστολής της εξαρτήσεως από αυτά — Αναλογικότητα — Περιοριστικό μέτρο το οποίο πράγματι αποσκοπεί στη μείωση των ευκαιριών συμμετοχής σε τυχηρά παίγνια και στον περιορισμό των δραστηριοτήτων των τυχηρών παιγνίων κατά τρόπο συνεπή και συστηματικό — Λοιπά τυχηρά παίγνια που μπορούν να προσφέρουν ιδιώτες επιχειρηματίες — Διαδικασία χορηγήσεως άδειας — Διακριτική εξουσία της αρμόδιας αρχής — Απαγόρευση προσφοράς τυχηρών παιγνίων μέσω Διαδικτύου — Μεταβατικά μέτρα επιτρέποντα προσωρινώς την προσφορά αυτή από ορισμένους επιχειρηματίες)	8
2010/C 288/14	Υπόθεση C-64/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 (αίτηση του Landesgericht Linz — Αυστρία — για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Ποινική διαδικασία κατά Ernst Engelmann (Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Εθνική ρύθμιση που θεσπίζει σύστημα αδειών για την εκμετάλλευση τυχηρών παιγνίων στα καζίνο — Χορήγηση των αδειών μόνο σε ανώνυμες εταιρίες εγκατεστημένες στην ημεδαπή — Χορήγηση όλων των αδειών χωρίς διενέργεια διαγωνισμού)	9
2010/C 288/15	Υπόθεση C-399/08 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Deutsche Post AG, Bundesverband Internationaler Express- und Kurierdienste eV, UPS Europe NV/SA, Bundesrepublik Deutschland (Αναίρεση — Άρθρο 87 ΕΚ — Ενισχύσεις χορηγούμενες από τα κράτη μέλη — Μέτρα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας υπέρ της Deutsche Post AG — Άρθρο 86 ΕΚ — Υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος — Αντιστάθμιση πρόσθετου κόστους που συνεπάγεται πολιτική πωλήσεων κάτω του κόστους στον τομέα της μεταφοράς δεμάτων από πόρτα σε πόρτα — Ύπαρξη πλεονεκτήματος — Μέθοδος εξακριβώσεως που χρησιμοποιήσε η Επιτροπή — Βάρος αποδείξεως — Άρθρο 230 ΕΚ — Έκταση του εκ μέρους του Γενικού Δικαστηρίου δικαστικού ελέγχου)	10
2010/C 288/16	Υπόθεση C-453/08: Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 [αίτηση του Συμβουλίου της Επικρατείας (Ελλάδα) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Παναγιώτης Ι. Καρανικόλας, Βασιλάκης Δαραβάνης, Γεώργιος Κουβουκλιώτης, Παναγιώτης Ντόλου, Δημήτριος Ζ. Παρίσης, Κωνσταντίνος Εμμανουήλ, Ιωάννης Ανάσολου, Παντελής Α. Μπέης, Δημήτριος Χατζηανδρέου, Ιωάννης Ζαραγκούλιας, Χρήστος Ι. Ταρामπατζής, Τριαντάφυλλος Κ. Μαυρογιάννης, Σωτήριος Θ. Λιοτάκης, Βασίλειος Καραμπάσης, Δημήτριος Μελισσίδης, Ιωάννης Β. Κλεόβουλος, Δημήτριος Ι. Πατσάκος, Θεόδωρος Φουρναράκης, Δημήτριος Κ. Δημητρακόπουλος και Συνεταιρισμός Παράκτιων Αλιέων Καβάλας κατά Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων και Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Δράμας, Καβάλας, Ξάνθης [Κοινή αλιευτική πολιτική — Αλιευτικοί πόροι στη Μεσόγειο — Κανονισμός (ΕΚ) 1626/94 — Άρθρο 1, παράγραφοι 2 και 3 — Απαγόρευση της χρήσεως ορισμένων τύπων αλιευτικών εργαλείων — Πρόσθετα μέτρα ή μέτρα που υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις του εν λόγω κανονισμού τα οποία θεσπίστηκαν πριν την έναρξη ισχύος του — Προϋποθέσεις κύρους]	11
2010/C 288/17	Υπόθεση C-66/09: Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 [αίτηση του Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Λιθουανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Kirin Amgen Inc. κατά Lietuvos Respublikos valstybinis patentų biuras [Δίκαιο ευρεσιτεχνιών — Φαρμακευτικά ιδιοσκευάσματα — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1768/92 — Άρθρα 7, 19 και 19α, στοιχείο ε' — Συμπληρωματικό πιστοποιητικό προστασίας για τα φάρμακα — Προθεσμία υποβολής αιτήσεως για τη χορήγηση του πιστοποιητικού]	11

2010/C 288/18	Υπόθεση C-254/09 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Calvin Klein Trademark Trust κατά Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Zafra Marroquineros SL (Αναίρεση — Κοινοτικό σήμα — Λεκτικό σήμα CK CREACIONES KENNYA — Ανακοπή του δικαιούχου, μεταξύ άλλων, του κοινοτικού εικονιστικού σήματος CK Calvin Klein και εθνικών σημάτων CK — Απόρριψη της ανακοπής) 12	12
2010/C 288/19	Υπόθεση C-265/09 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) κατά BORCO-Marken-Import Matthiesen GmbH & Co. KG (Αίτηση αναίρεσης — Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισης του εικονιστικού σημείου «α» — Απόλυτοι λόγοι απαραδέκτου — Διακριτικός χαρακτήρας — Σήμα που αποτελείται από ένα μεμονωμένο γράμμα) 13	13
2010/C 288/20	Υπόθεση C-440/07: Διάταξη του Δικαστηρίου της 9ης Ιουνίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Schneider Electric SA, Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, Γαλλικής Δημοκρατίας (Αίτηση αναίρεσης — Μερική ακύρωση της προσβαλλομένης αποφάσεως — Διαφορά ώριμη προς εκδίκαση — Εξωσυμβατική αρμοδιότητα της Κοινότητας — Εκτίμηση της ζημίας) 13	13
2010/C 288/21	Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-286/09 και C-287/09: Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 9ης Ιουλίου 2010 [αιτήσεις του Corte d'appello di Roma (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Luigi Ricci (C-286/09), Aduo Pisaneschi (C-287/09) κατά Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS) (Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Υπαλληλική υπόθεση — Σύνταξη γήρατος — Συνυπολογισμός περιόδων ασφαλίσεως — Άρθρο 11 του παραρτήματος VIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Συνυπολογισμός των περιόδων δραστηριότητας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες — Άρθρο 10 ΕΚ) 14	14
2010/C 288/22	Υπόθεση C-298/09: Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 16ης Ιουνίου 2010 [αίτηση του Fővárosi Bíróság Gazdasági Kollégiuma (Δημοκρατία της Ουγγαρίας) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — RANI Slovakia s.r.o κατά Hankook Tire Magyarországi Kft (Άρθρο 4, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Οδηγία 97/71/ΕΚ — Απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών — Επιχείρηση διαθέσεως εργατικού δυναμικού — Προϋπόθεση υπάρξεως έδρας στο έδαφος του κράτους μέλους στο οποίο παρέχεται η υπηρεσία) 14	14
2010/C 288/23	Υπόθεση C-312/09: Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 17ης Ιουνίου 2010 [αίτηση του Ανωτάτου Δικαστηρίου Κύπρου (Δημοκρατία της Κύπρου) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Γιώργος Μιχαλιάς κατά Χριστίνας Α. Ιωάννου-Μιχαλιά [Άρθρο 104, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Κανονισμός (ΕΚ) 1347/2000 — Άρθρα 2, 42 και 46 — Δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις — Δικαιοδοσία επί γαμικών διαφορών — Προσχώρηση κράτους στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Διαδικασία διαζυγίου κινηθείσα πριν την προσχώρηση — Χρονικό πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1347/2000] 15	15
2010/C 288/24	Υπόθεση C-350/09 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 12ης Μαΐου 2010 — Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αναίρεση — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Οικονομική συνδρομή — Κατάργηση) 15	15
2010/C 288/25	Υπόθεση C-358/09: Διάταξη του Δικαστηρίου της 1ης Ιουλίου 2010 — DSV Road NV κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναίρεσης — Τελωνειακός κώδικας — Εισαγωγή δισκετών προελεύσεως Ταϊλάνδης — Εκ των υστέρων εισπραξη εισαγωγικών δασμών — Αίτηση διαγραφής εισαγωγικών δασμών) 16	16

2010/C 288/26	Υπόθεση C-381/09: Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 7ης Ιουλίου 2010 [αίτηση του Corte suprema di cassazione (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Gennaro Curia κατά Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate (Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Έκτη οδηγία για τον ΦΠΑ — Πεδίο εφαρμογής — Απαλλαγές από τον ΦΠΑ — Άρθρο 13, Β, στοιχείο δ', σκέψη 1 — Χορήγηση, διαπραγμάτευση και διαχείριση πιστώσεων — Τοκογλυφικά δάνεια — Αθέμιτη, κατά την εθνική νομοθεσία, δραστηριότητα) 16	16
2010/C 288/27	Υπόθεση C-448/09 P: Διάταξη του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 30ής Ιουνίου 2010 — Royal Appliance International GmbH κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH [Αίτηση αναίρεσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Προγενέστερο σήμα «sensixx» — Λεκτικό σήμα «Centrixx» — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Αίτηση εκπώσεως προγενέστερου σήματος — Διαφορά εκκρεμής ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων — Αίτηση αναστολής της ενώπιον του Πρωτοδικείου διαδικασίας] 17	17
2010/C 288/28	Υπόθεση C-498/09 P: Διάταξη του Δικαστηρίου της 10ης Ιουνίου 2010 — Thomson Sales Europe κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αναίρεση — Τελωνιακός κώδικας — Διαγραφή τελωνιακών δασμών — Μη είσπραξη εκ των υστέρων — Δασμοί αντανάμπινγκ — Απουσία πρόδηλης αμέλειας — Πολυπλοκότητα της κανονιστικής ρυθμίσεως — Επαγγελματική εμπειρία — Επιμέλεια του επιχειρηματία — Έγχρωμοι τηλεοπτικοί δέκτες κατασκευασμένοι στην Ταϊλάνδη — Πράξεις δυνάμενες να προσβληθούν) 17	17
2010/C 288/29	Υπόθεση C-352/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Audiencia Provincial de Oviedo (Ισπανία) στις 13 Ιουλίου 2010 — Angel Lorenzo González Alonso κατά Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E 18	18
2010/C 288/30	Υπόθεση C-360/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Βέλγιο) στις 19 Ιουλίου 2010 — Belgische Vereniging van Uitgevers, Componisten en Auteurs (Sabam) κατά Netlog NV 18	18
2010/C 288/31	Υπόθεση C-363/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso στις 21 Ιουλίου 2010 — Maria de Jesus Barbosa Rodrigues κατά Companhia de Seguros Zurich SA 19	19
2010/C 288/32	Υπόθεση C-365/10: Προσφυγή της 22ας Ιουλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Σλοβενίας 19	19
2010/C 288/33	Υπόθεση C-367/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 22 Ιουλίου 2010 η EMC Development AB κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 12 Μαΐου 2010 στην υπόθεση T-432/05, EMC Development AB κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής 20	20
2010/C 288/34	Υπόθεση C-372/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Naczelny Sąd Administracyjny, Izba Finansowa, Wydział II (Πολωνία) στις 26 Ιουλίου 2010 — Pak-Holdco Sp zoo κατά Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu 20	20
2010/C 288/35	Υπόθεση C-386/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 30 Ιουλίου 2010 η Chalkor AE Erexergasias Metallon κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 19 Μαΐου 2010 στην υπόθεση T-21/05, Chalkor AE Erexergasias Metallon κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής 21	21

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 288/36	Υπόθεση C-392/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Hamburg στις 4 Αυγούστου 2010 — Suiker Unie GmbH — Zuckerfabrik Anklam κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas	21
2010/C 288/37	Υπόθεση C-402/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Conseil d'État (Γαλλία) στις 6 Αυγούστου 2010 — Société Groupe Limagrain Holding κατά FranceAgriMer	22
2010/C 288/38	Υπόθεση C-405/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Amtsgericht Bruchsal (Γερμανία) στις 10 Αυγούστου 2010 — Ποινική δίκη κατά QB (*)	22
2010/C 288/39	Υπόθεση C-410/10: Προσφυγή της 17 Αυγούστου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ελληνικής Δημοκρατίας	23
2010/C 288/40	Υπόθεση C-413/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunale Ordinario di Prato στις 18 Αυγούστου 2010 — Ποινική διαδικασία κατά Michela Pulignani, Alfonso Picariello, Bianca Cilla, Andrea Moretti, Mauro Bianconi, Patrizio Gori, Emilio Duranti, Concetta Zungri	23
2010/C 288/41	Υπόθεση C-417/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Corte Suprema di Cassazione (Ιταλία) στις 23 Αυγούστου 2010 — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate κατά 3 M Italia Spa	23
2010/C 288/42	Υπόθεση C-418/10 P: Αναίρεση που άσκησε στις 23 Αυγούστου 2010 η Herhof-Verwaltungsgesellschaft mbH κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 7 Ιουλίου 2010 στην υπόθεση T-60/09, Herhof-Verwaltungsgesellschaft mbH κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), αντιδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Stabilator sp. z o.o.	24
2010/C 288/43	Υπόθεση C-420/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Landgericht Hamburg στις 23 Αυγούστου 2010 — Söll GmbH κατά Tetra GmbH	25
2010/C 288/44	Υπόθεση C-427/10: Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Corte Suprema di Cassazione (Ιταλία) στις 31 Αυγούστου 2010 — Banca Antoniana Popolare Veneta spa, η οποία έχει απορροφήσει την Banca Nazionale dell'Agricoltura spa, κατά Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate	26
2010/C 288/45	Υπόθεση C-461/09 P: Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 9ης Ιουλίου 2010 — The Wellcome Foundation Ltd κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Serono Genetics Institute SA (Αίτηση αναίρεσης — Κοιντικό σήμα — Λεκτικό σήμα FAMOXIN — Αίτηση περί κηρύξεως της ακυρότητας εκ μέρους του δικαιούχου του εθνικού λεκτικού σήματος LANOXIN — Απόρριψη της αιτήσεως περί κηρύξεως της ακυρότητας)	26
2010/C 288/46	Υπόθεση C-200/08: Διάταξη του προέδρου του πρώτου τμήματος του Δικαστηρίου της 1ης Ιουλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Γαλλικής Δημοκρατίας	27
2010/C 288/47	Υπόθεση C-190/09: Διάταξη του προέδρου του όγδοου τμήματος του Δικαστηρίου της 7ης Ιουλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Κυπριακής Δημοκρατίας	27



2010/C 288/48	Υπόθεση C-299/09: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 25ης Μαΐου 2010 (αίτηση του Nejvyšší správní soud — Τσεχική Δημοκρατία — για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — DAR Duale Abfallwirtschaft und Verwertung Ruhrgebiet GmbH κατά Ministerstvo životního prostředí	27
2010/C 288/49	Υπόθεση C-527/09: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 22ας Ιουνίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Εσθονίας	27
2010/C 288/50	Υπόθεση C-88/10: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 19ης Ιουλίου 2010 (αίτηση του Tribunale di Palermo — Ιταλία — για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Assessorato del Lavoro e della Previdenza Sociale κατά Seasoft Spa	27
2010/C 288/51	Υπόθεση C-100/10: Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 12ης Ιουλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου	27

Γενικό Δικαστήριο

2010/C 288/52	Υπόθεση T-359/04: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — British Aggregates κ.λπ. κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Περιβαλλοντικός φόρος επί των αδρανών υλικών στο Ηνωμένο Βασίλειο — Απαλλαγή για τη Βόρεια Ιρλανδία — Απόφαση της Επιτροπής περί μη προβολής αντιρρήσεων — Σοβαρές δυσχέρειες — Κοινοτικό πλαίσιο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος)	28
2010/C 288/53	Υπόθεση T-29/05: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Deltafina κατά Επιτροπής (Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Ισπανική αγορά της αποκτήσεως και πρώτης μεταποίησης ακατέργαστου καπνού — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Καθορισμός των τιμών και κατανομή της αγοράς — Σύμπτωση μεταξύ της ανακοινώσεως των αιτιάσεων και της προσβαλλομένης αποφάσεως — Δικαιώματα άμυνας — Ορισμός της οικείας αγοράς — Πρόστιμα — Σοβαρότητα της παραβάσεως — Επιβαρυντικές περιστάσεις — Πρωτοστατούσα επιχείρηση — Συνεργασία)	28
2010/C 288/54	Υπόθεση T-312/05: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Επιτροπή κατά Αλεξιάδου (Ρήτρα διατησίας — Σύμβαση σχετικά με σχέδιο αναπτύξεως τεχνολογίας για την παραγωγή αδιάβροχου δέρματος — Μη εκτέλεση της συμβάσεως — Επιστροφή προκαταβληθέντων ποσών — Τόκοι υπερημερίας — Αναπομπή στο Γενικό Δικαστήριο κατόπιν αναρέσεως — Διαδικασία εκδόσεως ερήμην αποφάσεως)	29
2010/C 288/55	Υπόθεση T-319/05: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ελβετία κατά Επιτροπής [Εξωτερικές σχέσεις — Συμφωνία μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές — Μέτρα που έλαβε η Γερμανία σχετικά με τις προσεγγίσεις στον αερολιμένα της Ζυρίχης — Κανονισμός (ΕΟΚ) 2408/92 — Δικαιώματα άμυνας — Αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων — Αρχή της αναλογικότητας]	29
2010/C 288/56	Υπόθεση T-63/06: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά ΕΚΠΙΝΤ (Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Δημόσιος διαγωνισμός του ΕΚΠΙΝΤ — Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού και παροχής συμβουλών για λογισμικό — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου — Κριτήρια αναθέσεως — Πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως — Ίση μεταχείριση — Διαφάνεια — Αρχή της χρηστής διοικήσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως)	30

2010/C 288/57	Υπόθεση T-119/06: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Usha Martin κατά Συμβουλίου και Επιτροπής [Ντάμπινγκ — Εισαγωγές συρματοσχοινίων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας — Μη τήρηση αναληφθείσας υποχρέωσης — Αρχή της αναλογικότητας — Άρθρο 8, παράγραφοι 1, 7 και 9, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [νυν άρθρο 8, παράγραφοι 1, 7 και 9, του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]	30
2010/C 288/58	Υπόθεση T-155/06: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Tomra Systems κ.λπ. κατά Επιτροπής (Ανταγωνισμός — Κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως — Αγορά μηχανημάτων συλλογής χρησιμοποιημένων συσκευασιών ποτών — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 82 ΕΚ και του άρθρου 54 της Συμφωνίας ΕΟΧ — Συμφωνίες αποκλειστικότητας, περί αναλήψεως υποχρεώσεων ως προς τις αγοραζόμενες ποσότητες και περί εκπνώσεων για πιστούς πελάτες που αποτελούν μέρος μιας στρατηγικής αποκλεισμού των ανταγωνιστών από την αγορά — Πρόστιμο — Αναλογικότητα)	31
2010/C 288/59	Υπόθεση T-264/07: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — CSL Behring κατά Επιτροπής και ΕΟΦ (Φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση — Διαδικασία χαρακτηρισμού ορφανών φαρμάκων — Αίτηση χαρακτηρισμού του ανθρώπινου ινωδογόνου ως ορφανού φαρμάκου — Υποχρέωση υποβολής της αιτήσεως χαρακτηρισμού πριν από την κατάθεση της αιτήσεως χορηγήσεως άδειας κυκλοφορίας — Απόφαση του ΕΟΦ περί του κύρους της αιτήσεως)	31
2010/C 288/60	Υπόθεση T-300/07: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής (Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Κοινοτική διαδικασία πρόσκλησης για την υποβολή προσφορών — Παροχή υπηρεσιών πληροφορικής για τη διαχείριση και τη συντήρηση μιας δικτυακής πύλης Internet — Απόρριψη προσφοράς — Κριτήρια ανάθεσης — Υποχρέωση αιτιολόγησης — Πρόδηλο σφάλμα εκτίμησης — Ίση μεταχείριση — Διαφάνεια)	32
2010/C 288/61	Υπόθεση T-348/07: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Al-Aqsa κατά Συμβουλίου [Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας — Δέσμευση κεφαλαίων — Κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ και κανονισμός (ΕΚ) 2580/2001 — Προσφυγή ακυρώσεως — Προσαρμογή του αιτήματος — Δικαστικός έλεγχος — Προϋποθέσεις εφαρμογής μέτρου της Ενώσεως για δέσμευση κεφαλαίων]	32
2010/C 288/62	Υπόθεση T-70/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Axis κατά ΓΕΕΑ — Etra Investigación y Desarrollo (ETRAX) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως του κοινοτικού λεκτικού σήματος ETRAX — Προγενέστερα εθνικά εικονιστικά σήματα περιλαμβάνοντα τα λεκτικά στοιχεία ETRA I+D — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Παραδεκτό της προσφυγής ενώπιον του τμήματος προσφυγών — Κανόνας 49, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95 και άρθρο 59 του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]	33
2010/C 288/63	Υπόθεση T-74/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Now Pharm κατά Επιτροπής [Φάρμακα για ανθρώπινη χρήση — Διαδικασία χαρακτηρισμού φαρμάκων ως ορφανών φαρμάκων — Αίτηση χαρακτηρισμού του φαρμάκου «Ειδικό απόσταγμα ρίζας χελιδονίου» («Ukrain») ως ορφανού φαρμάκου — Απόφαση της Επιτροπής με την οποία δεν γίνεται δεκτός ο χαρακτηρισμός ενός φαρμάκου ως ορφανού φαρμάκου]	33
2010/C 288/64	Υπόθεση T-152/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Kido κατά ΓΕΕΑ — Amberes (SCORPIONEXO) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως λεκτικού κοινοτικού σήματος SCORPIONEXO — Προγενέστερο εικονιστικό εθνικό σήμα ESCORPION — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]	34

2010/C 288/65	Υπόθεση T-233/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Σεπτεμβρίου 2010 — MPDV Mikrolab κατά ΓΕΕΑ (ROI ANALYZER) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος ROI ANALYZER — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]	34
2010/C 288/66	Υπόθεση T-387/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής (Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Δημόσιος διαγωνισμός της Υπηρεσίας Εκδόσεων — Παροχή υπηρεσιών πληροφορικής — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου — Προσφυγή ακυρώσεως — Κριτήρια αναθέσεως και επιμέρους κριτήρια — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Ίση μεταχείριση — Διαφάνεια — Πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως — Κατάχρηση εξουσίας — Αίτημα αποζημιώσεως)	35
2010/C 288/67	Υπόθεση T-458/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Wilfer κατά ΓΕΕΑ (Απεικόνιση κεφαλής κιθάρας) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος που αναπαριστά κεφαλή κιθάρας σε ασημί, γκριζό και καφετί χρώμα — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] — Αυτεπάγγελτη εξέταση των πραγματικών περιστάσεων — Άρθρο 74, παράγραφος 1, κανονισμού 40/94 (νυν άρθρο 76, παράγραφος 1, του κανονισμού 207/2009) — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Άρθρο 73, πρώτη περίοδος, του κανονισμού 40/94 (νυν άρθρο 75, πρώτη περίοδος, του κανονισμού 207/2009) — Ίση μεταχείριση]	35
2010/C 288/68	Υπόθεση T-472/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Σεπτεμβρίου 2010 — Companhia Muller de Bebidas κατά ΓΕΕΑ — Missiatio Industria e Comercio (61 A NOSSA ALEGRIA) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση για την καταχώριση του εικονιστικού σήματος 61 A NOSSA ALEGRIA ως κοινοτικού σήματος — Προγενέστερο εθνικό λεκτικό σήμα CACHAÇA 51 και προγενέστερα εθνικά εικονιστικά σήματα Cachaça 51 και Pirassununga 51 — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος σύγχυσης — Ομοιότητα των σημείων — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]	36
2010/C 288/69	Υπόθεση T-505/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Nadine Trautwein Rolf Trautwein κατά ΓΕΕΑ (Hunter) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισης λεκτικού κοινοτικού σήματος Hunter — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] — Περιορισμός των προϊόντων που αναφέρονται στην αίτηση καταχώρισης σήματος]	36
2010/C 288/70	Υπόθεση T-575/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — 4care κατά ΓΕΕΑ — Laboratorios Diafarm (Acumed) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος Acumed — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα AQUAMED ACTIVE — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος σύγχυσης — Ομοιότητα των σημείων — Ομοιότητα των προϊόντων — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]	37
2010/C 288/71	Υπόθεση T-582/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Carpent Languages κατά Επιτροπής (Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Κοινοτική διαδικασία προσκλήσεως προς υποβολή προσφορών — Οργάνωση συναντήσεων και συνεδρίων — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου — Ανάθεση του αντικείμενου της συμβάσεως σε άλλο διαγωνιζόμενο — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Ίση μεταχείριση)	37
2010/C 288/72	Υπόθεση T-64/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Micro Shaping κατά ΓΕΕΑ (packaging) [Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισης του εικονιστικού σήματος packaging ως κοινοτικού σήματος — Απόλυτοι λόγοι απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]	38

2010/C 288/73	Υπόθεση T-91/09 P: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2010 — Skareby κατά Επιτροπής (Αναίρεση — Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Βαθμολογία — Έκθεση εξέλιξεως σταδιοδρομίας — Περίοδος αξιολογήσεως 2005 — Απλοποιημένη έκθεση καταρτισθείσα για την περίοδο μεταξύ Ιανουαρίου και Σεπτεμβρίου 2005 — Πλήρης επανάληψη εκτιμήσεων που περιέχονταν στην έκθεση εξέλιξεως σταδιοδρομίας 2004 η οποία ακυρώθηκε μερικώς μετά την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση) 38	38
2010/C 288/74	Υπόθεση T-106/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — adp Gauselmann κατά ΓΕΕΑ — Maclean (Archer Maclean's Mercury) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως εικονιστικού κοινοτικού σήματος Archer Maclean's Mercury — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα Merkur — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]] 39	39
2010/C 288/75	Υπόθεση T-112/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Icebreaker κατά ΓΕΕΑ — Gilmar (ICEBREAKER) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού κοινοτικού σήματος ICEBREAKER — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα ICEBERG — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Μερική απόρριψη της αιτήσεως καταχωρίσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [Νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]] 39	39
2010/C 288/76	Υπόθεση T-369/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Quinta do Portal κατά ΓΕΕΑ — Vallegre (PORTO ALEGRE) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία αναγνώρισεως της ακυρότητας — Λεκτικό κοινοτικό σήμα PORTO ALEGRE — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα VISTA ALEGRE — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', και άρθρο 53, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] 40	40
2010/C 288/77	Υπόθεση T-475/08 P: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 29ης Ιουλίου 2010 — Duta κατά Δικαστηρίου (Αναίρεση — Υπαλληλική υπόθεση — Έκτακτοί υπάλληλοι — Πρόσληψη — Θέση εισιγγητή σε γραφείο δικαστή — Αναίρεση προδήλως απαράδεκτη) 40	40
2010/C 288/78	Υπόθεση T-58/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Schemaventotto κατά Επιτροπής [Προσφυγή ακυρώσεως — Concentrations — Abandon du projet de concentration — Décision de clore la procédure ouverte au titre de του άρθρου 21, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 — Acte non susceptible de recours — Απαράδεκτο] 41	41
2010/C 288/79	Υπόθεση T-15/10 R: Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Noko Ngele κατά Επιτροπής (Ασφαλιστικά μέτρα — Αίτηση προσωρινών μέτρων — Τυπικά στοιχεία του δικογράφου — Απαράδεκτο) 41	41
2010/C 288/80	Υπόθεση T-305/10: Προσφυγή της 23ης Ιουλίου 2010 — Hartmann-Lambooy κατά ΓΕΕΑ — Diptyque (DYNIQUE) 41	41
2010/C 288/81	Υπόθεση T-323/10: Προσφυγή της 3ης Αυγούστου 2010 — Chabou κατά ΓΕΕΑ — Chalou Kleiderfabrik (CHABOU) 42	42
2010/C 288/82	Υπόθεση T-325/10: Προσφυγή της 3ης Αυγούστου 2010 — Πιαδ κ.λπ. κατά Επιτροπής 43	43

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 288/83	Υπόθεση T-326/10: Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Fraas κατά ΓΕΕΑ (καρό σχέδιο σε χρώμα γκρι ανοιχτό, γκρι σκούρο, μπέζ, κόκκινο σκούρο και καφετί)	43
2010/C 288/84	Υπόθεση T-327/10: Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Fraas κατά ΓΕΕΑ (καρό σχέδιο σε χρώμα μαύρο, γκρι σκούρο, γκρι ανοιχτό και κόκκινο σκούρο)	44
2010/C 288/85	Υπόθεση T-328/10: Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Fraas κατά ΓΕΕΑ (καρό σχέδιο σκούρου γκρι, ανοικτού γκρι, μπέζ και σκούρου κόκκινου χρώματος)	44
2010/C 288/86	Υπόθεση T-329/10: Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Fraas κατά ΓΕΕΑ (Σχέδια τετραγώνων χρώματος μαύρου, γκρίζου, μπέζ και σκούρου κόκκινου)	45
2010/C 288/87	Υπόθεση T-334/10: Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Leifheit κατά ΓΕΕΑ — Vermop Salmon (Twist System)	45
2010/C 288/88	Υπόθεση T-337/10: Προσφυγή-αγωγή της 17ης Αυγούστου 2010 — Seatech International κ.λπ. κατά Συμβουλίου και Επιτροπής	46
2010/C 288/89	Υπόθεση T-338/10: Αγωγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Tornasol Films ...	47
2010/C 288/90	Υπόθεση T-339/10: Προσφυγή-αγωγή της 9ης Αυγούστου 2010 — Cosepuri κατά ΕΑΑΤ	47
2010/C 288/91	Υπόθεση T-340/10: Προσφυγή-αγωγή της 20ής Αυγούστου 2010 — CTG Luxembourg PSF κατά Δικαστηρίου	48
2010/C 288/92	Υπόθεση T-342/10: Προσφυγή της 23ης Αυγούστου 2010 — Hartmann κατά ΓΕΕΑ — Mölnlycke Health Care (MESILETTE)	49
2010/C 288/93	Υπόθεση T-343/10: Προσφυγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Etimine και Etiproducts κατά ΕCHA	49
2010/C 288/94	Υπόθεση T-344/10: Προσφυγή της 20ής Αυγούστου 2010 — UPS Europe και United Parcel Service Deutschland κατά Επιτροπής	50
2010/C 288/95	Υπόθεση T-346/10: Προσφυγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Borax Europe κατά ΕCHA	51
2010/C 288/96	Υπόθεση T-347/10: Προσφυγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Adelhöfener Alpenquellen κατά ΓΕΕΑ (Μορφή φιάλης με ανάγλυφη απεικόνιση τριών βουνοκορφών)	52
2010/C 288/97	Υπόθεση T-348/10: Προσφυγή της 16ης Αυγούστου 2010 — Panzeri κατά ΓΕΕΑ — Royal Trophy (Royal Veste e premia lo sport)	52
2010/C 288/98	Υπόθεση T-349/10: Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2010 — Milux κατά ΓΕΕΑ (OVUMCONTROL) ...	53



<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 288/99	Υπόθεση T-350/10: Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2010 — Milux κατά ΓΕΕΑ (HEARTCONTROL) ...	53
2010/C 288/100	Υπόθεση T-351/10: Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2010 — Milux κατά ΓΕΕΑ (VESICACONTROL)	54
2010/C 288/101	Υπόθεση T-352/10: Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2010 — Milux κατά ΓΕΕΑ (RECTALCONTROL)	54
2010/C 288/102	Υπόθεση T-353/10: Προσφυγή της 31ης Αυγούστου 2010 — ΔΗΤΩ ΜΑΙΕΥΤΙΚΟ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΟ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ κατά Επιτροπής	55
2010/C 288/103	Υπόθεση T-356/10: Προσφυγή της 23ης Αυγούστου 2010 — Nike International κατά ΓΕΕΑ — Deichmann (VICTORY RED)	55
2010/C 288/104	Υπόθεση T-357/10: Προσφυγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Kraft Foods Schweiz κατά ΓΕΕΑ — Compañía Nacional de Chocolates (CORONA)	56
2010/C 288/105	Υπόθεση T-359/10: Προσφυγή της 25ης Αυγούστου 2010 — Ecologistas en Acción-CODA κατά Επιτροπής	57
2010/C 288/106	Υπόθεση T-362/10: Προσφυγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Vtesse Networks κατά Επιτροπής	57
2010/C 288/107	Υπόθεση T-363/10: Προσφυγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Abbott Laboratories κατά ΓΕΕΑ (RESTORE)	58
2010/C 288/108	Υπόθεση T-364/10: Προσφυγή της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Duravit κ.λ κατά Επιτροπής	59
2010/C 288/109	Υπόθεση T-366/10 P: Αναίρεση που άσκησε την 1η Σεπτεμβρίου 2010 ο Luigi Marcuccio κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 22 Ιουνίου 2010 στην υπόθεση F-78/09, Marcuccio κατά Επιτροπής	60
2010/C 288/110	Υπόθεση T-368/10: Προσφυγή της 3ης Σεπτεμβρίου 2010 — Rubinetteria Cital κατά Επιτροπής	61
2010/C 288/111	Υπόθεση T-370/10: Προσφυγή της 30ής Αυγούστου 2010 — Rubinetterie Teorema κατά Επιτροπής ...	62
2010/C 288/112	Υπόθεση T-371/10: Προσφυγή της 7ης Σεπτεμβρίου 2010 — Amor κατά ΓΕΕΑ — Jablonex Group (AMORIKE)	62
2010/C 288/113	Υπόθεση T-376/10: Προσφυγή της 7ης Σεπτεμβρίου 2010 — Mamoli Robinetteria κατά Επιτροπής	63
2010/C 288/114	Υπόθεση T-380/10: Προσφυγή της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Wabco Europe κ.λπ. κατά Επιτροπής	64
2010/C 288/115	Υπόθεση T-384/10: Προσφυγή της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ισπανία κατά Επιτροπής	64



<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 288/116	Υπόθεση T-170/03: Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2010 — British American Tobacco (Investments) κατά Επιτροπής	65
2010/C 288/117	Υπόθεση T-34/06: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2010 — Universal κατά Επιτροπής	65
2010/C 288/118	Υπόθεση T-88/07: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2010 — Fabryka Samochodów Osobowych κατά Επιτροπής	66
2010/C 288/119	Ενωθείσες υποθέσεις T-440/07 και T-1/08: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Σεπτεμβρίου 2010 — Huta Buczek και Buczek κατά Επιτροπής	66
2010/C 288/120	Υπόθεση T-125/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Gruener Janura κατά ΓΕΕΑ — Centum Aqua Marketing (Hundertwasser)	66
2010/C 288/121	Υπόθεση T-505/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2010 — Carlyle κατά ΓΕΕΑ — MRP Consult (CAFE CARLYLE)	66
2010/C 288/122	Υπόθεση T-506/09: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2010 — Carlyle κατά ΓΕΕΑ — MRP Consult (THE CARLYLE)	66
2010/C 288/123	Υπόθεση T-49/10: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Αυγούστου 2010 — Footwear κατά ΓΓΕΑ — Reno Schuhcentrum (swiss cross FOOTWEAR)	66

Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2010/C 288/124	Υπόθεση F-27/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Hanschmann κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	67
2010/C 288/125	Υπόθεση F-28/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Kírp κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	67
2010/C 288/126	Υπόθεση F-34/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Sluiter κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	68
2010/C 288/127	Υπόθεση F-35/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Visser-Fornt Raya κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	68



2010/C 288/128	Υπόθεση F-36/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Armitage-Wilson κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	69
2010/C 288/129	Υπόθεση F-37/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Doyle κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	69
2010/C 288/130	Υπόθεση F-38/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Martin κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	70
2010/C 288/131	Υπόθεση F-39/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Goddijn κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	70
2010/C 288/132	Υπόθεση F-41/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Roumimper κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	71
2010/C 288/133	Υπόθεση F-42/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Esneau-Karré κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	71
2010/C 288/134	Υπόθεση F-44/09: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Knöll κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)	72
2010/C 288/135	Υπόθεση F-91/09: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 9ης Ιουλίου 2010 — Marucccio κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Εύλογη προθεσμία προς άσκηση αγωγής αποζημίωσης — Εκπρόθεσμο)	72
2010/C 288/136	Υπόθεση F-103/09: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 13ης Ιουλίου 2010 — Allen κ.λπ. κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό απασχολούμενο στο πλαίσιο του σχεδίου JET — Αγωγή αποζημίωσης — Εύλογη προθεσμία — Εκπρόθεσμο)	72
2010/C 288/137	Υπόθεση F-11/10: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Palou Martínez κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Προδήλως απαράδεκτο — Εκπρόθεσμο — Μη τήρηση της προ της ασκήσεως της προσφυγής διαδικασίας — Άρθρο 35, παράγραφος 1, στοιχείο ε', του Κανονισμού Διαδικασίας)	73

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(2010/C 288/01)

*Τελευταία δημοσίευση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επίσημη Εφημερίδα της
Ευρωπαϊκής Ένωσης*

EE C 274 της 9.10.2010

Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων

EE C 260 της 25.9.2010

EE C 246 της 11.9.2010

EE C 234 της 28.8.2010

EE C 221 της 14.8.2010

EE C 209 της 31.7.2010

EE C 195 της 17.7.2010

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα σε:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Εκλογή του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου

(2010/C 288/02)

Κατόπιν συσκέψεως της 13ης Σεπτεμβρίου 2010, οι δικαστές του Γενικού Δικαστηρίου εξέλεξαν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του Κανονισμού Διαδικασίας, τον δικαστή Marc Jaeger ως Πρόεδρο του Γενικού Δικαστηρίου για την περίοδο από 13 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι 31 Αυγούστου 2013.

Εκλογή των προέδρων των τμημάτων

(2010/C 288/03)

Στις 15 Σεπτεμβρίου 2010 το Γενικό Δικαστήριο εξέλεξε, σύμφωνα με το άρθρο 15 του Κανονισμού Διαδικασίας, τους J. Azizi, N. Forwood, O. Czúcz, I. Pelikánová, Σ. Παπασάββα, E. Moavero Milanesi, A. Dittrich και L. Truchot ως προέδρους των πενταμελών και των τριμελών τμημάτων για την περίοδο από 15 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι 31 Αυγούστου 2013.

Τοποθέτηση των δικαστών στα τμήματα

(2010/C 288/04)

Στις 14 Σεπτεμβρίου 2010 το Γενικό Δικαστήριο αποφάσισε να συστήσει οκτώ πενταμελή τμήματα και οκτώ τριμελή τμήματα για την περίοδο από τις 14 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι 31 Αυγούστου 2013. Περαιτέρω, στις 20 Σεπτεμβρίου 2010 το Γενικό Δικαστήριο αποφάσισε να τοποθετήσει τους δικαστές για την περίοδο από 20 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι την ημερομηνία αναλήψεως καθηκόντων εκ μέρους του βουλγαρικής ιθαγενείας μέλους του ως ακολούθως:

Πρώτο πενταμελές τμήμα:

J. Azizi, Πρόεδρος τμήματος, M. Βηλαράς, E. Cremona, I. Labucka και S. Frimodt Nielsen, δικαστές.

Πρώτο τριμελές τμήμα:

J. Azizi, Πρόεδρος τμήματος·

E. Cremona, δικαστής·

S. Frimodt Nielsen, δικαστής.

Δεύτερο πενταμελές τμήμα:

N. Forwood, πρόεδρος τμήματος, F. Dehousse, I. Wiszniewska-Białocka, M. Prek, V. Ciucă και J. Schwarcz, δικαστές.

Δεύτερο τριμελές τμήμα:

N. Forwood, πρόεδρος τμήματος·

α) F. Dehousse και V. Ciucă, δικαστές·

β) F. Dehousse και J. Schwarcz, δικαστές·

γ) V. Ciucă και J. Schwarcz, δικαστές.

Τρίτο πενταμελές τμήμα:

O. Czúcz, πρόεδρος τμήματος, M. Βηλαράς, E. Cremona, I. Labucka και S. Frimodt Nielsen, δικαστές.

Τρίτο τριμελές τμήμα:

O. Czúcz, πρόεδρος τμήματος·

M. Βηλαράς, δικαστής·

I. Labucka, δικαστής.

Τέταρτο πενταμελές τμήμα:

I. Ρελικάπονά, πρόεδρος τμήματος, V. Vadapalas, K. Jürimäe, M. O' Higgins και M. Van der Woude, δικαστές.

Τέταρτο τριμελές τμήμα:

I. Ρελικάπονά, πρόεδρος τμήματος·

K. Jürimäe, δικαστής·

M. Van der Woude, δικαστής.

Τέταρτο πενταμελές τμήμα:

Σ. Παπασάββας, πρόεδρος τμήματος, V. Vadapalas, K. Jürimäe, M. O' Higgins και M. Van der Woude, δικαστές.

Τέταρτο τριμελές τμήμα:

Σ. Παπασάββας, πρόεδρος τμήματος·

V. Vadapalas, δικαστής·

M. O' Higgins, δικαστής.

Έκτο πενταμελές τμήμα:

E. Moavero Milanese, πρόεδρος τμήματος, M. E. Martins Ribeiro, N. Wahl, S. Soldevila Fragoso και H. Kanninen, δικαστές.

Έκτο τριμελές τμήμα:

E. Moavero Milanese, πρόεδρος τμήματος·

N. Wahl, δικαστής·

S. Soldevila Fragoso, δικαστής.

Έβδομο πενταμελές τμήμα:

A. Dittrich, πρόεδρος τμήματος, F. Dehousse, I. Wiszniewska-Białecka, M. Prek, V. Ciucă και J. Schwarcz, δικαστές.

Έβδομο τριμελές τμήμα:

A. Dittrich, πρόεδρος τμήματος·

I. Wiszniewska-Białecka, δικαστής·

M. Prek, δικαστής.

Όγδοο πενταμελές τμήμα:

L. Truchot, πρόεδρος τμήματος, M. E. Martins Ribeiro, N. Wahl, S. Soldevila Fragoso και H. Kanninen, δικαστές.

Όγδοο τριμελές τμήμα:

L. Truchot, πρόεδρος τμήματος·

M. E. Martins Ribeiro, δικαστής·

H. Kanninen, δικαστής.

Για την περίοδο από 20 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι την ημερομηνία αναλήψεως καθηκόντων εκ μέρους του βουλγαρικής ιθαγενείας μέλους, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σύνθεση του πενταμελούς τμήματος, οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο του αποτελούμενου από τέσσερις δικαστές τμήματος θα είναι οι άλλοι δύο δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος της υποθέσεως δικαστικού σχηματισμού, ο τέταρτος δικαστής του τμήματος αυτού και ένας δικαστής του τριμελούς τμήματος που δεν αποτελεί μέρος ζεύγους τριμελών τμημάτων των οποίων τα μέλη συμπληρώνουν το έτερο τμήμα προκειμένου να επιτευχθεί πενταμελής σύνθεση. Ο πέμπτος δικαστής θα ορίζεται για ένα έτος σύμφωνα με τη σειρά που προβλέπει το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου.

Για την περίοδο από 20 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι την ημερομηνία αναλήψεως καθηκόντων εκ μέρους του βουλγαρικής ιθαγενείας μέλους του Γενικού Δικαστηρίου, οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο τριμελούς τμήματος μη αποτελούντος μέρος ζεύγους τριμελών τμημάτων των οποίων τα μέλη συμπληρώνουν το έτερο τμήμα προκειμένου να επιτευχθεί πενταμελής σύνθεση θα είναι, προς συμπλήρωση της εν λόγω πενταμελούς συνθέσεως, οι δύο δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος της υποθέσεως δικαστικού σχηματισμού και δύο δικαστές του αποτελούμενου από τέσσερις δικαστές δικαστικού σχηματισμού σύμφωνα με τη σειρά που προβλέπει το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου.

Η ολομέλεια

(2010/C 288/05)

Στις 20 Σεπτεμβρίου 2010 το Γενικό Δικαστήριο αποφάσισε, σύμφωνα με το άρθρο 32, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας, ότι αν, κατόπιν του διορισμού γενικού εισαγγελέα κατά το άρθρο 17 του Κανονισμού Διαδικασίας, προκύπτει άρτιος αριθμός δικαστών στην ολομέλεια του Γενικού Δικαστηρίου, η προκαθορισμένη σειρά, που ισχύει κατά τη διάρκεια της τριετούς περιόδου για την οποία εκλέγονται οι πρόεδροι των πενταμελών τμημάτων, βάσει της οποίας Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου ορίζει τον δικαστή που δεν θα μετάσχει στην εκδίκαση της υποθέσεως, είναι η αντίστροφη της σειράς αρχαιότητας την οποία έχουν οι δικαστές σύμφωνα με το άρθρο 6 του Κανονισμού Διαδικασίας, εκτός αν ο οριζόμενος με τον τρόπο αυτόν δικαστής είναι ο εισηγητής δικαστής. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, ορίζεται ο αμέσως προηγούμενος κατ' αρχαιότητα δικαστής.

Η συγκρότηση του τμήματος μείζονος συνθέσεως

(2010/C 288/06)

Στις 14 Σεπτεμβρίου 2010 το Γενικό Δικαστήριο αποφάσισε ότι, για την περίοδο από 20 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι 31 Αυγούστου 2013, οι δεκατρείς δικαστές που απαρτίζουν το τμήμα μείζονος συνθέσεως σύμφωνα με το άρθρο 10, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας είναι ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου, οι επτά πρόεδροι τμήματος που προέρχονται από τμήματα τα οποία δεν είχαν επιληφθεί της υποθέσεως και οι δικαστές του πενταμελούς τμήματος που θα εκδίκαζαν την οικεία υπόθεση αν αυτή είχε ανατεθεί σε πενταμελές τμήμα.

Τμήμα αναιρέσεων

(2010/C 288/07)

Στις 14 Σεπτεμβρίου 2010 το Γενικό Δικαστήριο αποφάσισε ότι το τμήμα αναιρέσεων θα αποτελείται, για την περίοδο από 20 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι 31 Αυγούστου 2011, από τον Πρόεδρο του Γενικού Δικαστηρίου και, εκ περιτροπής, από δύο προέδρους τμήματος.

Οι δικαστές που θα μετέχουν μαζί με τον πρόεδρο του τμήματος αναιρέσεων προκειμένου να επιτευχθεί πενταμελής σύνθεση θα είναι οι τρεις δικαστές του αρχικώς επιληφθέντος της υποθέσεως δικαστικού σχηματισμού και, εκ περιτροπής, δύο πρόεδροι τμήματος.

Κριτήρια της αναθέσεως των υποθέσεων στα τμήματα

(2010/C 288/08)

Στις 20 Σεπτεμβρίου 2010 το Γενικό Δικαστήριο καθόρισε ως ακολούθως τα κριτήρια για την ανάθεση των υποθέσεων στα τμήματα για την περίοδο από 20 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι 31 Αυγούστου 2010, σύμφωνα με το άρθρο 12 του Κανονισμού Διαδικασίας:

1. Οι αιτήσεις αναθέσεως κατά των αποφάσεων του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης ανατίθενται, ήδη από την κατάθεση του σχετικού δικογράφου, με την επιφύλαξη μεταγενέστερης εφαρμογής των άρθρων 14 και 51 του Κανονισμού Διαδικασίας, στο τμήμα αναθέσεων.
2. Οι λοιπές υποθέσεις πέραν αυτών της παραγράφου 1 ανατίθενται, ήδη από την κατάθεση του εισαγωγικού της δίκης εγγράφου και με την επιφύλαξη μεταγενέστερης εφαρμογής των άρθρων 14 και 51 του Κανονισμού Διαδικασίας, στα τριμελή τμήματα.

Οι υποθέσεις περί των οποίων γίνεται λόγος στην παρούσα παράγραφο κατανέμονται μεταξύ των τμημάτων με βάση τρεις διαφορετικές σειρές σε συνάρτηση με τη σειρά πρωτοκολλησεώς τους στη Γραμματεία:

- για τις υποθέσεις που αφορούν την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού οι οποίοι ισχύουν για τις επιχειρήσεις, των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων και των κανόνων περί μέτρων εμπορικής άμυνας·
- για τις υποθέσεις που αφορούν δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 130, παράγραφος 1, του Κανονισμού Διαδικασίας·
- για όλες τις άλλες υποθέσεις.

Στο πλαίσιο καθεμιάς από τις σειρές αυτές, τα δύο τριμελή τμήματα που απαρτίζονται από τέσσερις δικαστές θα λαμβάνονται υπόψη δύο φορές κάθε τρίτη φορά που έρχεται η σειρά τους.

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου μπορεί να παρεκκλίνει από τις ως άνω σειρές προκειμένου να λάβει υπόψη τη συνάφεια ορισμένων υποθέσεων ή για να εξασφαλίσει την ισόρροπη κατανομή του όγκου εργασίας.

Ορισμός του δικαστή που αντικαθιστά τον Πρόεδρο στο πλαίσιο των ασφαλιστικών μέτρων

(2010/C 288/09)

Στις 20 Σεπτεμβρίου 2010, το Γενικό Δικαστήριο αποφάσισε να ορίσει, σύμφωνα με το άρθρο 106 του Κανονισμού Διαδικασίας, τον δικαστή M. Prek για να αντικαθιστά τον Πρόεδρο του Γενικού Δικαστηρίου σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος προς εκδίκαση των ασφαλιστικών μέτρων για την περίοδο από 20 Σεπτεμβρίου 2010 μέχρι 31 Αυγούστου 2011.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 [αίτηση του Verwaltungsgericht Köln (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Winner Wetten GmbH κατά Bürgermeisterin der Stadt Bergheim

(Υπόθεση C-409/06) ⁽¹⁾

(Άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Διοργάνωση στοιχημάτων επί των αθλητικών αναμετρήσεων η οποία υπόκειται σε κρατικό μονοπώλιο σε επίπεδο ομόσπονδου κράτους — Απόφαση του Bundesverfassungsgericht η οποία διαπιστώνει το ασύμβατο της σχετικής με το ως άνω μονοπώλιο νομοθεσίας με τον γερμανικό Θεμελιώδη Νόμο, αλλά τη διατηρεί σε ισχύ κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου προκειμένου να καταστεί δυνατή η συμμόρφωσή της προς τον Θεμελιώδη Νόμο — Αρχή της υπεροχής του δικαίου της Ένωσης — Επιτρεπτό και ενδεχόμενες προϋποθέσεις μιας μεταβατικής περιόδου αυτού του είδους όταν η εν λόγω εθνική νομοθεσία παραβαίνει επίσης τα άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ)

(2010/C 288/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Verwaltungsgericht Köln

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Winner Wetten GmbH

κατά

Bürgermeisterin der Stadt Bergheim

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Verwaltungsgericht Köln — Ερμηνεία των άρθρων 43 ΕΚ και 49 ΕΚ — Εθνικές διατάξεις που επιβάλλουν ως προϋπόθεση για την άσκηση της δραστηριότητας συγκεντρώσεως, αποδοχής, καταχωρίσεως και διαβίβασεως προτάσεων στοιχημάτων την κατοχή σχετικής άδειας και που έχουν κηρυχθεί αντισυνταγματικές από το Bundesverfassungsgericht

cht — Άμεσο αποτέλεσμα και υπεροχή του κοινοτικού δικαίου — Περιορισμός των διαχρονικών αποτελεσμάτων της αποφάσεως

Διατακτικό

Λόγω της υπεροχής του άμεσα εφαρμοστέου δικαίου της Ένωσης, δεν μπορεί να συνεχίσει να εφαρμόζεται για μεταβατική περίοδο εθνική νομοθεσία περί κρατικού μονοπωλίου επί των στοιχημάτων επί των αθλητικών αναμετρήσεων η οποία, κατά τις διαπιστώσεις εθνικού δικαστηρίου, συνεπάγεται περιορισμούς ασύμβατους προς την ελευθερία εγκαταστάσεως και την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, εφόσον αυτοί δεν συμβάλλουν στον περιορισμό των σχετικών με τα στοιχήματα δραστηριοτήτων κατά τρόπο συνεπή και συστηματικό.

⁽¹⁾ ΕΕ C 326 της 30.12.2006.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Scott SA, Département du Loiret, Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-290/07 P) ⁽¹⁾

[Αίτηση αναίρεσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Προνομιακή τιμή αγοράς διαρρυθμισμένου οικοπέδου — Έρευνα της αγοραίας αξίας — Επίσημη διαδικασία εξετάσεως — Κανονισμός (ΕΚ) 659/1999 — Υποχρέωση επιμελούς και αμερόληπτης εξέτασεως — Έκταση της εξουσίας εκτιμήσεως της Επιτροπής — Μέθοδος κόστους — Έκταση του δικαστικού ελέγχου]

(2010/C 288/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναρρεσίουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: J. Flett)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Scott SA (εκπρόσωποι: J. Lever QC, R. Griffith, M. Παπαδάκης, Solicitors, J. Gardner και G. Peretz, Barristers), Département du Loiret (εκπρόσωπος: A. Carnelutti, δικηγόρος), Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues, S. Seam και F. Million)

Αντικείμενο

Αναίρεση ασφαρίσεια κατά της αποφάσεως την οποία εξέδωσε το Πρωτοδικείο (πρώτο τμήμα) στις 29 Μαρτίου 2007, στην υπόθεση T-366/00, Scott κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο ακύρωσε το άρθρο 2 της αποφάσεως 2002/14/EK της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2000, σχετικά με την κρατική ενίσχυση που χορήγησε η Γαλλία υπέρ του ομίλου Scott Paper SA/Kimberly-Clark (EE L 12, σ. 1), κατά το μέτρο που αφορά την ενίσχυση που χορηγήθηκε υπό τη μορφή πωλήσεως σε προνομιακή τιμή του οικοπέδου που αναφέρεται στο άρθρο 1 της αποφάσεως της Επιτροπής

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Αναίρει την απόφαση του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 29ης Μαρτίου 2007, στην υπόθεση T-366/00, Scott κατά Επιτροπής.
- 2) Αναπέμπει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

(¹) EE C 183 της 4.8.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 [αίτηση των Verwaltungsgericht Giessen, Verwaltungsgericht Stuttgart (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Markus Stoß (C-316/07), Avalon Service-Online-Dienste GmbH (C-409/07), Olaf Amadeus Wilhelm Happel (C-410/07), Kulpa Automaten-Service Asperg GmbH (C-358/07), SOBO Sport & Entertainment GmbH (C-359/07), Andreas Kunert (C-360/07) κατά Wetteraukreis (C-316/07, C-409/07, C-410/07), Land Baden-Württemberg (C-358/07, C-359/07, C-360/07)

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-316/07, C-358/07 έως C-360/07, C-409/07 και C-410/07) (¹)

(Άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Διοργάνωση στοιχημάτων επί αθλητικών εκδηλώσεων υποκείμενη σε κρατικό μονοπώλιο σε επίπεδο ομόσπονδου κράτους — Σκοπός αποτροπής της ενθαρρύνσεως υποβολής σε υπερβολικά υψηλές δαπάνες για παίγνια και καταστολής της εξαρτήσεως από αυτά — Αναλογικότητα — Περιοριστικό μέτρο που πρέπει πράγματι να αποβλέπει στη μείωση της προσφοράς παιγνίων και στον περιορισμό των δραστηριοτήτων τυχηρών παιγνίων κατά συνεπή και συστηματικό τρόπο — Διαφήμιση εκ μέρους του φορέα του μονοπωλίου που ενθαρρύνει τη συμμετοχή σε λαχειοφόρους αγορές — Άλλα τυχηρά παίγνια που μπορούν να προσφερθούν από ιδιωτικές επιχειρήσεις — Επέκταση της προσφοράς άλλων τυχηρών παιγνίων — Άδεια που χορηγείται εντός άλλου κράτους μέλους — Απουσία υποχρέωσης αμοιβαίας αναγνώρισεως)

(2010/C 288/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούντα δικαστήρια

Verwaltungsgericht Giessen, Verwaltungsgericht Stuttgart

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Markus Stoß (C-316/07), Avalon Service-Online-Dienste GmbH (C-409/07), Olaf Amadeus Wilhelm Happel (C-410/07), Kulpa Automaten-Service Asperg GmbH (C-358/07), SOBO Sport & Entertainment GmbH (C-359/07), Andreas Kunert (C-360/07)

κατά

Wetteraukreis (C-316/07, C-409/07, C-410/07), Land Baden-Württemberg (C-358/07, C-359/07, C-360/07)

Αντικείμενο

Αιτήσεις εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Ερμηνεία των άρθρων 43 και 49 ΕΚ — Εθνική κανονιστική ρύθμιση που απαγορεύει, με την απειλή επιβολής ποινικών και διοικητικών κυρώσεων, τη δραστηριότητα συλλογής στοιχημάτων για αθλητικές εκδηλώσεις ελλείψει άδειας της αρμόδιας αρχής, αλλά καθιστά πρακτικώς αδύνατη, λόγω της ιδρύσεως κρατικού μονοπωλίου, τη χορήγηση τέτοιας άδειας

Διατακτικό

1) Τα άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ έχουν την έννοια ότι:

- α) προκειμένου να μπορεί να δικαιολογηθεί κρατικό μονοπώλιο σε σχέση με στοιχήματα επί αθλητικών εκδηλώσεων και λαχειοφόρους αγορές, όπως τα επίμαχα στις υποθέσεις των κυρίων δικών, από τον σκοπό αποτροπής της ενθαρρύνσεως υποβολής σε υπερβολικά υψηλές δαπάνες για παίγνια και καταστολής της εξαρτήσεως από αυτά, οι οικείες εθνικές αρχές δεν απαιτείται να είναι σε θέση να προσκομίσουν μελέτη, προγενέστερη της υιοθετήσεως του εν λόγω μέτρου, η οποία να αποδεικνύει τον αναλογικό του χαρακτήρα,
- β) το γεγονός ότι κράτος μέλος επιλέγει τέτοιο μονοπώλιο έναντι συστήματος, το οποίο επιτρέπει στις ιδιωτικές επιχειρήσεις που θα λάβουν άδεια να ασκούν τις δραστηριότητές τους στο πλαίσιο ρυθμίσεως μη αποκλειστικού χαρακτήρα, μπορεί να ανταποκρίνεται στην απαίτηση αναλογικότητας, δεδομένου ότι, όσον αφορά τον σκοπό σχετικά με ένα υψηλό επίπεδο προστασίας των καταναλωτών, η σύσταση του εν λόγω μονοπωλίου συνοδεύεται από την εφαρμογή ενός κανονιστικού πλαισίου που διασφαλίζει ότι ο φορέας του μονοπωλίου θα είναι πράγματι σε θέση να επιδιώξει, κατά συνεπή και συστηματικό τρόπο, έναν τέτοιο σκοπό, μέσω προσφοράς υπολογιζόμενης ποσοτικώς και διαμορφούμενης ποιστικώς σε συνάρτηση με τον εν λόγω σκοπό, καθώς και υποκείμενης σε αυστηρό έλεγχο εκ μέρους των δημοσίων αρχών,
- γ) το γεγονός ότι οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους ενδέχεται να αντιμετωπίσουν ορισμένες δυσκολίες κατά τη διασφάλιση της τηρήσεως ενός τέτοιου μονοπωλίου, σε σχέση με εγκατεστημένους στην αλλοδαπή διοργανωτές παιγνίων και στοιχημάτων, οι οποίοι, μέσω του διαδικτύου και κατά παράβαση του εν λόγω μονοπωλίου, συνάπτουν στοιχήματα με πρόσωπα που βρίσκονται εντός του εδάφους των προαναφερθεισών αρχών, δεν είναι ικανό αυτό καθεαυτό να επηρεάσει την ενδεχόμενη συμβατότητα τέτοιου μονοπωλίου προς τις προαναφερθείσες διατάξεις της Συνθήκης,

δ) σε περίπτωση κατά την οποία εθνικό δικαστήριο διαπιστώνει ταυτόχρονα:

- ότι τα μέτρα διαφημίσεως, τα οποία προέρχονται από τον φορέα τέτοιου μονοπωλίου και αφορούν άλλα είδη τυχηρών παιγνίων που αυτός επίσης προσφέρει, δεν περιορίζονται σε ό,τι είναι απαραίτητο για την προσέλκυση των καταναλωτών προς την εκ μέρους αυτού προσφορά, απομακρύνοντάς τους από μη επιτρεπόμενα παίγνια, αλλά αποβλέπουν στην ενθάρρυνση της ροπής των καταναλωτών προς τα παίγνια και στην προώθηση της ενεργούς συμμετοχής τους σε αυτά με σκοπό τη μεγιστοποίηση των αναμενόμενων εσόδων από τέτοιες δραστηριότητες,
- ότι άλλα είδη τυχηρών παιγνίων μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο εκμεταλλεύσεως εκ μέρους ιδιωτικών επιχειρήσεων που έχουν άδεια, και
- ότι σε σχέση με άλλα είδη τυχηρών παιγνίων, τα οποία δεν εμπίπτουν στο εν λόγω μονοπώλιο και εγκυμονούν επίσης μεγαλύτερο κίνδυνο εξαρτήσεως από ό,τι τα υπαχθέντα στο μονοπώλιο αυτό παίγνια, οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν ή ανέχονται πολιτικές επεκτάσεως της προσφοράς, ικανές να αναπτύξουν και να προωθήσουν τις δραστηριότητες παιγνίων, με σκοπό κυρίως τη μεγιστοποίηση των εσόδων που προέρχονται από αυτές,

το εν λόγω εθνικό δικαστήριο μπορεί θεμιτώς να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι τέτοιο μονοπώλιο δεν είναι κατάλληλο προς διασφάλιση της επιτεύξεως του σκοπού για τον οποίο συστάθηκε, ο οποίος συνίσταται στην αποτροπή της ενθάρρυνσεως υποβολής σε υπερβολικά υψηλές δαπάνες για παίγνια και στην καταστολή της εξαρτήσεως από αυτά, μέσω της συμβολής στη μείωση της προσφοράς παιγνίων και του περιορισμού των δραστηριοτήτων στον τομέα αυτό κατά συνεπή και συστηματικό τρόπο.

2) Τα άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι, στο παρόν στάδιο της εξελίξεως του δικαίου της Ένωσης, το γεγονός ότι φορέας διαθέτει, εντός του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος, άδεια που του επιτρέπει να προσφέρει τυχηρά παίγνια, δεν εμποδίζει άλλο κράτος μέλος να εξαρτά, τηρουμένων των απαιτήσεων του δικαίου της Ένωσης, τη δυνατότητα τέτοιου φορέα να προσφέρει αυτού του είδους υπηρεσίες σε ευρισκόμενους στο έδαφός του καταναλωτές, από την κατοχή αδειάς χορηγούμενης από τις αρμόδιες του αρχές.

(¹) ΕΕ C 269 της 10.11.2007.
ΕΕ C 283 της 24.11.2007.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 (αίτηση του Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht — Γερμανία — για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Carmen Media Group Ltd κατά Land Schleswig-Holstein, Innenminister des Landes Schleswig-Holstein

(Υπόθεση C-46/08) (¹)

(Άρθρο 49 ΕΚ — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Κάτοχος άδειας χορηγηθείσας στο Γιβραλτάρ, με την οποία επιτρέπεται η συλλογή αθλητικών στοιχημάτων αποκλειστικώς στην αλλοδαπή — Διοργάνωση αθλητικών στοιχημάτων, υποκείμενη σε κρατικό μονοπώλιο σε επίπεδο ομόσπονδου κράτους — Σκοπός της αποτροπής της παροτρύνσεως σε υπερβολικές δαπάνες συνδεδεμένες με τυχηρά παίγνια και της καταστολής της εξαρτήσεως από αυτά — Αναλογικότητα — Περιοριστικό μέτρο το οποίο πράγματι αποσκοπεί στη μείωση των ευκαιριών συμμετοχής σε τυχηρά παίγνια και στον περιορισμό των δραστηριοτήτων των τυχηρών παιγνίων κατά τρόπο συνεπή και συστηματικό — Λοιπά τυχηρά παίγνια που μπορούν να προσφέρουν ιδιώτες επιχειρηματίες — Διαδικασία χορηγήσεως άδειας — Διακριτική εξουσία της αρμόδιας αρχής — Απαγόρευση προσφοράς τυχηρών παιγνίων μέσω Διαδικτύου — Μεταβατικά μέτρα επιτρέποντα προσωρινώς την προσφορά αυτή από ορισμένους επιχειρηματίες)

(2010/C 288/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Carmen Media Group Ltd

κατά

Land Schleswig-Holstein, Innenminister des Landes Schleswig-Holstein

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht — Ερμηνεία του άρθρου 49 ΕΚ — Εθνική κανονιστική ρύθμιση θεσπίζουσα κρατικό μονοπώλιο διοργανώσεως στοιχημάτων επί αθλητικών εκδηλώσεων και λαχειοφόρων αγορών με όχι ελάχιστη μόνον πιθανότητα κινδύνου εξάρτησης, η οποία θέτει υπό τη διακριτική εξουσία των δημοσίων αρχών τη χορήγηση αδειών για τη διοργάνωση άλλων τυχηρών παιγνίων και απαγορεύει τη διοργάνωση τυχηρών παιγνίων στο Διαδίκτυο

Διατακτικό

1) Το άρθρο 49 ΕΚ έχει την έννοια ότι επιχειρηματίας ο οποίος επιθυμεί να προσφέρει μέσω Διαδικτύου αθλητικά στοιχήματα σε άλλο κράτος μέλος εκτός αυτού στο οποίο είναι εγκατεστημένος δεν παύει να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής

της εν λόγω διατάξεως για τον λόγο και μόνον ότι ο επιχειρηματίας αυτός δεν διαθέτει άδεια να προσφέρει τέτοια στοιχεία σε πρόσωπα ευρισκόμενα στο έδαφος του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος, αλλά διαθέτει απλώς άδεια να προσφέρει τις εν λόγω υπηρεσίες σε πρόσωπα ευρισκόμενα εκτός του εδάφους αυτού.

- 2) Το άρθρο 49 ΕΚ έχει την έννοια ότι, όταν έχει συσταθεί περιφερειακό κρατικό μονοπώλιο στον τομέα αθλητικών στοιχημάτων και λαχειοφόρων αγορών, με σκοπό την αποτροπή της παροτρύνσεως σε υπερβολικές δαπάνες συνδεόμενες με τα τυχερά παίγνια και την καταστολή της εξαρτήσεως από αυτά, και ένα εθνικό δικαστήριο διαπιστώνει, συγχρόνως:

— ότι ιδιώτες επιχειρηματίες οι οποίοι είναι κάτοχοι άδειας μπορούν να εκμεταλλεύονται λοιπά είδη τυχηρών παιγνίων, και

— ότι, όσον αφορά τα λοιπά είδη τυχηρών παιγνίων που δεν εμπίπτουν στο εν λόγω μονοπώλιο και, εξάλλου, έχουν μεγαλύτερη πιθανότητα κινδύνου εξαρτήσεως από τα υπαγόμενα στο μονοπώλιο αυτό τυχερά παίγνια, οι αρμόδιες αρχές ακολουθούν επεκτατική πολιτική της προσφοράς, δυνάμενη να αναπτύξει και να ενθαρρύνει τις δραστηριότητες τυχηρών παιγνίων, μεταξύ άλλων, για τη μεγιστοποίηση των προερχομένων από αυτά εσόδων,

το εν λόγω εθνικό δικαστήριο μπορεί θεμιτώς να οδηγηθεί στην κρίση ότι το μονοπώλιο αυτό δεν είναι πρόσφορο για να διασφαλίσει την επίτευξη του σκοπού για τον οποίο δημιουργήθηκε συμβάλλοντας στη μείωση των ευκαιριών συμμετοχής σε τυχερά παίγνια και στον περιορισμό των δραστηριοτήτων στον τομέα αυτόν κατά τρόπο συνεπή και συστηματικό.

Το γεγονός ότι τα τυχερά παίγνια που αποτελούν το αντικείμενο του μονοπωλίου αυτού και τα άλλα αυτά είδη τυχηρών παιγνίων εμπίπτουν, τα μεν πρώτα, στην αρμοδιότητα των περιφερειακών αρχών και, τα δεύτερα, στην αρμοδιότητα των ομοσπονδιακών αρχών δεν ασκεί, συναφώς, επιρροή.

- 3) Το άρθρο 49 ΕΚ έχει την έννοια ότι, όταν σε κράτος μέλος θεσπίζεται σύστημα προηγούμενης διοικητικής άδειας για την προσφορά ορισμένων ειδών τυχηρών παιγνίων, το σύστημα αυτό, το οποίο παρεκκλίνει της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών που διασφαλίζει η εν λόγω διάταξη, δύναται να πληροί τις απορρέουσες από τη διάταξη αυτή απαιτήσεις μόνον υπό την προϋπόθεση ότι βασίζεται σε αντικειμενικά κριτήρια, που δεν δημιουργούν δυσμενείς διακρίσεις και είναι εκ των προτέρων γνωστά, έτσι ώστε να οριοθετεί την άσκηση της διακριτικής ευχέρειας των αρχών προκειμένου η ευχέρεια αυτή να μη χρησιμοποιείται με αυθαίρετο τρόπο. Επιπλέον, κάθε πρόσωπο το οποίο πλήττεται από περιοριστικό μέτρο που στηρίζεται σε μια τέτοια παρέκκλιση πρέπει να μπορεί να διαθέτει ένδικο βοήθημα.

- 4) Το άρθρο 49 ΕΚ έχει την έννοια ότι εθνική ρύθμιση απαγορεύουσα τη διοργάνωση και την πρακτορεία τυχηρών παιγνίων μέσω Διαδικτύου για την αποτροπή των συνδεόμενων με τα τυχερά παίγνια υπερβολικών δαπανών, την καταστολή της εξαρτήσεως από αυτά και την προστασία των νέων δύναται, κατ' αρχήν, να θεωρηθεί πρόσφορη για την επίτευξη των θεμιτών αυτών σκοπών, ενώ η προσφορά τέτοιων παιγνίων εξακολουθεί να επιτρέπεται με παραδοσιακότερους διαύλους εμπορίας. Το γεγονός ότι η απαγόρευση αυτή συνδυάζεται με μεταβατικό μέτρο, όπως αυτό της κύριας δίκης, δεν καθιστά την απαγόρευση αυτή ακατάλληλη προς επίτευξη των επιδιωκόμενων σκοπών.

(¹) ΕΕ C 128 της 24.5.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 (αίτηση του Landesgericht Linz — Αυστρία — για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Ποινική διαδικασία κατά Ernst Engelmann

(Υπόθεση C-64/08) (¹)

(Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Ελευθερία εγκαταστάσεως — Εθνική ρύθμιση που θεσπίζει σύστημα αδειών για την εκμετάλλευση τυχηρών παιγνίων στα καζίνο — Χορήγηση των αδειών μόνο σε ανώνυμες εταιρίες εγκατεστημένες στην ημεδαπή — Χορήγηση όλων των αδειών χωρίς διενέργεια διαγωνισμού)

(2010/C 288/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landesgericht Linz

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά Ernst Engelmann

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Landesgericht Linz — Ερμηνεία των άρθρων 43 και 49 ΕΚ — Εθνική ρύθμιση που απαγορεύει, με την απειλή επιβολής ποινικών κυρώσεων, την εκμετάλλευση τυχηρών παιχνιδιών σε καζίνο χωρίς άδεια χορηγούμενη από την αρμόδια αρχή και επιτρέπει να χορηγείται η άδεια αυτή, διάρκειας 15 ετών κατ' ανώτατο όριο, μόνο σε ανώνυμες εταιρίες που εδρεύουν εντός της εθνικής επικράτειας και δεν έχουν υποκαταστήματα στην αλλοδαπή

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 43 ΕΚ έχει την έννοια ότι απαγορεύει νομοθετική ρύθμιση κράτους μέλους η οποία επιφυλάσσει την εκμετάλλευση τυχηρών παιγνίων σε καζίνο μόνο σε οικονομικούς φορείς που έχουν την έδρα τους στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους.
- 2) Η υποχρέωση διαφάνειας που απορρέει από τα άρθρα 43 ΕΚ και 49 ΕΚ καθώς και από τις αρχές της ίσης μεταχειρίσεως και της απαγορεύσεως των διακρίσεων λόγω ιθαγένειας απαγορεύει τη χορήγηση, υπό συνθήκες παντελούς απουσίας ανταγωνισμού, όλων των αδειών εκμεταλλεύσεως καζίνο στο έδαφος κράτους μέλους.

(¹) ΕΕ C 116 της 9.5.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Deutsche Post AG, Bundesverband Internationaler Express- und Kurierdienste eV, UPS Europe NV/SA, Bundesrepublik Deutschland

(Υπόθεση C-399/08 P) (¹)

(Αναίρεση — Άρθρο 87 ΕΚ — Ενισχύσεις χορηγούμενες από τα κράτη μέλη — Μέτρα της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας υπέρ της Deutsche Post AG — Άρθρο 86 ΕΚ — Υπηρεσίες γενικού οικονομικού συμφέροντος — Αντιστάθμιση πρόσθετου κόστους που συνεπάγεται πολιτική πωλήσεων κάτω του κόστους στον τομέα της μεταφοράς δεμάτων από πόρτα σε πόρτα — Ύπαρξη πλεονεκτήματος — Μέθοδος εξακριβώσεως που χρησιμοποιήσε η Επιτροπή — Βάρος αποδείξεως — Άρθρο 230 ΕΚ — Έκταση του εκ μέρους του Γενικού Δικαστηρίου δικαστικού ελέγχου)

(2010/C 288/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Ανααιρεσίουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: V. Kreuzschitz, J. Flett και B. Martenczuk)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Deutsche Post AG (εκπρόσωπος: J. Sedemund, Rechtsanwalt), Bundesverband Internationaler Express- und Kurierdienste eV (εκπρόσωπος: R. Wojtek, Rechtsanwalt), UPS Europe NV/SA (εκπρόσωπος: E. Henny, advocaat), Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: M. Lumma και B. Klein)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τρίτο πενταμελές τμήμα) της 1ης Ιουλίου 2008, T-266/02, Deutsche Post κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο ακύρωσε την απόφαση 2002/753/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 2002, για την κρατική ενίσχυση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας στα γερμανικά ταχυδρομεία Deutsche Post AG (ΕΕ L 247, σ. 27), η οποία έκρινε την ενίσχυση ασυμβίβαστη με την κοινή αγορά και διέταξε την ανάκτησή της — Αντιστάθμιση του πρόσθετου κόστους που απορρέει από πολιτική πωλήσεων κάτω του κόστους στον τομέα της μεταφοράς δεμάτων από πόρτα σε πόρτα — Παράβαση των άρθρων 86, δεύτερο εδάφιο, και 87, πρώτο εδάφιο, ΕΚ, του άρθρου 230 ΕΚ και του άρθρου 36 του Οργανισμού του Δικαστηρίου — Ακύρωση χωρίς διαπίστωση συγκεκριμένου σφάλματος στην επιχειρηματολογία της Επιτροπής που θεμελιώνει την προβαλλόμενη απόφαση — Έλλειψη αιτιολογίας όσον αφορά την προβαλλόμενη έλλειψη νομιμότητας της μεθόδου την οποία εφάρμοσε η Επιτροπή προκειμένου να διαπιστώσει την ύπαρξη παρανόμου ενισχύσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως και τις ανταναιρέσεις.
- 2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικαστικά της έξοδα καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Deutsche Post AG στο πλαίσιο της αναίρεσεως.
- 3) Ο Bundesverband Internationaler Express- und Kurierdienste eV και η UPS Europe SA φέρουν τα σχετικά με την αναίρεση δικαστικά τους έξοδα.
- 4) Η Deutsche Post AG, ο Bundesverband Internationaler Express- und Kurierdienste eV και η UPS Europe SA φέρουν τα σχετικά με τις ανταναιρέσεις δικαστικά τους έξοδα.
- 5) Καταδικάζει την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας στα δικαστικά της έξοδα.

(¹) ΕΕ C 301 της 22.11.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 [αίτηση του Συμβουλίου της Επικρατείας (Ελλάδα) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Παναγιώτης Ι. Καρανικόλας, Βαλσάμης Δαραβάνης, Γεώργιος Κουβουκλιώτης, Παναγιώτης Ντόλου, Δημήτριος Ζ. Παρίσης, Κωνσταντίνος Εμμανουήλ, Ιωάννης Ανάσογλου, Παντελής Α. Μπέης, Δημήτριος Χατζηανδρέου, Ιωάννης Ζαραγκούλιας, Χρήστος Ι. Ταραμπατζής, Τριαντάφυλλος Κ. Μαυρογιάννης, Σωτήριος Θ. Λιοτάκης, Βασίλειος Καραμπάσης, Δημήτριος Μελισσίδης, Ιωάννης Β. Κλεόβουλος, Δημήτριος Ι. Πατσάκος, Θεόδωρος Φουρναράκης, Δημήτριος Κ. Δημητρακόπουλος και Συνεταιρισμός Παράκτιων Αλιέων Καβάλας κατά Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων και Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Δράμας, Καβάλας, Ξάνθης

(Υπόθεση C-453/08) ⁽¹⁾

[Κοινή αλιευτική πολιτική — Αλιευτικοί πόροι στη Μεσόγειο — Κανονισμός (ΕΚ) 1626/94 — Άρθρο 1, παράγραφοι 2 και 3 — Απαγόρευση της χρήσεως ορισμένων τύπων αλιευτικών εργαλείων — Πρόσθετα μέτρα ή μέτρα που υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις του εν λόγω κανονισμού τα οποία θεσπίστηκαν πριν την έναρξη ισχύος του — Προϋποθέσεις κύρους]

(2010/C 288/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Αιτούν δικαστήριο

Συμβούλιο της Επικρατείας

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Παναγιώτης Ι. Καρανικόλας, Βαλσάμης Δαραβάνης, Γεώργιος Κουβουκλιώτης, Παναγιώτης Ντόλου, Δημήτριος Ζ. Παρίσης, Κωνσταντίνος Εμμανουήλ, Ιωάννης Ανάσογλου, Παντελής Α. Μπέης, Δημήτριος Χατζηανδρέου, Ιωάννης Ζαραγκούλιας, Χρήστος Ι. Ταραμπατζής, Τριαντάφυλλος Κ. Μαυρογιάννης, Σωτήριος Θ. Λιοτάκης, Βασίλειος Καραμπάσης, Δημήτριος Μελισσίδης, Ιωάννης Β. Κλεόβουλος, Δημήτριος Ι. Πατσάκος, Θεόδωρος Φουρναράκης, Δημήτριος Κ. Δημητρακόπουλος και Συνεταιρισμός Παράκτιων Αλιέων Καβάλας

κατά

Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων και Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Δράμας, Καβάλας, Ξάνθης

παρισταμένων των:

Αλιευτικού Αγροτικού Συνεταιρισμού γρι-γρι νομού Καβάλας (ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ), Πανελληνίας Ενώσεως Πλοιοκτητών Μέσης Αλιείας (Π.Ε.Π.Μ.Α.)

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Συμβούλιο της Επικρατείας — Ερμηνεία των άρθρων 1, παράγραφος 2, 2, παράγραφος 3, και 3, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1626/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1994, για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο — Απαγόρευση της χρήσεως ορισμένων τύπων αλιευτικών εργαλείων — Έκταση της δυνατότητας που έχουν τα κράτη μέλη εκ του κανονισμού να θεσπίζουν πρόσθετα μέτρα ή μέτρα που υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις του κανονισμού

Διατακτικό

Το άρθρο 1, παράγραφοι 2 και 3, του κανονισμού (ΕΚ) 1626/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1994, για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) 2550/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2000, έχει την έννοια ότι, αφενός, η έναρξη ισχύος του οικείου κανονισμού δεν επηρεάζει το κύρος πρόσθετου εθνικού μέτρου απαγορεύσεως θεσπισθέντος πριν την έναρξη ισχύος του κανονισμού και, αφετέρου, ότι δεν αποκλείει ένα τέτοιο μέτρο, υπό τον όρον ότι η απαγόρευση που αυτό επιβάλλει είναι σύμφωνη με την κοινή αλιευτική πολιτική, ότι το εν λόγω μέτρο δεν βαίνει πέραν του αναγκαίου για την επίτευξη του επιδιωκόμενου σκοπού και ότι δεν θίγει την αρχή της ίσης μεταχειρίσεως, πράγμα που αποκλείεται στο αιτούν δικαστήριο να εξακριβώσει.

⁽¹⁾ ΕΕ C 327 της 20.12.2008.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 [αίτηση του Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Λιθουανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Kirin Amgen Inc. κατά Lietuvos Respublikos valstybinis patentų biuras

(Υπόθεση C-66/09) ⁽¹⁾

[Δίκαιο ευρεσιτεχνιών — Φαρμακευτικά ιδιοσκευάσματα — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1768/92 — Άρθρα 7, 19 και 19α, στοιχείο ε' — Συμπληρωματικό πιστοποιητικό προστασίας για τα φάρμακα — Προθεσμία υποβολής αιτήσεως για τη χορήγηση του πιστοποιητικού]

(2010/C 288/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η λιθουανική

Αιτούν δικαστήριο

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Kirin Amgen Inc.

κατά

Lietuvos Respublikos valstybinis patentų biuras

παρισταμένης της:

Amgen Europe BV

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Lietuvos Aukščiausioji Teisma — Ερμηνεία των άρθρων 3, στοιχείο β', 7, παράγραφος 1, 13, παράγραφος 1, καθώς και των άρθρων 19 και 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου 1768/92, της 18ης Ιουνίου 1992, σχετικά με την καθιέρωση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φάρμακα (ΕΕ L 182, σ. 1) — Εταιρία κάτοχος ευρωπαϊκού διπλώματος ευρεσιτεχνίας και κοινοτικής αδειάς κυκλοφορίας για φάρμακο και αιτούσα τη χορήγηση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για το φάρμακο αυτό — Προσδιορισμός της ημερομηνίας ενάρξεως της προθεσμίας που τάσσεται για την υποβολή της αιτήσεως χορηγήσεως του συμπληρωματικού πιστοποιητικού — Ημερομηνία χορηγήσεως της αδειάς κυκλοφορίας στην αγορά ή ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος του εν λόγω κανονισμού στη Λιθουανία κατόπιν της προσχωρήσεώς της στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Διατακτικό

Το άρθρο 7 και το άρθρο 19α, στοιχείο ε', του κανονισμού (ΕΟΚ) 1768/92 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1992, σχετικά με την καθιέρωση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας για τα φάρμακα, όπως τροποποιήθηκε με την Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση, έχουν την έννοια ότι δεν παρέχουν στον κάτοχο ισχύοντος κυρίου διπλώματος ευρεσιτεχνίας για ένα ιδιοσκεύασμα τη δυνατότητα να ζητήσει από τις αρμόδιες λιθουανικές αρχές, εντός προθεσμίας έξι μηνών από της ημερομηνίας προσχωρήσεως της Δημοκρατίας της Λιθουανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τη χορήγηση συμπληρωματικού πιστοποιητικού προστασίας, στην περίπτωση που για το ιδιοσκεύασμα αυτό είχε μεν χορηγηθεί, κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) 2309/93 του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών έγκρισης και εποπτείας των φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη και κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση ευρωπαϊκού οργανισμού για την αξιολόγηση των φαρμακευτικών προϊόντων, κοινοτική άδεια κυκλοφορίας ως φάρμακο σε χρόνο προγενέστερο του προ της προσχωρήσεως εξαμήνου, όχι όμως και άδεια κυκλοφορίας στη Λιθουανία.

(¹) ΕΕ C 90 της 18.4.2009

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Calvin Klein Trademark Trust κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα), Zafra Marroquineres SL

(Υπόθεση C-254/09 P) (¹)

(Αναίρεση — Κοινοτικό σήμα — Δεκτικό σήμα CK CREACIONES KENNYA — Ανακοπή του δικαιούχου, μεταξύ άλλων, του κοινοτικού εικονιστικού σήματος CK Calvin Klein και εθνικών σημάτων CK — Απόρριψη της ανακοπής)

(2010/C 288/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Calvin Klein Trademark Trust (εκπρόσωπος: T. Andrade Boué, abogado)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: O. Mondéjar Ortuño), Zafra Marroquineres SL (εκπρόσωπος: J.E. Martín Álvarez, abogado)

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (έκτο τμήμα) της 7ης Μαΐου 2009, Calvin Klein Trademark Trust κατά ΓΕΕΑ και Zafra Marroquineres, SL (T-185/07), περί απορρίψεως της προσφυγής που ασκήθηκε κατά της αποφάσεως του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 29ης Μαρτίου 2007 (υπόθεση R 314/2006-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Calvin Klein Trademark Trust και Zafra Marroquineres, SL.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την Calvin Klein Trademark Trust στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 205 της 29.8.2009

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) κατά BORCO-Marken-Import Matthiesen GmbH & Co. KG

(Υπόθεση C-265/09 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσως — Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισεως του εικονιστικού σημείου «a» — Απόλυτοι λόγοι απαραδέκτου — Διακριτικός χαρακτήρας — Σήμα που αποτελείται από ένα μεμονωμένο γράμμα)

(2010/C 288/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Ανααιρεσίον: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: BORCO-Marken-Import Matthiesen GmbH & Co. KG (εκπρόσωπος: M. Wolter, Rechtsanwalt)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (έκτο τμήμα), της 29ης Απριλίου 2009 στην υπόθεση T-23/07, Borco-Marken-Import Matthiesen κατά ΓΕΕΑ (α), με την οποία το Πρωτοδικείο ακύρωσε την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 30ής Νοεμβρίου 2006, με την οποία απορρίφθηκε η προσφυγή κατά της αποφάσεως του εξεταστή να μην επιτρέψει την καταχώριση του εικονιστικού σημείου «a» ως κοινοτικού σήματος για προϊόντα της κλάσεως 33 — Διακριτικός χαρακτήρας ενός σήματος που αποτελείται από ένα και μοναδικό γράμμα

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσως.
- 2) Καταδικάζει το Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 233 της 26.9.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 9ης Ιουνίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Schneider Electric SA, Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας, Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-440/07) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναίρεσως — Μερική ακύρωση της προσβαλλομένης αποφάσεως — Διαφορά ώριμη προς εκδίκηση — Εξωσυμβατική αρμοδιότητα της Κοινότητας — Εκτίμηση της ζημίας)

(2010/C 288/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Ανααιρεσίονα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Petite, F. Arbault, T. Χριστοφόρου, R. Lyal και C-F Durand)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Schneider Electric SA (εκπρόσωποι: M. Pittie και A. Winckler, δικηγόροι), Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, Γαλλική Δημοκρατία

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τέταρτο πενταμελές τμήμα) της 11ης Ιουλίου 2007, T-351/03, Schneider Electric SA κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο υποχρέωσε την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, αφενός, να αποδώσει τις δαπάνες στις οποίες υποβλήθηκε η Schneider Electric για να συμμετάσχει στην επανάληψη της διαδικασίας ελέγχου της πράξεως συγκεντρώσεως, η οποία έλαβε χώρα μετά την έκδοση των αποφάσεων του Πρωτοδικείου της 22ας Οκτωβρίου 2002, T-310/01 και T-77/02, Schneider Electric κατά Επιτροπής, και, αφετέρου, να αποκαταστήσει, κατά τα δύο τρίτα, τη ζημία που υπέστη η Schneider Electric κατά το ποσό της μείωσης της τιμής εκχωρήσεως της Legrand SA, την οποία η Schneider Electric αναγκάσθηκε να συμφωνήσει με τον εκδοχέα σε αντιστάθμισμα για τη μετάθεση της προθεσμίας υλοποιήσεως της πωλήσεως της Legrand έως τις 10 Δεκεμβρίου 2002 — Προϋποθέσεις θεμελιώσεως της εξωσυμβατικής ευθύνης της Κοινότητας — Έννοιες του πταίσματος, της ζημίας και της άμεσης αιτιώδους συνάφειας μεταξύ του πταίσματος και της ζημίας — «Κατάφωρη» παραβίαση του κοινοτικού δικαίου επηρεάζουσα το κύρος διαδικασίας ελέγχου του συμβατού μιας πράξεως συγκεντρώσεως με την κοινή αγορά

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Το ποσό της προς αποκατάσταση που ζημίας που αναφέρεται στη σκέψη 3 της αποφάσεως του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 16ης Ιουλίου 2009, C-440/07 P, Επιτροπή κατά Schneider Electric (η οποία δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στη Συλλογή), ορίζεται σε 50 000 ευρώ.

2) Απορρίπτει την αίτηση της *Schneider Electric SA* σχετικά με τα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 22 της 26.1.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 9ης Ιουλίου 2010 [αίτησεις του Corte d'appello di Roma (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Luigi Ricci (C-286/09), Aduo Pisaneschi (C-287/09) κατά Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-286/09 και C-287/09) (¹)

(Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Υπαλληλική υπόθεση — Σύνταξη γήρατος — Συνυπολογισμός περιόδων ασφαλίσεως — Άρθρο 11 του παραρτήματος VIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Συνυπολογισμός των περιόδων δραστηριότητας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες — Άρθρο 10 ΕΚ)

(2010/C 288/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte d'appello di Roma

Διάδικοι

Luigi Ricci (C-286/09), Aduo Pisaneschi (C-287/09)

κατά

Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Corte d'appello di Roma — Ερμηνεία του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας — Ερμηνεία των άρθρων 17, 39 και 49 ΕΚ — Παροχή γήρατος — Συνυπολογισμός περιόδων ασφαλίσεως — Μη λήψη υπ' όψη της περιόδου ασφαλίσεως στο Κοινό Καθεστώς Υγειονομικής Ασφαλίσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Διατακτικό

Το άρθρο 10 ΕΚ, σε συνδυασμό με τον Κανονισμό Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, έχει την έννοια ότι αποκλείει εθνική ρύθμιση που δεν επιτρέπει να

λαμβάνονται υπόψη τα έτη εργασίας που υπήκοος της Ένωσης συμπλήρωσε σε θεσμικό όργανο της Ένωσης, όπως η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ή σε συμβουλευτικό όργανο της Ένωσης, όπως η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, προς θεμελίωση δικαιώματος λήψεως συντάξεως γήρατος δυνάμει του εθνικού συνταξιοδοτικού συστήματος, είτε πρόκειται για πρόωρη είτε για κοινή σύνταξη του ενδιαφερομένου.

(¹) ΕΕ C 233 της 26.9.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 16ης Ιουνίου 2010 [αίτηση του Fónárosi Bíróság Gazdasági Kollégiuma (Δημοκρατία της Ουγγαρίας) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — RANI Slovakia s.r.o κατά Hankook Tire Magyarországi Kft

(Υπόθεση C-298/09) (¹)

(Άρθρο 4, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Οδηγία 97/71/ΕΚ — Απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών — Επιχείρηση διαθέσεως εργατικού δυναμικού — Προϋπόθεση υπάρξεως έδρας στο έδαφος του κράτους μέλους στο οποίο παρέχεται η υπηρεσία)

(2010/C 288/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Fónárosi Bíróság Gazdasági Kollégiuma

Διάδικοι

RANI Slovakia s.r.o.

κατά

Hankook Tire Magyarországi Kft

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Fónárosi Bíróság — Ερμηνεία του άρθρου 3, στοιχείο γ', ΕΚ, των άρθρων 49, 52 και 54 ΕΚ, καθώς και της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ 1997, L 18, σ. 1) — Εθνική ρύθμιση που επιτρέπει την άσκηση της δραστηριότητας επιχείρησης προσωρινής απασχόλησης αποκλειστικά σε εταιρίες που εδρεύουν εντός της εθνικής επικρατείας

Διατακτικό

- 1) Τα άρθρα 49 ΕΚ έως 54 ΕΚ δεν έχουν την έννοια ότι ρύθμιση κράτους μέλους περί ασκήσεως της δραστηριότητας επιχείρησης προσωρινής απασχόλησης, η οποία ίσχυε κατά την ημερομηνία προσχώρησης του κράτους αυτού στην Ευρωπαϊκή Ένωση, εξακολουθεί να ισχύει, έως ότου το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκδώσει πρόγραμμα ή οδηγίες για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών, προκειμένου να καθοριστούν οι όροι απελευθέρωσης της επίμαχης κατηγορίας υπηρεσιών.
- 2) Ούτε η δέκατη ένατη αιτιολογική σκέψη της οδηγίας 96/71/ΕΚ, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών, ούτε το άρθρο 1, παράγραφος 4 αυτής, δεν έχουν την έννοια ότι κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει την άσκηση της δραστηριότητας επιχείρησης προσωρινής απασχόλησης μόνο σε εταιρίες που εδρεύουν στο οικείο κράτος μέλος ή να τους επιφυλάξει ευμενέστερη μεταχείριση, όσον αφορά την άδεια ασκήσεως της επίμαχης δραστηριότητας, έναντι των επιχειρήσεων που εδρεύουν σε άλλο κράτος.

(¹) ΕΕ C 267 της 7.11.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 17ης Ιουνίου 2010 [αίτηση του Ανωτάτου Δικαστηρίου Κύπρου (Δημοκρατία της Κύπρου) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Γιώργος Μιχαλιάς κατά Χριστίνας Α. Ιωάννου-Μιχαλιά

(Υπόθεση C-312/09) (¹)

[Άρθρο 104, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Κανονισμός (ΕΚ) 1347/2000 — Άρθρα 2, 42 και 46 — Δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις — Δικαιοδοσία επί γαμικών διαφορών — Προσχώρηση κράτους στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Διαδικασία διαζυγίου κινηθείσα πριν την προσχώρηση — Χρονικό πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1347/2000]

(2010/C 288/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Αιτούν δικαστήριο

Ανώτατο Δικαστήριο Κύπρου

Διάδικοι

Γιώργος Μιχαλιάς

κατά

Χριστίνας Α. Ιωάννου-Μιχαλιά

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Ανώτατο Δικαστήριο Κύπρου — Αρμοδιότητα των δικαστηρίων κράτους μέλους (Κύπρος) για την ερμηνεία και την εφαρμογή των άρθρων 2, παράγραφος 1, 42 και 46 του κανονισμού (ΕΚ) 1347/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί της διεθνούς δικαιοδοσίας, αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας έναντι των κοινών τέκνων των συζύγων (ΕΕ L 160, σ. 19) — Διαδικασία διαζυγίου κινηθείσα από τον σύζυγο ενώπιον των κυπριακών δικαστηρίων μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού, αλλά πριν η Κύπρος καταστεί κράτος μέλος — Διαδικασία διαζυγίου κινηθείσα από τη σύζυγο μετά την 1η Μαΐου 2004 ενώπιον των δικαστηρίων άλλου κράτους μέλους (Ηνωμένο Βασίλειο) το οποίο καθ' όλο τον ουσιώδη χρόνο ήταν κράτος μέλος — Σύζυγοι οι οποίοι αμφότεροι είχαν την κυπριακή ιθαγένεια αλλά ήταν μόνιμοι κάτοικοι Ηνωμένου Βασιλείου

Διατακτικό

Ο κανονισμός (ΕΚ) 1347/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί της διεθνούς δικαιοδοσίας, αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας έναντι των κοινών τέκνων των συζύγων, δεν εφαρμόζεται σε αγωγή διαζυγίου ασκηθείσα ενώπιον δικαστηρίου ορισμένου κράτους πριν το κράτος αυτό καταστεί κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(¹) ΕΕ C 244 της 10.10.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 12ης Μαΐου 2010 — Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-350/09 P) (¹)

(Αναίρεση — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Οικονομική συνδρομή — Κατάργηση)

(2010/C 288/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρρεσίον: Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) (εκπρόσωπος: C. Bonnefoi, avocate)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Flynn και A. Steiblytė)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (δευτέρο τμήμα) της 30ής Ιουνίου 2009, T-444/07, CPEM κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε προσφυγή του νυν ανααιρεσιόντος με αίτημα την ακύρωση της αποφάσεως C(2007) 4645 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2007, για την κατάργηση της οικονομικής συνδρομής που χορήγησε το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) με την απόφαση C(1999) 2645, της 17ης Αυγούστου 1999 — Σχέδια μικρής κλίμακας για την ενίσχυση της απασχόλησης και της κοινωνικής συνοχής — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας και παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως — Μη συνεκτίμηση της εννοίας της «συνυπεθυνότητας» — Μη τήρηση της αρχής της ασφάλειας δικαίου που απορρέει από την ύπαρξη πλειόνων διαφορετικών εκδόσεων του «Οδηγού για τους υποψηφίους» — Αμφιβολίες ως προς τη δυνατότητα εφαρμογής του κανονισμού 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248, σ. 1), επί του οποίου στηρίχθηκε η απόφαση της OLAF.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει το *Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise* (CPEM) στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 312 της 19.12.2009

Διάταξη του Δικαστηρίου της 1ης Ιουλίου 2010 — DSV Road NV κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-358/09) (¹)

(Αίτηση αναίρεσεως — Τελωνειακός κώδικας — Εισαγωγή δισκετών προελεύσεως Ταϊλάνδης — Εκ των υστέρων είσπραξη εισαγωγικών δασμών — Αίτηση διαγραφής εισαγωγικών δασμών)

(2010/C 288/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: DSV Road NV (εκπρόσωποι: A. Poelmans και G. Preckler, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: L. Bouyon)

Αντικείμενο

Αίτηση αναίρεσεως της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (τέταρτο τμήμα) της 8ης Ιουλίου 2009, T-219/07, DSV Road κατά Επιτροπής, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής της 24ης Απριλίου 2007, με την οποία ανακοινώθηκε στις βελγικές αρχές ότι δικαιολογείται η εκ των υστέρων βεβαίωση εισαγωγικών δασμών για δισκέτες προελεύσεως Ταϊλάνδης και δεν δικαιολογείται η διαγραφή των εν λόγω δασμών (φάκελος REC 05/02).

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την DSV Road NV στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 297 της 5.12.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 7ης Ιουλίου 2010 [αίτηση του *Corte suprema di cassazione* (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — *Gennaro Curia* κατά *Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate*

(Υπόθεση C-381/09) (¹)

(Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Έκτη οδηγία για τον ΦΠΑ — Πεδίο εφαρμογής — Απαλλαγές από τον ΦΠΑ — Άρθρο 13, Β, στοιχείο δ', σκέψη 1 — Χορήγηση, διαπραγμάτευση και διαχείριση πιστώσεων — Τοκογλυφικά δάνεια — Αθέμιτη, κατά την εθνική νομοθεσία, δραστηριότητα)

(2010/C 288/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte suprema di cassazione

Διάδικοι

Gennaro Curia

κατά

Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης — Ερμηνεία του άρθρου 13, Β, στοιχείο δ', σημείο 3, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49) — Απαλλαγές — Πράξεις χορηγήσεως, διαπραγματεύσεως και διαχειρίσεως πιστώσεων — Δραστηριότητα τοκογλυφικού δανεισμού, η οποία συνιστά, κατά την εθνική νομοθεσία, παράνομη δραστηριότητα

Διατακτικό

Η δραστηριότητα τοκογλυφικού δανεισμού, η οποία αποτελεί παράβαση κατά το εθνικό ποινικό δίκαιο, εμπίπτει, παρά τον αθέμιτο χαρακτήρα της, στο πεδίο εφαρμογής της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση. Το άρθρο 13, Β, στοιχείο δ', της εν λόγω οδηγίας πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι κράτος μέλος δεν μπορεί να επιβάλει στη δραστηριότητα αυτή φόρο προστιθέμενης αξίας ενώ η αντίστοιχη δραστηριότητα χορηγήσεως χρηματικών δανείων με μη υπερβολικό επιτόκιο απαλλάσσεται της επιβολής του φόρου αυτού.

(¹) ΕΕ C 282 της 21.11.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 30ής Ιουνίου 2010 — Royal Appliance International GmbH κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH

(Υπόθεση C-448/09 P) (¹)

[Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 40/94 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Προγενέστερο σήμα «sensixx» — Λεκτικό σήμα «Centrixx» — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Αίτηση εκπτώσεως προγενέστερου σήματος — Διαφορά εκκρεμής ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων — Αίτηση αναστολής της ενώπιον του Πρωτοδικείου διαδικασίας]

(2010/C 288/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Royal Appliance International GmbH (εκπρόσωποι: K.-J. Michaeli και M. Schork, δικηγόροι)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: S. Schäffner), BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (εκπρόσωπος: S. Biagosch, Rechtsanwalt)

Αντικείμενο

Αναίρεση ασκηθείσα κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πρώτο τμήμα) της 15ης Σεπτεμβρίου 2009, T-446/07, Royal Appliance International κατά ΓΕΕΑ -BSH Bosch und Siemens Hausgeräte, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε την προσφυγή περί ακυρώσεως κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 3ης Οκτωβρίου 2007, με την οποία απορρίφθηκε η καταχώριση του λεκτικού σημείου «Centrixx» ως κοινοτικού σήματος για ορισμένα προϊόντα της κλάσεως 7, ενώ έγινε δεκτή η ανακοπή του δικαιούχου του εθνικού λεκτικού σήματος «sensixx» — Δεν αναστέλλεται η διαδικασία εν αναμονή της επιλύσεως της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον των εθνικών δικαστηρίων σχετικά με την αίτηση εκπτώσεως του προγενέστερου σήματος — Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 — Κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ δύο σημάτων

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την Royal Appliance International GmbH στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 24 της 30.1.2010.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 10ης Ιουνίου 2010 — Thomson Sales Europe κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-498/09 P) (¹)

(Αναίρεση — Τελωνειακός κώδικας — Διαγραφή τελωνειακών δασμών — Μη είσπραξη εκ των υστέρων — Δασμοί αντιντάμπινγκ — Απουσία πρόδηλης αμέλειας — Πολυπλοκότητα της κανονιστικής ρυθμίσεως — Επαγγελματική εμπειρία — Επιμέλεια του επιχειρηματία — Έγχρωμοι τηλεοπτικοί δέκτες κατασκευασμένοι στην Ταϊλάνδη — Πράξεις δυνάμενες να προσβληθούν)

(2010/C 288/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: Thomson Sales Europe (εκπρόσωποι: F. Foucault και F. Goguel, avocats)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Bouyon και H. van Vliet)

Εφεσίβλητη: Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (πρώτο τμήμα), της 29ης Σεπτεμβρίου 2009, Thomson Sales Europe κατά Επιτροπής (συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-225/07 και T/364-07), με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε την προσφυγή της νυν αναίρεσείσας για την ακύρωση της αποφάσεως REM 03/05 της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2007, με την οποία η Επιτροπή ενημέρωσε τις γαλλικές αρχές ότι δεν δικαιολογείται η διαγραφή των τελωνειακών δασμών για έγχρωμους τηλεοπτικούς δέκτες κατασκευασμένους στην Ταϊλάνδη τους οποίους αφορούσε το από 14 Σεπτεμβρίου 2005 αίτημα των γαλλικών αρχών, καθώς και για την ακύρωση του από 20 Ιουλίου 2007 εγγράφου της Επιτροπής, με το οποίο δεν επιβεβαιώθηκε η χορήγηση του ευεργετήματος περί μη εισπράξεως εκ των υστέρων εισαγωγικών δασμών για τους εν λόγω δέκτες — Διαδικασία επί αιτήσεως διαγραφής δασμών υποβληθείσας κατ' εφαρμογή του άρθρου 239 του τελωνειακού κώδικα καθώς και επί αιτήσεως μη εισπράξεως εκ των υστέρων των εν λόγω δασμών κατ' εφαρμογή του άρθρου 220, παράγραφος 2, στοιχείο β', του ως άνω κώδικα — Προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας — Εσφαλμένος νομικός χαρακτηρισμός των πραγματικών περιστατικών

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.
- 2) Καταδικάζει την Thomson Sales Europe στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 80 της 27.3.2010

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Audiencia Provincial de Oviedo (Ισπανία) στις 13 Ιουλίου 2010 — Angel Lorenzo González Alonso κατά Nationale Nederlanden Vida Cia De Seguros y Reaseguros S.A.E

(Υπόθεση C-352/10)

(2010/C 288/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Audiencia Provincial de Oviedo

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλών: Angel Lorenzo González Alonso

Προδικαστικό ερώτημα

Πρέπει το άρθρο 3, παράγραφος 2, στοιχείο δ', της οδηγίας 85/577/ΕΟΚ (¹) του Συμβουλίου, της 20ης Δεκεμβρίου 1985, για την προστασία των καταναλωτών κατά τη σύναψη συμβάσεων εκτός εμπορικού καταστήματος, να ερμηνεύεται στενά, υπό την έννοια ότι δεν περιλαμβάνει τις συμβάσεις που συνάπτονται εκτός εμπορικού καταστήματος με τις οποίες προσφέρεται ασφάλιση ζωής έναντι καταβολής μηνιαίου ασφαλιστρού το οποίο επενδύεται, σε διάφορες αναλογίες, σε τοποθετήσεις με σταθερή απόδοση, σε τοποθετήσεις με μεταβλητή απόδοση και σε προϊόντα χρηματοοικονομικής επενδύσεως της οικείας εταιρίας;

(¹) ΕΕ L 372, σ. 31.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Βέλγιο) στις 19 Ιουλίου 2010 — Belgische Vereniging van Uitgevers, Componisten en Auteurs (Sabam) κατά Netlog NV

(Υπόθεση C-360/10)

(2010/C 288/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούσα: Belgische Vereniging van Uitgevers, Componisten en Auteurs (Sabam)

Καθήγ: Netlog NV

Προδικαστικό ερώτημα

«Παρέχουν οι οδηγίες 2001/29 (¹) και 2004/48 (²), σε συνδυασμό με τις οδηγίες 95/46 (³), 2000/31 (⁴), και 2002/58 (⁵), ερμηνευόμενες ιδίως με γνώμονα τα άρθρα 8 και 10 της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για την προάσπιση των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών, τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να επιτρέπουν σε εθνικό δικαστή, ο οποίος έχει επιληφθεί της εκδικάσεως επί της ουσίας μιας υποθέσεως, και με βάση μόνον τη νομοθετική διάταξη που προβλέπει ότι: “Αυτοί [οι εθνικοί δικαστές] δύνανται,

επίσης, να εκδίδουν διαταγή περί παύσεως της προσβολής απευθυνόμενη στους διαμεσολαβητές των οποίων τις υπηρεσίες χρησιμοποιεί τρίτος προκειμένου αυτός να προσβάλει το δικαίωμα του δημιουργού ή συγγενικό δικαίωμα», να υποχρεώνει φορέα παροχής υπηρεσιών φιλοξενίας να θέτει σε λειτουργία, έναντι του συνόλου της πελατείας του, in abstracto και προληπτικά, με δικά του έξοδα και χωρίς χρονικό περιορισμό, ένα σύστημα όπου το μεγαλύτερο μέρος των πληροφοριών που αποθηκεύονται στους διακομιστές του φιλτράρεται για να εντοπίζονται στους διακομιστές του τα ηλεκτρονικά αρχεία που περιέχουν μουσικά, κινηματογραφικά ή οπτικοακουστικά έργα, για τα οποία η SABAM ισχυρίζεται ότι έχει συγκεκριμένα δικαιώματα, και στη συνέχεια να μπλοκάρεται η ανταλλαγή των αρχείων αυτών»·

- (¹) Οδηγία 2001/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την εναρμόνιση ορισμένων πτυχών του δικαιώματος του δημιουργού και συγγενικών δικαιωμάτων στην κοινωνία της πληροφορίας (ΕΕ L 167, σ. 10).
- (²) Οδηγία 2004/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (ΕΕ L 157, σ. 45).
- (³) Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281, σ. 31).
- (⁴) Οδηγία 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο») (ΕΕ L 281, σ. 31).
- (⁵) Οδηγία 2002/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2002, σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (οδηγία για την προστασία της ιδιωτικής ζωής στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες) (ΕΕ L 201, σ. 37).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso στις 21 Ιουλίου 2010 — Maria de Jesus Barbosa Rodrigues κατά Companhia de Seguros Zurich SA

(Υπόθεση C-363/10)

(2010/C 288/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunal Judicial de Póvoa de Lanhoso

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Ενάγουσα: Maria de Jesus Barbosa Rodrigues

Εναγομένη: Companhia de Seguros Zurich SA

Προδικαστικό ερώτημα

Σε περίπτωση συγκρούσεως οχημάτων, η οποία δεν δύναται να καταλογισθεί στην υπαιτιότητα κάποιου από τους οδηγούς και από την οποία προκλήθηκε ο θάνατος ενός από τους οδηγούς, αντιβαίνει η δυνατότητα θεσπίσεως επιμερισμού της ευθύνης εκ διακινδυνεύσεως (άρθρο 506, παράγραφοι 1 και 2, του Código Civil), με άμεσο αντίκτυπο στο ύψος της αποζημιώσεως που θα επιδικασθεί στους δικαιουμένους αποζημιώσεως –γονείς του θύματος– (εφόσον ο επιμερισμός αυτός της ευθύνης εκ διακινδυνεύσεως συνεπάγεται ανάλογη μείωση του ύψους της αποζημιώσεως), προς το κοινοτικό δίκαιο, και ειδικότερα προς τα άρθρα 3, παράγραφος 1, της πρώτης οδηγίας (72/166/ΕΟΚ) (¹), 2, παράγραφος 1, της δεύτερης οδηγίας (84/5/ΕΟΚ) (²) και 1 της τρίτης οδηγίας (90/232/ΕΟΚ) (³), σύμφωνα με την ερμηνεία που έχει δώσει στις διατάξεις αυτές το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων;

- (¹) Οδηγία 72/166/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και με τον έλεγχο της υποχρεώσεως προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής (ΕΕ ειδ. έκδ. 06/001, σ. 136).
- (²) Δεύτερη οδηγία 84/5/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Δεκεμβρίου 1983, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων (ΕΕ 1984, L 8, σ. 17).
- (³) Τρίτη οδηγία 90/232/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Μαΐου 1990, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλιση αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων (ΕΕ L 129, σ. 33).

Προσφυγή της 22ας Ιουλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατία της Σλοβενίας

(Υπόθεση C-365/10)

(2010/C 288/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η σλοβενική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: A. Alcover San Pedro και D. Kukovec)

Καθής: Δημοκρατία της Σλοβενίας

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— να αναγνωρίσει ότι η Δημοκρατία της Σλοβενίας, αφού επί σειρά ετών έχει σημειωθεί υπέρβαση των οριακών τιμών των ετήσιων και των ημερησίων συγκεντρώσεων PM10 στο περιβάλλον, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο.

5, παράγραφος 1, της οδηγίας 1999/30/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 1999, σχετικά με τις οριακές τιμές διοξειδίου του θείου, διοξειδίου του αζώτου και οξειδίων του αζώτου, σωματιδίων και μολύβδου, στον αέρα του περιβάλλοντος ⁽¹⁾, που περιλαμβάνονται, από 11ης Ιουνίου 2010, στο άρθρο 13, παράγραφος 1, της οδηγίας 2008/50/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και καθαρότερο αέρα για την Ευρώπη ⁽²⁾,

— να καταδικάσει τη Δημοκρατία της Σλοβενίας στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Από την ετήσια έκθεση που υπέβαλε η Δημοκρατία της Σλοβενίας σχετικά με τη συμμόρφωση με τις υποχρεωτικές οριακές τιμές για τις ημερήσιες και ετήσιες συγκεντρώσεις ΑΣ10 προκύπτει ότι στη Σλοβενία, το 2005, 2006 και 2007 στις περιοχές SI1, SI2 και SI4 και στους οικισμούς SIL και SIM, σημειώθηκε υπέρβαση των οριακών τιμών ημερήσιας και ετήσιας συγκέντρωσης σωματιδίων ΑΣ10 στην ατμόσφαιρα. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν έχει λάβει καμία κοινοποίηση σχετικά με την υποχρέωση τήρησης των νέων οριακών τιμών σύμφωνα με το άρθρο 22, παράγραφος 2, της οδηγίας 2008/50/ΕΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 163, σ. 41.

⁽²⁾ ΕΕ L 152, σ. 1.

Αναίρεση που άσκησε στις 22 Ιουλίου 2010 η EMC Development AB κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα) στις 12 Μαΐου 2010 στην υπόθεση T-432/05, EMC Development AB κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-367/10 P)

(2010/C 288/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: EMC Development AB (εκπρόσωπος: W.-N. Schelp, avocat)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της αναιρεσείουσας

Η αναιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- i) Να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής που εκδόθηκε στις 28.09.05,

- ii) επικουρικά, να ανατρέψει την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση του Πρωτοδικείου, εν όλω ή εν μέρει, και να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου αυτό να εκδώσει νέα απόφαση, αποφαινόμενο επί της ουσίας, υπό το πρίσμα των ενδείξεων που θα παράσχει το Δικαστήριο,

- iii) εν πάση περιπτώσει, να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα της αναιρεσείουσας ενώπιον του Πρωτοδικείου και του Δικαστηρίου.

Λόγοι αναίρεσης και κύρια επιχειρήματα

Η αναιρεσείουσα υποστηρίζει ότι το Γενικό Δικαστήριο, υιοθετώντας τις απόψεις της Επιτροπής όσον αφορά τις κατευθυντήριες γραμμές, απαίτησε από την αναιρεσείουσα να αποδείξει πραγματικά περιστατικά και μετέθεσε έτσι το βάρος αποδείξεως με τρόπο μη επιδεχόμενο προσβολή. Πράττοντας τούτο ζήτησε την απόδειξη των επιπτώσεων του προτύπου χωρίς να λαμβάνονται υπόψη τα ευρύτερα και πλέον θεμελιώδη ζητήματα της φύσης του. Η αναιρεσείουσα θεωρεί ότι αυτό συνιστά πλάνη περί το δίκαιο και ότι η σειρά της διαδικασίας της εξέτασης, μεταξύ της φύσεως και των επιπτώσεων του προτύπου, αντιστράφηκε.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Naczelny Sąd Administracyjny, Izba Finansowa, Wydział II (Πολωνία) στις 26 Ιουλίου 2010 — Pak-Holdco Sp zoo κατά Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

(Υπόθεση C-372/10)

(2010/C 288/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Αιτούν δικαστήριο

Naczelny Sąd Administracyjny, Izba Finansowa, Wydział II

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα/αναιρεσείουσα: Pak-Holdco Sp zoo

Καθού/αναιρεσιβλητός: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Είναι υποχρεωμένο το εθνικό δικαστήριο να λαμβάνει υπόψη, κατά την ερμηνεία του άρθρου 7, παράγραφος 1, της οδηγίας 69/335/ΕΟΚ ⁽¹⁾, τις διατάξεις των τροποποιητικών οδηγιών, και ειδικότερα των οδηγιών 73/79/ΕΟΚ ⁽²⁾ και 73/80/ΕΟΚ ⁽³⁾, μολονότι οι οδηγίες αυτές δεν ίσχυαν πλέον κατά το χρονικό σημείο της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Πολωνίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση;

2) Σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στο πρώτο ερώτημα: Αφορά η εξαίρεση των ιδίων περιουσιακών στοιχείων της κεφαλαιουχικής εταιρίας από τη βάση επιβολής του φόρου εισφοράς, εξαίρεση την οποία προβλέπει το άρθρο 5, παράγραφος 3, πρώτη περίπτωση, της οδηγίας 69/335/ΕΟΚ, αποκλειστικά και μόνο τα περιουσιακά στοιχεία της κεφαλαιουχικής εταιρίας της οποίας αυξάνεται το κεφάλαιο;

⁽¹⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 40.

Αναίρεση που άσκησε στις 30 Ιουλίου 2010 η Chalkor ΑΕ Εrexergasias Metallon κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 19 Μαΐου 2010 στην υπόθεση T-21/05, Chalkor ΑΕ Εrexergasias Metallon κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-386/10 P)

(2010/C 288/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Chalkor ΑΕ Εrexergasias Metallon (εκπρόσωπος: I. Forrester QC)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της ανααιρεσείουσας

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

— Να ανατρέξει ή να εξαφανίσει εν όλω ή εν μέρει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου, στο μέτρο που απορρίπτει το αίτημα της Chalkor για ακύρωση του άρθρου 1 της απόφασης,

— Να ακυρώσει ή να μειώσει σημαντικά το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην Chalkor ή να λάβει κάθε άλλο μέτρο που αυτό θα έκρινε προσήκον και

— Να καταδικάσει την αντίδικο στα δικαστικά έξοδα ενώπιον του Δικαστηρίου και ενώπιον του Πρωτοδικείου.

Λόγοι ανατρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Η ανααιρεσείουσα υποστηρίζει ότι η ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση πρέπει να ανατραπεί για τους ακόλουθους λόγους:

α) Το Γενικό Δικαστήριο έσφαλε εφαρμόζοντας περιορισμένο επίπεδο δικαστικού ελέγχου. Το Γενικό Δικαστήριο δεν εξέτασε το βασικό ζήτημα του κατά πόσον το πρόστιμο που επιβλήθηκε στην Chalkor ήταν προσήκον, δίκαιο και ανάλογο με τη σοβαρότητα και τη διάρκεια της παράνομης συμπεριφοράς,

β) Το Γενικό Δικαστήριο παραβίασε την αρχή της ίσης μεταχείρισης. Μολονότι το Γενικό Δικαστήριο ορθώς έκρινε ότι η Επιτροπή είχε παραβιάσει την αρχή της ίσης μεταχείρισης, αντιμετωπίζοντας την Chalkor και τις άλλες εταιρείες κατά τον ίδιο τρόπο, χωρίς η αντιμετώπιση αυτή να δικαιολογείται αντικειμενικά, παρέλειψε δε στη συνέχεια να εφαρμόσει την αρχή αυτή,

γ) Η προσαρμογή του προστίμου που επέβαλε το Γενικό Δικαστήριο στη Chalkor ήταν παράλογη και αυθαίρετη και

δ) Η ανααιρεσιβαλλόμενη απόφαση δεν περιέχει καμία επαρκή αιτιολογία που να δικαιολογεί το πρόστιμο που επιβλήθηκε στη Chalkor.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Hamburg στις 4 Αυγούστου 2010 — Suiker Unie GmbH — Zucherfabrik Anklam κατά Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Υπόθεση C-392/10)

(2010/C 288/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Hamburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Suiker Unie GmbH — Zucherfabrik Anklam

Καθού: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Προδικαστικό ερώτημα

Πληρούται η προϋπόθεση για τη λήψη διαφοροποιημένης επιστροφής, η οποία ρυθμίζεται στο άρθρο 15, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με την παράγραφο 3, του κανονισμού (ΕΚ) 800/1999 της Επιτροπής, της 15.4.1999, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής

του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής για τα γεωργικά προϊόντα ⁽¹⁾, ήτοι η προϋπόθεση που αφορά την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων εισαγωγής, όταν το προϊόν υποβάλλεται στην τρίτη χώρα προορισμού, μετά τη θέση του σε διαδικασία τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή χωρίς επιβολή εισαγωγικών δασμών, σε μεταποίηση ή ουσιαστική επεξεργασία κατά την έννοια του άρθρου 24 (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12.10.1992, περί θέσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾, με μεταγενέστερες τροποποιήσεις, αυτό δε το προϊόν που προέρχεται από την ανωτέρω μεταποίηση ή ουσιαστική επεξεργασία εξάγεται σε τρίτη χώρα;

⁽¹⁾ ΕΕ L 102, σ. 11.

⁽²⁾ ΕΕ L 302, σ. 1.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Conseil d'État (Γαλλία) στις 6 Αυγούστου 2010 — Société Groupe Limagrain Holding κατά FranceAgriMer

(Υπόθεση C-402/10)

(2010/C 288/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναρρεσείουσα: Société Groupe Limagrain Holding

Αναρρεσίβλητος: FranceAgriMer

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Αποτελεί η παράλειψη τηρήσεως λογιστικής αποθήκης προϊόντων ή εμπορευμάτων που έχουν υπαχθεί σε καθεστώς τελωνειακής αποταμιεύσεως, κατά παράβαση των υποχρεώσεων που βαρύνουν τον διαχειριστή αποθήκης τελωνειακής αποταμιεύσεως βάσει της κοινοτικής τελωνειακής νομοθεσίας, επαρκή λόγο ώστε να στερήσει από τον εξαγωγέα που έχει τοποθετήσει τα προϊόντα ή τα εμπορεύματά του στην εν λόγω αποθήκη το δικαίωμα να του χορηγηθεί η προχρηματοδότηση που προβλέπουν οι συνδυασμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987 ⁽¹⁾, σχετικά με το καθεστώς των επιστροφών κατά την εξαγωγή και του

κανονισμού (ΕΟΚ) 565/80 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1980, περί της προπληρωμής των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα ⁽²⁾;

2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα, ποιες συνέπειες πρέπει να συναχθούν ως προς τα ποσά που εισέπραξε ο δικαιούχος;

Ειδικότερα:

α) μπορεί να θεωρηθεί, στην περίπτωση που αποδεικνύεται ότι τα εμπορεύματα πράγματι εξάχθηκαν, ότι ο εξαγωγέας καρπώνεται, εν όλω ή εν μέρει, το ποσό των επιστροφών που συνδέονται με τις εν λόγω εξαγωγές; Στην τελευταία περίπτωση, πρέπει να εφαρμοστεί ο συντελεστής επιστροφής που είχε προκαθοριστεί κατ'εφαρμογήν της νομοθεσίας περί της προπληρωμής των επιστροφών κατά την εξαγωγή ή ο συντελεστής που ίσχυε κατά την ημέρα της εξαγωγής, τούτος δε εφόσον δεν υπερβαίνει τον προκαθορισμένο συντελεστή ή ανεξαρτήτως αυτού;

β) συντρέχει λόγος, στην περίπτωση που υφίσταται υποχρέωση επιστροφής του συνόλου ή μέρους των ποσών που εισπράχθηκαν, να προσαυξηθεί το οφειλόμενο ποσό, κατ'εφαρμογήν του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987, σχετικά με το καθεστώς των επιστροφών κατά την εξαγωγή, με το πρόστιμο που ορίζουν οι εν λόγω διατάξεις, μολονότι η ευθύνη περί τηρήσεως λογιστικής αποθήκης βαρύνει τον διαχειριστή της αποθήκης τελωνειακής αποταμιεύσεως, στην περίπτωση που, όπως εν προκειμένω, η τελωνειακή αποθήκη είναι ιδιωτική αποθήκη τύπου C η οποία ανήκει στον ίδιο τον εξαγωγέα γεωργικών προϊόντων;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) 3665/87 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 1987, για κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 351, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ ειδ. έκδ. 03/028, σ. 50.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Amtsgericht Bruchsal (Γερμανία) στις 10 Αυγούστου 2010 — Ποινική δίκη κατά QB (*)

(Υπόθεση C-405/10)

(2010/C 288/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Amtsgericht Bruchsal

(*) Πληροφορίες που διεγράφησαν ή αντικαταστάθηκαν στο πλαίσιο της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και/ή εμπιστευτικότητας.

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά QB (*)

Προδικαστικά ερωτήματα

Έχουν την έννοια οι διατάξεις του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΚ) για τη μεταφορά αποβλήτων (κανονισμός 1013/2006, της 14.6.2006 ⁽¹⁾), σε συνδυασμό με τον κανονισμό (ΕΚ) για τις διαδικασίες εξαγωγής αποβλήτων για αξιοποίηση (κανονισμός 1418/2007, της 29.11.2007 ⁽²⁾), ότι υφίσταται απαγόρευση της μεταφοράς στον Λίβανο αποβλήτων της κατηγορίας αποβλήτων Β 1120 του παραρτήματος ΙΧ της Συμβάσεως της Βασιλείας περί του ελέγχου της διασυνοριακής μεταφοράς των επικινδύνων αποβλήτων και της διαθέσεώς τους, της 22ας Μαρτίου 1989;

⁽¹⁾ ΕΕ L 190 της 12.7.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 316 της 4.12.2007, σ. 6.

Προσφυγή της 17 Αυγούστου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-410/10)

(2010/C 288/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Μ. Καρανάσου-Αποστολοπούλου και G. Braun)

Καθής: Ελληνική Δημοκρατία

Αιτήματα

— Να διαπιστώσει ότι η Ελληνική Δημοκρατία μη θεσπίζοντας τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις, προς συμμόρφωση με την οδηγία 2007/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 2007 σχετικά με την άσκηση ορισμένων δικαιωμάτων από μετόχους εισηγμένων εταιριών ή εν πάση περιπτώσει μη ανακοινώνοντας τις εν λόγω διατάξεις στην Επιτροπή, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της οδηγίας αυτής.

— να καταδικάσει Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(*) Πληροφορίες που διεγράφησαν ή αντικαταστάθηκαν στο πλαίσιο της προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και/ή εμπιστευτικότητας.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προθεσμία για την μεταφορά της οδηγίας 2007/36/ΕΚ στην εσωτερική έννομη τάξη έληξε στις 3 Αυγούστου 2009.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Tribunale Ordinario di Prato στις 18 Αυγούστου 2010 — Ποινική διαδικασία κατά Michela Pulignani, Alfonso Picariello, Bianca Cilla, Andrea Moretti, Mauro Bianconi, Patrizio Gori, Emilio Duranti, Concetta Zungri

(Υπόθεση C-413/10)

(2010/C 288/40)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Tribunale Ordinario di Prato

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Michela Pulignani, Alfonso Picariello, Bianca Cilla, Andrea Moretti, Mauro Bianconi, Patrizio Gori, Emilio Duranti, Concetta Zungri

Προδικαστικό ερώτημα

Είναι συμβατή προς τα άρθρα 43 και 49 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας η ιταλική νομοθεσία περί συγκεντρώσεως στοιχημάτων και συγκεκριμένα τα άρθρα 4 του νόμου αριθ. 401/89 και 88 του βασιλικού διατάγματος 773/31, όπως τροποποιήθηκαν με τα άρθρα 37, παράγραφοι IV και V, του νόμου της 23.12.2000 αριθ. 388, 38 του διατάγματος-νόμου αριθ. 223/06 και το άρθρο 23 του σχεδίου συμβάσεως που δημοσιεύθηκε στην ΕΕΕΕ της 30.08.2006;

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Corte Suprema di Cassazione (Ιταλία) στις 23 Αυγούστου 2010 — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate κατά 3 M Italia Spa

(Υπόθεση C-417/10)

(2010/C 288/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte Suprema di Cassazione

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσιόντες: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Αναιρεσίβλητη: 3 M Italia Spa

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Αποτελεί η αρχή της πάταξης της κατάχρησης δικαιώματος στον φορολογικό τομέα, όπως διαμορφώθηκε με τις αποφάσεις στις υποθέσεις C-255/02 και C-425/06, Halifax και Part Service, θεμελιώδη αρχή του κοινοτικού δικαίου μόνο ως προς τους εναρμονισμένους φόρους και ως προς τους τομείς που διέπονται από διατάξεις του παράγωγου κοινοτικού δικαίου ή καλύπτει επίσης, ως περίπτωση κατάχρησης θεμελιώδους ελευθερίας, τους τομείς των μη εναρμονισμένων φόρων, όπως είναι οι άμεσοι φόροι, όταν αντικείμενο της φορολόγησης είναι διασυνοριακή πράξη οικονομικής φύσης, όπως η απόκτηση από μια εταιρία δικαιωμάτων χρησιμοποίησης και κάρπωσης μετοχών άλλης εταιρίας, η οποία εδρεύει σε άλλο κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα;
- 2) Ανεξάρτητα από την απάντηση που θα δοθεί στο προηγούμενο ερώτημα, υπάρχει κοινοτικό συμφέρον για την εκ μέρους των κρατών μελών πρόβλεψη των κατάλληλων μέσων πάταξης της φοροδιαφυγής ή φοροαποφυγής στον τομέα των μη εναρμονισμένων φόρων; Προσβάλλει το συμφέρον αυτό η μη εφαρμογή –στο πλαίσιο μέτρου φορολογικής αμνηστίας– της απαγόρευσης της κατάχρησης δικαιώματος, η οποία έχει επίσης αναγνωριστεί ως αρχή του εθνικού δικαίου; Συντρέχει τότε παραβίαση των αρχών που συνάγονται από το άρθρο 4, παράγραφος 3, της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση;
- 3) Συνάγεται από τις αρχές που διέπουν την ενιαία αγορά η απαγόρευση θέσπισης όχι μόνο έκτακτων μέτρων πλήρους παραιτήσεως από τη φορολογική απαίτηση, αλλά και έκτακτων μέτρων για τον διακανονισμό των φορολογικών διαφορών, των οποίων η εφαρμογή είναι χρονικά περιορισμένη και εξαρτάται από την καταβολή ενός μόνο μέρους του οφειλόμενου φόρου, το οποίο είναι σημαντικά χαμηλότερο από τον εν λόγω φόρο;
- 4) Αντιβαίνει στην αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων και στη ρύθμιση περί κρατικών ενισχύσεων το επίμαχο στην παρούσα υπόθεση καθεστώς διακανονισμού των φορολογικών διαφορών;
- 5) Αντιβαίνει στην αρχή της αποτελεσματικής εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου η περιορισμένης χρονικής ισχύος έκτακτη δικο-

νομική ρύθμιση που αφαιρεί από τα τελευταίου βαθμού δικαστήρια, τα οποία είναι υποχρεωμένα να υποβάλλουν στο Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης προδικαστικά ερωτήματα ως προς το κύρος και την ερμηνεία των διατάξεων του κοινοτικού δικαίου, την εξουσία ελέγχου της νομιμότητας (και συγκεκριμένα ελέγχου της ορθής ερμηνείας και εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου);

Αναίρεση που άσκησε στις 23 Αυγούστου 2010 η Herhof-Verwaltungsgesellschaft mbH κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 7 Ιουλίου 2010 στην υπόθεση T-60/09, Herhof-Verwaltungsgesellschaft mbH κατά Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Stabilator sp. z o.o.

(Υπόθεση C-418/10 P)

(2010/C 288/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Αναιρεσιούσα: Herhof-Verwaltungsgesellschaft mbH (εκπρόσωποι: A. Zinnecker και S. Müller, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της αναιρεσιούσας

Η αναιρεσιούσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- 1) να αναιρέσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 7ης Ιουλίου 2010 στην υπόθεση T-60/09,
- 2) να αποφανθεί οριστικά επί της διαφοράς και να κάνει δεκτά τα αιτήματα που προέβαλε η αναιρεσιούσα πρωτοδίκως,
- 3) επικουρικώς, να αναιρέσει την παρατιθέμενη στο σημείο 1 απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου και να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου,

4) να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

1) Πρώτον, η αιτιολογία της προσβαλλόμενης αποφάσεως είναι αντιφατική. Αφενός, το Γενικό Δικαστήριο αναγνωρίζει ότι το τμήμα προσφυγών περιορίσθηκε στο να εξετάσει ποια είδη επιχειρήσεων προσφέρουν ενδεχομένως τα συγκρουόμενα προϊόντα και υπηρεσίες και, επομένως, υπέπεσε σε πλάνη κατά την εκτίμηση του κύκλου των επιχειρήσεων αυτών, εξαιτίας μίας στενής ερμηνείας του καταλόγου των προγενέστερων σημάτων, που οφείλετο σε μία συνολική εξέταση των προϊόντων και υπηρεσιών. Αφετέρου, το ερώτημα κατά πόσον το τμήμα προσφυγών υπέπεσε σε πλάνη εκτιμήσεως μπορεί να απαντηθεί μόνον κατόπιν εξετάσεως «των επιμέρους εκτιμήσεων εκ μέρους του τμήματος προσφυγών για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που καλύπτει η αίτηση καταχωρίσεως», ενώ το Γενικό Δικαστήριο προβαίνει πλέον το ίδιο στην επιμέρους αυτή εξέταση — η οποία δεν πραγματοποιήθηκε από το ίδιο το ΓΕΕΑ — για να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι το τμήμα προσφυγών δεν υπέπεσε προφανώς σε πλάνη εκτιμήσεως. Η ασυνέπεια αυτή συνεπάγεται αρνητικές επιπτώσεις για την αναιρεσιούσα, διότι, στο πλαίσιο των επιμέρους συγκρίσεων στις οποίες προβαίνει το Γενικό Δικαστήριο, γίνεται διαρκώς επίκληση της «συνολικής σύγκρισης» που πραγματοποίησε το τμήμα προσφυγών βάσει των τομέων, με αποτέλεσμα να εφαρμόζεται εξίσου σχετικώς η στενή ερμηνεία του καταλόγου των προϊόντων και υπηρεσιών που καλύπτουν προγενέστερα σήματα.

2) Δεύτερον, το Γενικό Δικαστήριο παρέβη το άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009, καθότι, στο πλαίσιο κάθε επιμέρους συγκρίσεως που επιχειρεί, ερμηνεύει αυστηρώς τους καταλόγους των προϊόντων και υπηρεσιών των συγκρουόμενων σημάτων, υπό το φως της συνολικής συγκρίσεως με βάση τους τομείς, στην οποία προβαίνει το τμήμα προσφυγών, και, ως εκ τούτου στρεβλώνει τόσο το περιεχόμενο των καταλόγων αυτών, όσο και τα προκύπτοντα στοιχεία, όπως το είδος, η χρήση, ο σκοπός και οι αποδέκτες των σχετικών προϊόντων και υπηρεσιών.

3) Τρίτον, το Γενικό Δικαστήριο παρέβη το άρθρο 65 του κανονισμού 207/2009 καθώς και τον ίδιο του τον Κανονισμό Διαδικασίας, ειδικότερα την κατοχυρούμενη σε αυτόν κοινοτική αρχή του δικαιώματος δικαστικής ακροάσεως, καθότι δεν έκανε δεκτά συγκεκριμένα έγγραφα, παρότι η αναιρεσιούσα δεν ήταν σε θέση να προσκομίσει τα έγγραφα αυτά ήδη ενώπιον του ΓΕΕΑ, διότι δεν μπορούσε να προβλέψει ότι το ΓΕΕΑ δεν θα συνέκρινε τα επιμέρους προϊόντα και τις υπηρεσίες των καταλόγων μέσω μίας μεταξύ τους αντιπαραθέσεως, αλλά θα τα εκτιμούσε στο πλαίσιο απλώς μίας συνολικής εξετάσεως.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως, την οποία υπέβαλε το Landgericht Hamburg στις 23 Αυγούστου 2010 — Söll GmbH κατά Tetra GmbH

(Υπόθεση C-420/10)

(2010/C 288/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Landgericht Hamburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Söll GmbH

Καθής: Tetra GmbH

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Απαιτείται για τον χαρακτηρισμό προϊόντος ως «βιοκτόνου» υπό την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 98/8/ΕΚ⁽¹⁾ η άμεση βιολογική ή χημική επίδραση του προϊόντος επί του ίδιου του βλαβερού οργανισμού με σκοπό να τον καταστρέψει, αποτρέψει ή καταστήσει αβλαβή ή να αποτρέψει ή να περιορίσει τη δράση αυτού με οποιονδήποτε άλλο τρόπο, ή επαρκεί και η έμμεση επίδραση επί του βλαβερού οργανισμού;

2) Αν το Δικαστήριο κρίνει ότι για τον χαρακτηρισμό προϊόντος ως «βιοκτόνου» υπό την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 98/8/ΕΚ, επαρκεί και η έμμεση βιολογική ή χημική επίδραση επί του βλαβερού οργανισμού: ποιες απαιτήσεις οφείλει να πληροί η έμμεση επίδραση προϊόντος επί του βλαβερού οργανισμού, ώστε να χαρακτηριστεί το εν λόγω προϊόν ως βιοκτόνο υπό την έννοια του άρθρου 2, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 98/8/ΕΚ, ή μήπως επαρκεί κάθε έμμεση επίδραση οποιουδήποτε είδους για τον χαρακτηρισμό ως βιοκτόνου;

⁽¹⁾ Οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά (ΕΕ L 123, σ. 1).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το *Corte Suprema di Cassazione* (Ιταλία) στις 31 Αυγούστου 2010 — *Banca Antoniana Popolare Veneta spa*, η οποία έχει απορροφήσει την *Banca Nazionale dell'Agricoltura spa*, κατά *Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate*

(Υπόθεση C-427/10)

(2010/C 288/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte Suprema di Cassazione

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αναιρεσείουσα: *Banca Antoniana Popolare Veneta spa*, η οποία έχει απορροφήσει την *Banca Nazionale dell'Agricoltura spa*

Αναιρεσίβλητος: *Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate*

Προδικαστικά ερωτήματα

- 1) Απαγορεύουν οι αρχές της αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας, της απαγορεύσεως των διακρίσεων και της φορολογικής ουδετερότητας στον τομέα του φόρου προστιθέμενης αξίας, την εθνική ρύθμιση ή πρακτική σύμφωνα με την οποία το δικαίωμα του αποδέκτη αγαθού ή υπηρεσίας να του επιστραφεί ο ΦΠΑ που καταβλήθηκε αχρεωστήτως έχει χαρακτήρα αντικειμενικού αχρεωστήτου του κοινού δικαίου, εν αντιθέσει προς το δικαίωμα του κύριου υποχρέου (του προσώπου που παραδίδει το αγαθό ή παρέχει την υπηρεσία), με χρονικό όριο, για τον πρώτο, πολύ μακρότερο από αυτό που τίθεται για τον δεύτερο, έτσι ώστε, αν ο πρώτος ζητήσει την επιστροφή αφού παρέλθει η προθεσμία που διαδίδει ο δεύτερος, ο δεύτερος ενδέχεται να καταδικαστεί σε επιστροφή χωρίς να μπορεί πλέον να ζητήσει ο ίδιος την επιστροφή από τη φορολογική αρχή και χωρίς να προβλέπεται κάποιο μέσο συνδέσεως που να αποτρέπει αντιθέσεις ή συγκρούσεις μεταξύ των δικών που διεξάγονται ή πρόκειται να διεξαχθούν ενώπιον διαφορετικών δικαστηρίων;
- 2) Ανεξαρτήτως της απαντήσεως που θα δοθεί στο πρώτο ερώτημα, συνάδει με τις προαναφερθείσες αρχές η εθνική πρακτική ή νομολογία που επιτρέπει την έκδοση αποφάσεως περί επιστροφής υπέρ του αποδέκτη και εις βάρος του προσώπου που παραδίδει το αγαθό ή παρέχει την υπηρεσία, το οποίο δεν άσκησε αγωγή περί επιστροφής ενώπιον άλλου δικαστηρίου εντός της προθεσμίας που διέθετε, υπακούοντας στη νομολογιακή ερμηνεία την οποία ακολουθούσε η διοικητική πρακτική και σύμφωνα με την οποία η πράξη υπέκειτο σε ΦΠΑ;

Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 9ης Ιουλίου 2010 — *The Wellcome Foundation Ltd* κατά *Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς* (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), *Serono Genetics Institute SA*

(Υπόθεση C-461/09 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Λεκτικό σήμα *FAMOXIN* — Αίτηση περί κηρύξεως της ακυρότητας εκ μέρους του δικαιούχου του εθνικού λεκτικού σήματος *LANOXIN* — Απόρριψη της αιτήσεως περί κηρύξεως της ακυρότητας)

(2010/C 288/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσα: *The Wellcome Foundation Ltd* (εκπρόσωποι: *R. Gilbey*, δικηγόρος)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: *Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς* (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: *A. Folliard-Monguiral*), *Serono Genetics Institute SA*

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (έβδομο τμήμα) της 23ης Σεπτεμβρίου 2009, T-493/07, T-26/08, T-27/08, *GlaxoSmithkline-Laboratórios Wellcome de Portugal-The Wellcome Foundation* κατά ΓΕΕΑ, με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε προσφυγή ακυρώσεως του δικαιούχου του εθνικού λεκτικού σήματος «*LANOXIN*», για προϊόντα της κλάσεως 5, κατά της αποφάσεως R 8/2007-1 του πρώτου τμήματος προσφυγών του *Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς* (ΓΕΕΑ), της 14ης Σεπτεμβρίου 2007, περί απορρίψεως προσφυγής κατά της αποφάσεως του τμήματος ακυρώσεων με την οποία δεν έγινε δεκτή η αίτηση της νυν αναιρεσείουσας περί κηρύξεως της ακυρότητας του κοινοτικού λεκτικού σήματος «*FAMOXIN*», για προϊόντα και υπηρεσίες της κλάσεως 5.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την *Wellcome Foundation Ltd* στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 37 της 13.2.2010.

Διάταξη του προέδρου του πρώτου τμήματος του Δικαστηρίου της 1ης Ιουλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Γαλλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-200/08) ⁽¹⁾

(2010/C 288/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 171 της 5.7.2008.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 22ας Ιουνίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Εσθονίας

(Υπόθεση C-527/09) ⁽¹⁾

(2010/C 288/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η εσθονική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 63 της 13.3.2010.

Διάταξη του προέδρου του όγδου τμήματος του Δικαστηρίου της 7ης Ιουλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Κυπριακής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-190/09) ⁽¹⁾

(2010/C 288/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Ο πρόεδρος του όγδου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 180 της 1.8.2009.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 19ης Ιουλίου 2010 (αίτηση του Tribunale di Palermo — Ιταλία — για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — Assessorato del Lavoro e della Previdenza Sociale κατά Seasoft Spa

(Υπόθεση C-88/10) ⁽¹⁾

(2010/C 288/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 100 της 17.4.2010.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 25ης Μαΐου 2010 (αίτηση του Nejvyšší správní soud — Τσεχική Δημοκρατία — για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως) — DAR Duale Abfallwirtschaft und Verwertung Ruhrgebiet GmbH κατά Ministerstvo životního prostředí

(Υπόθεση C-299/09) ⁽¹⁾

(2010/C 288/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η τσεχική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 267 της 7.11.2009.

Διάταξη του Προέδρου του Δικαστηρίου της 12ης Ιουλίου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Μεγάλου Δουκάτου του Λουξεμβούργου

(Υπόθεση C-100/10) ⁽¹⁾

(2010/C 288/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο Πρόεδρος του Δικαστηρίου αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 113 της 1.5.2010.

ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — British Aggregates κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-359/04) ⁽¹⁾

(Κρατικές ενισχύσεις — Περιβαλλοντικός φόρος επί των αδρανών υλικών στο Ηνωμένο Βασίλειο — Απαλλαγή για τη Βόρεια Ιρλανδία — Απόφαση της Επιτροπής περί μη προβολής αντιρρήσεων — Σοβαρές δυσχέρειες — Κοινωνικό πλαίσιο σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις για την προστασία του περιβάλλοντος)

(2010/C 288/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: British Aggregates Association (Lanark, Ηνωμένο Βασίλειο), Healy Bros Ltd (Middleton, Ιρλανδία) και David K. Trotter & Sons Ltd (εκπρόσωποι: C. Pouncey, solicitor, και L. Van den Hende, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Flett και T. Scharf)

Υποστηριζόμενη από: Το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας (εκπρόσωποι: αρχικώς M. Bethell, στη συνέχεια, E. Jenkinson και I. Rao, και, τέλος, από τον S. Ossowski, επικουρούμενο από την M. Hall και τον G. Facenna, barristers,

Αντικείμενο

Αίτηση περί ακυρώσεως της αποφάσεως C(2004) 1614 τελικό της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2004, να μην προβάλει αντιρρήσεις κατά της τροποποιήσεως της ισχύουσας στη Βόρεια Ιρλανδία απαλλαγής από τον φόρο επί των αδρανών υλικών στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση C(2004) 1614 τελικό της Επιτροπής, της 7ης Μαΐου 2004, περί μη προβολής αντιρρήσεων κατά της τροποποιήσεως της προβλεπόμενης για τη Βόρεια Ιρλανδία απαλλαγής από τον φόρο επί των αδρανών υλικών στο Ηνωμένο Βασίλειο.
- 2) Η Επιτροπή φέρει τα δικαστικά έξοδά της, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν οι British Aggregates Association, Healy Bros. Ltd και David K. Trotter & Sons Ltd.

- 3) Το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας φέρει τα δικαστικά έξοδά του.

⁽¹⁾ EE C 284 της 20.11.2004.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Deltafina κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-29/05) ⁽¹⁾

(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Ισπανική αγορά της αποκρήσεως και πρώτης μεταποίησης ακατέργαστου καπνού — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Καθορισμός των τιμών και κατανομή της αγοράς — Σύμπτωση μεταξύ της ανακοινώσεως των αιτιάσεων και της προσβαλλομένης αποφάσεως — Δικαιώματα άμυνας — Ορισμός της οικείας αγοράς — Πρόστιμα — Σοβαρότητα της παραβάσεως — Επιβαρυντικές περιστάσεις — Πρωτοστατούσα επιχείρηση — Συνεργασία)

(2010/C 288/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Deltafina SpA (Orvieto, Ιταλία) (εκπρόσωποι: R. Jacchia, A. Terranova, I. Picciano, F. Ferraro, J.-F. Bellis, και F. Di Gianni, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Έ. Gírrini Fournier, και F. Amato, στη συνέχεια Έ. Gírrini Fournier και V. Di Bucci)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως E(2004) 4030 τελικό της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2004, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81, παράγραφος 1, [ΕΚ] (υπόθεση COMP/C.38.238/B.2 — Ακατέργαστος καπνός — Ισπανία), και, επικουρικώς, μείωση του προστίμου που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα με την απόφαση αυτή.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το ποσό του προστίμου που επιβλήθηκε στην Deltafina SpA με το άρθρο 3 της αποφάσεως E(2004) 4030 τελικό της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2004, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81, παράγραφος 1, [ΕΚ] (υπόθεση COMP/C.38.238/B.2 — Ακατέργαστος καπνός — Ισπανία), καθορίζεται σε 6 120 000 ευρώ.

- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 3) Η *Deltafina* φέρει τα τρία τέταρτα των δικών της δικαστικών εξόδων και τα τρία τέταρτα των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η δε Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει το ένα τέταρτο των δικών της δικαστικών εξόδων και το ένα τέταρτο των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η *Deltafina*.

(¹) ΕΕ C 82 της 2.4.2005.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Επιτροπή κατά Αλεξιάδου

(Υπόθεση T-312/05) (¹)

(Ρήτρα διαιτησίας — Σύμβαση σχετικά με σχέδιο ανάπτυξης τεχνολογίας για την παραγωγή αδιάβροχου δέρματος — Μη εκτέλεση της συμβάσεως — Επιστροφή προκαταβληθέντων ποσών — Τόκοι υπερημερίας — Αναπομπή στο Γενικό Δικαστήριο κατόπιν αναιρέσεως — Διαδικασία εκδόσεως ερήμην αποφάσεως)

(2010/C 288/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Εναγούσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: Δ. Τριανταφύλλου)

Εναγομένη: Ευφροσύνη Αλεξιάδου (Θεσσαλονίκη, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Χ. Ματέλλα, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Αγωγή ασκηθείσα από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 238 ΕΚ με αίτημα την επιστροφή του εκ μέρους της καταβληθέντος στην εναγομένη, στο πλαίσιο συμβάσεως με αντικείμενο σχέδιο ανάπτυξης τεχνολογίας για την παραγωγή αδιάβροχου δέρματος (σύμβαση G1ST-CT-2002-50227), ποσού των 23 036,31 ευρώ, πλέον τόκων υπερημερίας.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Υποχρεώνει την Ευφροσύνη Αλεξιάδου να επιστρέψει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή το ποσό των 23 036,31 ευρώ, πλέον τόκων υπερημερίας:

— με ετήσιο επιτόκιο ύψους 5,25 % από της 1ης Μαρτίου 2003 και έως την 31η Αυγούστου 2005·

— με νόμιμο ετήσιο επιτόκιο υπολογιζόμενο βάσει της βελγικής νομοθεσίας, με όριο ετήσιο επιτόκιο 5,25 %, από της 1ης Σεπτεμβρίου 2005 και μέχρι πλήρους εξοφλήσεως της οφειλής.

- 2) Καταδικάζει την Ευφροσύνη Αλεξιάδου στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 271 της 29.10.2005.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ελβετία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-319/05) (¹)

[Εξωτερικές σχέσεις — Συμφωνία μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις αεροπορικές μεταφορές — Μέτρα που έλαβε η Γερμανία σχετικά με τις προσεγγίσεις στον αερολιμένα της Ζυρίχης — Κανονισμός (ΕΟΚ) 2408/92 — Δικαιώματα άμυνας — Αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων — Αρχή της αναλογικότητας]

(2010/C 288/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ελβετική Συνομοσπονδία (εκπρόσωποι: S. Hirsbrunner, U. Soltész και P. Melcher, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Benyon, M. Huttunen και M. Niejahr)

Παρεμβαίνοντες υπέρ της καθής: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (εκπρόσωποι: C.-D. Quassowski και A. Tiemann, επικουρούμενη από T. Masing, δικηγόρο)· και Landkreis Waldshut (εκπρόσωπος: M. Núñez-Müller, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως 2004/12/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με διαδικασία που αφορά την εφαρμογή του άρθρου 18, παράγραφος 2, πρώτη περίοδος, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών και του κανονισμού (ΕΟΚ) 2408/92 του Συμβουλίου (Υπόθεση TREN/AMA/11/03 — Μέτρα της Γερμανίας για τις προσεγγίσεις στον αερολιμένα της Ζυρίχης) (ΕΕ 2004, L 4, σ. 13).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.

- 2) Η Ελβετική Συνομοσπονδία φέρει τα δικαστικά της έξοδα, καθώς και εκείνα στα οποία υποβλήθηκε η Επιτροπή.
- 3) Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και το Landkreis Waldshut φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(¹) ΕΕ C 94 της 17.4.2004 (πρώην υπόθεση C-70/04).

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά ΕΚΠΝΤ

(Υπόθεση T-63/06) (¹)

(Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Δημόσιος διαγωνισμός του ΕΚΠΝΤ — Παροχή υπηρεσιών προγραμματισμού και παροχής συμβουλών για λογισμικό — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου — Κριτήρια αναθέσεως — Πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως — Ίση μεταχείριση — Διαφάνεια — Αρχή της χρηστής διοικήσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως)

(2010/C 288/56)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Ν. Κορογιαννάκης, δικηγόρος)

Καθού-εναγόμενος: Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ) (εκπρόσωποι: D. Storti, επικουρούμενος από τον J. Stuyck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αφενός ακύρωση της αποφάσεως του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας της 5ης Δεκεμβρίου 2005, περί απορρίψεως της προσφοράς που υπέβαλε η προσφεύγουσα στο πλαίσιο δημόσιου διαγωνισμού για υπηρεσίες προγραμματισμού και παροχής συμβουλών για λογισμικό (ΕΕ S 187), καθώς και ακύρωση της αποφάσεως περί αναθέσεως της παροχής υπηρεσιών σε άλλο διαγωνιζόμενο και, αφετέρου, αίτημα καταβολής αποζημιώσεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.

- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ στα δικαστικά της έξοδα καθώς και στα δικαστικά έξοδα του Ευρωπαϊκού Κέντρου Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ).

(¹) ΕΕ C 86 της 8.4.2006.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Usha Martin κατά Συμβουλίου και Επιτροπής

(Υπόθεση T-119/06) (¹)

[Ντάμπινγκ — Εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας — Μη τήρηση αναληφθείσας υποχρεώσεως — Αρχή της αναλογικότητας — Άρθρο 8, παράγραφοι 1, 7 και 9, του κανονισμού (ΕΚ) 384/96 [νυν άρθρο 8, παράγραφοι 1, 7 και 9, του κανονισμού (ΕΚ) 1225/2009]

(2010/C 288/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Usha Martin Ltd (Καλκούτα, Ινδία) (εκπρόσωποι: Κ. Αδαμαντόπουλος, δικηγόρος, J. Branton, solicitor, Β. Ακρτιδίη και Υ. Melin, δικηγόροι)

Καθών: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: J.-P. Hix και Β. Driessen, επικουρούμενοι από τον G. Berrisch, δικηγόρο) και Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Stancanelli και T. Scharf)

Αντικείμενο

Προσφυγή ακυρώσεως, αφενός, της αποφάσεως 2006/38/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της απόφασης 1999/572/ΕΚ για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν σε σχέση με τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας (ΕΕ 2006, L 22, σ. 54), και, αφετέρου, του κανονισμού (ΕΚ) 121/2006 του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1858/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας (ΕΕ L 22, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει την *Usha Martin Ltd* στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 154 της 1.7.2006.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — *Tomra Systems* κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-155/06) (¹)

(Ανταγωνισμός — Κατάχρηση δεσπόζουσας θέσεως — Αγορά μηχανημάτων συλλογής χρησιμοποιημένων συσκευασιών ποτών — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 82 ΕΚ και του άρθρου 54 της Συμφωνίας ΕΟΧ — Συμφωνίες αποκλειστικότητας, περί αναλήψεως υποχρεώσεων ως προς τις αγοραζόμενες ποσότητες και περί εκπτώσεων για πιστούς πελάτες που αποτελούν μέρος μιας στρατηγικής αποκλεισμού των ανταγωνιστών από την αγορά — Πρόστιμο — Αναλογικότητα)

(2010/C 288/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: *Tomra Systems ASA* (Asker, Νορβηγία)· *Tomra Europe AS* (Asker)· *Tomra Systems GmbH* (Hilden, Γερμανία)· *Tomra Systems BV* (Apeldoorn, Κάτω Χώρες)· *Tomra Leergutsysteme GmbH* (Βιέννη, Αυστρία)· *Tomra Systems AB* (Sollentuna, Σουηδία)· και *Tomra Butikksystemer AS* (Asker) (εκπρόσωποι: αρχικώς *A. Ryan*, solicitor, και *J. Midthjell*, δικηγόρος, στη συνέχεια *A. Ryan* και *N. Frey*, solicitor)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: *É. Gippini Fournier*)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C(2006) 734, τελικό, της Επιτροπής, της 29ης Μαρτίου 2006, σχετικά με μια διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 82 [ΕΚ] και του άρθρου 54 της Συμφωνίας ΕΟΧ (υπόθεση COMP/E.-1/38-113/Prokent-Tomra).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τις *Tomra Systems ASA*, *Tomra Europe AS*, *Tomra Systems GmbH*, *Tomra Systems BV*, *Tomra Leergutsysteme GmbH*, *Tomra Systems AB* και *Tomra Butikksystemer AS* στα δικά τους δικαστικά έξοδα, καθώς και σε εκείνα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

(¹) ΕΕ C 190 της 12.8.2006.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — *CSL Behring* κατά Επιτροπής και ΕΟΦ

(Υπόθεση T-264/07) (¹)

(Φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση — Διαδικασία χαρακτηρισμού ορφανών φαρμάκων — Αίτηση χαρακτηρισμού του ανθρώπινου ινωδογόνου ως ορφανού φαρμάκου — Υποχρέωση υποβολής της αιτήσεως χαρακτηρισμού πριν από την κατάθεση της αιτήσεως χορηγήσεως αδειάς κυκλοφορίας — Απόφαση του ΕΟΦ περί του κύρους της αιτήσεως)

(2010/C 288/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *CSL Behring GmbH* (Marbourg, Γερμανία) (εκπρόσωποι: *C. Koenig*, καθηγητής και *F. Leinen*, δικηγόρος)

Καθών: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: *B. Stromsky* και *B. Schima*) και Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (ΕΟΦ) (εκπρόσωποι: *V. Salvatore*, επικουρούμενος από τους *T. Eicke*, barrister, και *C. Sherliker*, solicitor)

Παρεμβαίνουν προς στήριξη της καθής Επιτροπής: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: *E. Waldherr* και *I. Αναγνωστοπούλου*)

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως της αποφάσεως του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΟΦ), της 24ης Μαΐου 2007, με την οποία κριθίκε μη έγκυρη η αίτηση που υπέβαλε η προσφεύγουσα για τον χαρακτηρισμό του ανθρώπινου ινωδογόνου ως ορφανού φαρμάκου, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) 141/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, για τα ορφανά φάρμακα (ΕΕ 2000, L 18, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη *CSL Behring GmbH* στα δικαστικά της έξοδα καθώς και στα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων (ΕΟΦ).
- 3) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

(¹) ΕΕ C 235 της 6.10.2007.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-300/07) ⁽¹⁾

(Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Κοινοτική διαδικασία πρόσκλησης για την υποβολή προσφορών — Παροχή υπηρεσιών πληροφορικής για τη διαχείριση και τη συντήρηση μιας δικτυακής πύλης Internet — Απόρριψη προσφοράς — Κριτήρια ανάθεσης — Υποχρέωση αιτιολόγησης — Πρόδηλο σφάλμα εκτίμησης — Ίση μεταχείριση — Διαφάνεια)

(2010/C 288/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα), (εκπρόσωπος: Ν. Κορογιαννάκης, δικηγόρος)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: E. Manhaeve, επικουρούμενος από τον J. Stuyck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Πρώτον, προσφυγή ακύρωσης των αποφάσεων της Επιτροπής της 21ης Μαΐου και της 13ης Ιουλίου 2007, με τις οποίες αφενός απορρίφθηκαν οι προσφορές που είχε υποβάλει η προσφεύγουσα-ενάγουσα στο πλαίσιο της διαδικασίας του διαγωνισμού ENTR/05/078, για την παρτίδα 1 (εργασίες σύνταξης και μεταφράσεων) και για την παρτίδα 2 (διαχείριση της υποδομής), με αντικείμενο τη διαχείριση και τη συντήρηση της δικτυακής πύλης «Η Ευρώπη σου» (ΕΕ 2006/S 143-153057), και αφετέρου κατακυρώθηκαν οι συμβάσεις αυτές σε άλλο προσφέροντα, και, δεύτερον, αγωγή αποζημίωσης.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 2007, με την οποία αφενός απορρίφθηκε η προσφορά που είχε υποβάλει η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ στο πλαίσιο της διαδικασίας του διαγωνισμού ENTR/05/078, για την παρτίδα 2 (διαχείριση της υποδομής), με αντικείμενο τη διαχείριση και τη συντήρηση της δικτυακής πύλης «Η Ευρώπη σου», και αφετέρου κατακυρώθηκε η σύμβαση αυτή σε άλλο προσφέροντα.
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή ακύρωσης κατά τα λοιπά.
- 3) Απορρίπτει την αγωγή αποζημίωσης.

- 4) Η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ φέρει το 50 % των δικών της εξόδων και το 50 % των εξόδων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η δε Επιτροπή φέρει το 50 % των δικών της εξόδων και το 50 % των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής.

⁽¹⁾ ΕΕ C 235 της 6.10.2007.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Al-Aqsa κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-348/07) ⁽¹⁾

[Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας — Δέσμευση κεφαλαίων — Κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ και κανονισμός (ΕΚ) 2580/2001 — Προσφυγή ακυρώσεως — Προσαρμογή του αιτήματος — Δικαστικός έλεγχος — Προϋποθέσεις εφαρμογής μέτρου της Ενώσεως για δέσμευση κεφαλαίων]

(2010/C 288/61)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Stichting Al-Aqsa (Heerlen, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: J. Pauw, G. Pulles, A. M. van Eik και M. Uiterwaal, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως (εκπρόσωποι: E. Finnegan, G.-J. Van Hegelsom και B. Driessen)

Παρεμβαίνοντες υπέρ του καθού: Βασίλειο των Κάτω Χωρών (εκπρόσωποι: C. M. Wissels, M. de Mol και Y. De Vries)-και Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: P. Van Nuffel και S. Boelaert)

Αντικείμενο

Αρχικά, στην ουσία, αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως 2007/445/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση των αποφάσεων 2006/379/ΕΚ και 2006/1008/ΕΚ (ΕΕ L 169, σ. 58), κατά το μέρος που αφορά το προσφεύγον.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 2007/445/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση των αποφάσεων 2006/379/EK και 2006/1008/EK, την απόφαση 2007/868/EK του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 2580/2001 και για την κατάργηση της απόφασης 2007/445, την απόφαση 2008/583/EK του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2008, για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 2580/2001 και για την κατάργηση της απόφασης 2007/868, την απόφαση 2009/62/EK του Συμβουλίου, της 26ης Ιανουαρίου 2009, για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 2580/2001 και για την κατάργηση της απόφασης 2008/583, και τον κανονισμό (ΕΚ) 501/2009 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουνίου 2009, για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 3, του κανονισμού 2580/2001 και για την κατάργηση της απόφασης 2009/62, κατά το μέρος που οι πράξεις αυτές αφορούν το Stichting Al-Aqsa.
- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή.
- 3) Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πέραν των δικών του δικαστικών εξόδων, φέρει τα δικαστικά έξοδα του Stichting Al-Aqsa.
- 4) Το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

(¹) EE C 269 της 10.11.2007.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Axis κατά ΓΕΕΑ — Etra Investigación y Desarrollo (ETRAX)

(Υπόθεση T-70/08) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης του κοινοτικού λεκτικού σήματος ETRAX — Προγενέστερα εθνικά εικονιστικά σήματα περιλαμβάνοντα τα λεκτικά στοιχεία ETRA I+D — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Παραδεκτό της προσφυγής ενώπιον του τμήματος προσφυγών — Κανόνας 49, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 2868/95 και άρθρο 59 του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 60 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2010/C 288/62)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Axis AB (Lund, Σουηδία) (εκπρόσωπος: J. Nordeyrd, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Etra Investigación y Desarrollo, SA (Βαλένθια, Ισπανία)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του δευτέρου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 27ης Νοεμβρίου 2007 (υπόθεση R 334/2007-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ των Etra Investigación y Desarrollo, SA και Axis AB.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ) (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 27ης Νοεμβρίου 2007 (υπόθεση R 334/2007-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ των Etra Investigación y Desarrollo, SA και Axis AB.
- 2) Το ΓΕΕΑ φέρει τα δικαστικά έξοδά του, καθώς και τα έξοδα της Axis.

(¹) EE C 107 της 26.4.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Now Pharm κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-74/08) (¹)

[Φάρμακα για ανθρώπινη χρήση — Διαδικασία χαρακτηρισμού ως ορφανών φαρμάκων — Αίτηση χαρακτηρισμού του φαρμάκου «Ειδικό απόσταγμα ρίζας χελιδονίου» («Ukrain») ως ορφανού φαρμάκου — Απόφαση της Επιτροπής με την οποία δεν γίνεται δεκτός ο χαρακτηρισμός ενός φαρμάκου ως ορφανού φαρμάκου]

(2010/C 288/63)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Now Pharm AG (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωποι: αρχικώς C. Kaletta και I.-J. Tegebauer, εν συνεχεία C. Kaletta, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: B. Schima και M. Šimerdová)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής C(2007) 6132, της 4ης Δεκεμβρίου 2007, με την οποία το φάρμακο «Ειδικό απόσταγμα ρίζας χελιδονίου» δεν χαρακτηρίστηκε ως ορφανό φάρμακο, βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 141/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1999, για τα ορφανά φάρμακα (ΕΕ 2000, L 18, σ. 1).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Now Pharm AG στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 92 της 12.4.2008.

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 31ης Ιανουαρίου 2008 (υπόθεση R 287/2007-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Amberes, SA και Kido Industrial Ltd.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Kido Industrial Ltd στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 158 της 21.6.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Kido κατά ΓΕΕΑ — Amberes (SCORPIONEXO)

(Υπόθεση T-152/08) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως λεκτικού κοινοτικού σήματος SCORPIONEXO — Προγενέστερο εικονιστικό εθνικό σήμα ESCORPION — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2010/C 288/64)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Kido Industrial Ltd (Σεούλ, Δημοκρατία της Κορέας) (εκπρόσωπος: M. Mall, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: J. Crespo Carrillo)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Amberes, SA (Igualada, Ισπανία)

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 10ης Σεπτεμβρίου 2010 — MPDV Mikrolab κατά ΓΕΕΑ (ROI ANALYZER)

(Υπόθεση T-233/08) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισεως λεκτικού κοινοτικού σήματος ROI ANALYZER — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2010/C 288/65)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklabor (Mosbach, Γερμανία) (εκπρόσωπος: W. Göpfert, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, της 15ης Απριλίου 2008 (υπόθεση R 1525/2006-4), σχετικά με την καταχώριση του λεκτικού σήματος ROI ANALYZER ως κοινοτικού σήματος.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorlabor στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 223 της 30.8.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-387/08) (¹)

(Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Δημόσιος διαγωνισμός της Υπηρεσίας Εκδόσεων — Παροχή υπηρεσιών πληροφορικής — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζόμενου — Προσφυγή ακυρώσεως — Κριτήρια αναθέσεως και επιμέρους κριτήρια — Υποχρέωση αιτιολόγησεως — Ίση μεταχείριση — Διαφάνεια — Πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως — Κατάχρηση εξουσίας — Αίτημα αποζημιώσεως)

(2010/C 288/66)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών, Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Ν. Κορογιαννάκης και Παρασκευή Κατσιμάνη, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Manhaeve και N. Bambara, επικουρούμενοι από τον J. Stuyck, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Αφενός, ακύρωση της αποφάσεως της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ενώσεως, της 20ής Ιουνίου 2008, περί απορρίψεως της προσφοράς της προσφεύγουσας στο πλαίσιο του διαγωνισμού ΑΟ 10185 για τη σύναψη συμβάσεων-πλασιών για υπηρεσίες πληροφορικής όσον αφορά συντήρηση συστημάτων SEI-BUD/AMD/CR και συναφείς υπηρεσίες καθώς και της αποφάσεως περί αναθέσεως της παροχής υπηρεσιών σε άλλο διαγωνιζόμενο και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.

- 2) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών, Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ στο 90 % των δικαστικών της εξόδων και στο 90 % των δικαστικών εξόδων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία θα φέρει το 10 % των δικαστικών της εξόδων και το 10 % των δικαστικών εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών, Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ.

(¹) ΕΕ C 301 της 22.11.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Wilfer κατά ΓΕΕΑ (Απεικόνιση κεφαλής κιθάρας)

(Υπόθεση T-458/08) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισεως εικονιστικού κοινοτικού σήματος που αναπαριστά κεφαλή κιθάρας σε ασημί, γκριζο και καφετί χρώμα — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] — Αυτεπάγγελτη εξέταση των πραγματικών περιστατικών — Άρθρο 74, παράγραφος 1, κανονισμού 40/94 (νυν άρθρο 76, παράγραφος 1, του κανονισμού 207/2009) — Υποχρέωση αιτιολόγησεως — Άρθρο 73, πρώτη περίοδος, του κανονισμού 40/94 (νυν άρθρο 75, πρώτη περίοδος, του κανονισμού 207/2009) — Ίση μεταχείριση]

(2010/C 288/67)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Hans-Peter Wilfer (Markeneukirchen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: A. Kockläuner)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφύγων του ΓΕΕΑ της 25ης Ιουλίου 2008 (υπόθεση R 78/2007-4), σχετικά με την καταχώριση εικονιστικού σήματος το οποίο απεικονίζει κεφαλή κιθάρας σε ασημί, γκριζο και καφετί χρώμα, ως κοινοτικό σήμα.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Hans-Peter Wilfer στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 6 της 10.1.2008.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Σεπτεμβρίου 2010 — Companhia Muller de Bebidas κατά ΓΕΕΑ — Missiatio Industria e Comercio (61 A NOSSA ALEGRIA)

(Υπόθεση T-472/08) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση για την καταχώριση του εικονιστικού σήματος 61 A NOSSA ALEGRIA ως κοινοτικού σήματος — Προγενέστερο εθνικό λεκτικό σήμα CACHAÇA 51 και προγενέστερα εθνικά εικονιστικά σήματα Cachaca 51 και Pirassununga 51 — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος σύγχυσης — Ομοιότητα των σημείων — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2010/C 288/68)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Companhia Muller de Bebidas (εκπρόσωποι: G. Da Cunha Ferreira και I. Bairrão, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Missiatio Industria e Comercio Ltda (Santa Rita Do Passa Quatro, Βραζιλία)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 4ης Ιουλίου 2008 (υπόθεση R 1687/2007-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Companhia Muller de Bebidas και της Missiatio Industria e Comercio Ltda.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 4ης Ιουλίου 2008 (υπόθεση R 1687/2007-1).
- 2) Καταδικάζει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 6 της 10.1.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Nadine Trautwein Rolf Trautwein κατά ΓΕΕΑ (Hunter)

(Υπόθεση T-505/08) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισεως λεκτικού κοινοτικού σήματος Hunter — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] — Περιορισμός των προϊόντων που αναφέρονται στην αίτηση καταχώρισεως σήματος]

(2010/C 288/69)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Nadine Trautwein Rolf Trautwein GbR, Research and Development (Leopoldshöhe, Γερμανία) (εκπρόσωπος: C. Czychowski, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: S. Schäffner)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 17ης Σεπτεμβρίου 2008, όπως διορθώθηκε στις 5 Φεβρουαρίου 2009 (υπόθεση R 1733/2007-1), σχετικά με την αίτηση καταχώρισεως του λεκτικού σημείου Hunter ως κοινοτικού σήματος.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τη Nadine Trautwein Rolf Trautwein GbR, Research and Development στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 44 της 21.2.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — 4care κατά ΓΕΕΑ — Laboratorios Diafarm (Acumed)

(Υπόθεση T-575/08) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισης εικονιστικού κοινοτικού σήματος Acumed — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα AQUAMED ACTIVE — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Ομοιότητα των σημείων — Ομοιότητα των προϊόντων — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2010/C 288/70)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: 4care AG (Κίελο, Γερμανία) (εκπρόσωποι: S. Redeker και M. Diesbach, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: G. Schneider)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Laboratorios Diafarm, SA (Barberà del Vallès, Ισπανία) (εκπρόσωπος: E. Sugrañes Coca, δικηγόρος)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 7ης Οκτωβρίου 2008 (υπόθεση R 1636/2007-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Laboratorios Diafarm, SA και 4care AG.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την 4care AG στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 55 της 7.3.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — Carpent Languages κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-582/08) (¹)

(Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών — Κοινοτική διαδικασία προσκλήσεως προς υποβολή προσφορών — Οργάνωση συναντήσεων και συνεδρίων — Απόρριψη της προσφοράς διαγωνιζομένου — Ανάθεση του αντικειμένου της συμβάσεως σε άλλο διαγωνιζόμενο — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Ίση μεταχείριση)

(2010/C 288/71)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Carpent Languages (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: P. Goergen, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: B. Simon και E. Manhaeve, επικουρούμενοι από τους F. Tulkens και V. Ost, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Προσφυγή, κατά της απόφασης της Επιτροπής της 30ης Οκτωβρίου 2008, περί απορρίψεως της προσφοράς που υπέβαλε η προσφεύγουσα-ενάγουσα για το υπ' αριθ. 4 τμήμα «Διάθεση ομάδων διερμηνείας αναλόγως των γλωσσικών αναγκών κάθε εκδηλώσεως» του διαγωνισμού VT/2008/036 (Πολλαπλές συμβάσεις-πλαίσια στον τομέα της παροχής υπηρεσιών οργάνωσης συναντήσεων και συνεδρίων), και της απόφασης της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2008 που ορίζει την ανάδοχο εταιρία για το υπ' αριθ. 4 τμήμα του διαγωνισμού, καθώς και αγωγή με την οποία ζητείται να υποχρεωθεί η Επιτροπή να καταβάλει αποζημίωση σε περίπτωση που το Γενικό Δικαστήριο δεν δεχθεί την αίτηση ακυρώσεως της απόφασης περί απορρίψεως της προσφοράς της προσφεύγουσας-ενάγουσας.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.

2) Καταδικάζει την *Carpent Languages SPRL* στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 69 της 21.3.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — *Micro Shaping* κατά ΓΕΕΑ (*packaging*)

(Υπόθεση T-64/09) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Αίτηση καταχώρισης του εικονιστικού σήματος *packaging* ως κοινοτικού σήματος — Απόλυτοι λόγοι απαραδέκτου — Περιγραφικός χαρακτήρας — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2010/C 288/72)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *Micro Shaping Ltd* (Goring-by-Sea, Worthing, West Sussex, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: A. Franke, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: S. Schäffner)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΓΕΑ της 11ης Δεκεμβρίου 2008 (υπόθεση R 1063/2008-1), σχετικά με αίτηση καταχώρισης του εικονιστικού σήματος *packaging* ως κοινοτικού σήματος

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την *Micro Shaping Ltd* στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 102 της 1.5.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2010 — *Skareby* κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-91/09 P) (¹)

(Αναίρεση — Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Βαθμολογία — Έκθεση εξελίξεως σταδιοδρομίας — Περίοδος αξιολογήσεως 2005 — Απλοποιημένη έκθεση καταρτισθείσα για την περίοδο μεταξύ Ιανουαρίου και Σεπτεμβρίου 2005 — Πλήρης επανάληψη εκτιμήσεων που περιείχονταν στην έκθεση εξελίξεως σταδιοδρομίας 2004 η οποία ακυρώθηκε μερικώς μετά την αναιρεσιβαλλόμενη απόφαση)

(2010/C 288/73)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρρεσείουσα: *Carina Skareby* (Louvain, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Rodrigues και C. Bernard-Glanz, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: G. Berschheid και J. Baquero Cruz)

Αντικείμενο

Αναίρεση κατά της απόφασης του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 15ης Δεκεμβρίου 2008, στην υπόθεση F-34/07, *Skareby* κατά Επιτροπής (που δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στη Συλλογή).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 15ης Δεκεμβρίου 2008, στην υπόθεση F-34/07, *Skareby* κατά Επιτροπής (που δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στη Συλλογή), καθόσον το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης απέρριψε την αίτηση που αντλείται από την έλλειψη αξιολογήσεως της αποδόσεως της *Carine Skareby* για την περίοδο μεταξύ Ιανουαρίου και Σεπτεμβρίου 2005.
- 2) Ακυρώνει την απόφαση της 18ης Ιουλίου 2006 περί καταρτίσεως της εκθέσεως εξελίξεως της σταδιοδρομίας της *Carine Skareby* για την περίοδο μεταξύ Ιανουαρίου και Σεπτεμβρίου 2005, στον βαθμό που αφορά το σημείο 6.1, με τίτλο «Απόδοση».
- 3) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή που ασκήθηκε ενώπιον του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης υπό τον αριθμό F-34/07.

4) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων που αφορούν τόσο την παρούσα διαδικασία όσο και τη διαδικασία ενώπιον του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης.

(¹) ΕΕ C 102 της 1.5.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 9ης Σεπτεμβρίου 2010 — adp Gauselmann κατά ΓΕΕΑ — Maclean (Archer Maclean's Mercury)

(Υπόθεση T-106/09) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως εικονιστικού κοινοτικού σήματος Archer Maclean's Mercury — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα Merkur — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Απουσία κινδύνου συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2010/C 288/74)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: adp Gauselmann GmbH (Espelkamp, Γερμανία) (εκπρόσωπος: P. Koch Moreno, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: A. Folliard-Monguiral)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Archer Maclean (Banbury, Oxfordshire, Ηνωμένο Βασίλειο)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 12ης Ιανουαρίου 2009 (υπόθεση R 1266/2007-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ adp Gauselmann GmbH και Archer Maclean.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει την adp Gauselmann GmbH στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 113 της 16.5.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Icebreaker κατά ΓΕΕΑ — Gilmar (ICEBREAKER)

(Υπόθεση T-112/09) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως λεκτικού κοινοτικού σήματος ICEBREAKER — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα ICEBERG — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Μερική απόρριψη της αιτήσεως καταχωρίσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 40/94 [Νυν άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]]

(2010/C 288/75)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Icebreaker Ltd (Ουέλλινγκτον, Νέα Ζηλανδία) (εκπρόσωπος: L. Prehn, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: D. Botis)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Gilmar SpA (San Giovanni in Marignano, Ιταλία) (εκπρόσωποι: P. Perani και P. Pozzi, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της απόφασης του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 15ης Ιανουαρίου 2009 (υπόθεση R 1536/2007-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Gilmar SpA και Icebreaker Ltd.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει την *Icebreaker Ltd* στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 113 της 16.5.2009.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — *Quinta do Portal* κατά ΓΕΕΑ — *Vallegre (PORTO ALEGRE)*

(Υπόθεση T-369/09) (¹)

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία αναγνώρισης της ακυρότητας — Λεκτικό κοινοτικό σήμα PORTO ALEGRE — Προγενέστερο λεκτικό εθνικό σήμα VISTA ALEGRE — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', και άρθρο 53, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2010/C 288/76)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *Sociedade Quinta do Portal, SA* (Πόρτο, Πορτογαλία) (εκπρόσωπος: B. Belchior, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: J. Novais Gonçaves)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: *Vallegre, Vinhos do Porto, SA (Sabrosa, Πορτογαλία)* (εκπρόσωποι: P. López Ronda και G. Macias Bonilla, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 18ης Ιουνίου 2009 (υπόθεση R 1012/2008-1), σχετικά με διαδικασία αναγνώρισης της ακυρότητας σήματος μεταξύ *Vallegre, Vinhos do Porto, SA* και *Sociedade Quinta do Portal, SA*.

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Απορρίπτει την προσφυγή.

2) Καταδικάζει τη *Sociedade Quinta do Portal, SA* στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 297 της 5.12.2009.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 29ης Ιουλίου 2010 — *Duta* κατά Δικαστηρίου

(Υπόθεση T-475/08 P) (¹)

(Αναίρεση — Υπαλληλική υπόθεση — Έκτακτοί υπάλληλοι — Πρόσληψη — Θέση εισηγητή σε γραφείο δικαστή — Αναίρεση προδήλως απαράδεκτη)

(2010/C 288/77)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρreseίων: *Radu Duta* (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: F. Krieg, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: αρχικώς M. Schauss, στη συνέχεια A. Placco)

Αντικείμενο

Αίτηση αναρέσεως κατά της αποφάσεως του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (δεύτερο τμήμα) της 4ης Σεπτεμβρίου 2008, στην υπόθεση F-103/07, *Duta* κατά Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (που δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στη Συλλογή).

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

1) Απορρίπτει την αίτηση αναρέσεως.

2) Καταδικάζει τον *Radu Duta* στα δικαστικά του έξοδα καθώς και σε αυτά στα οποία υποβλήθηκε το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας.

(¹) ΕΕ C 167 της 18.7.2009.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Σεπτεμβρίου 2010
— Schemaventotto κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-58/09) ⁽¹⁾

[Προσφυγή ακυρώσεως — Concentrations — Abandon du projet de concentration — Décision de clore la procédure ouverte au titre de του άρθρου 21, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 — Acte non susceptible de recours — Απαράδεκτο]

(2010/C 288/78)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύουσα: Schemaventotto SpA (Μιλάνο, Ιταλία) (εκπρόσωποι: M. Siragusa, G. Scassellati Sforzolini, G. C. Rizza, M. Piergiovanni, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: V. Di Bucci και É. Gippini Fournier)

Παρεμβαίνουσα προς στήριξη των αιτημάτων της προσφεύγουσας: Abertis Infraestructuras, SA (Βαρκελώνη, Ισπανία) (εκπρόσωποι: M. Roca Junyent και P. Callol García, δικηγόροι)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της ή των αποφάσεων που φέρονται ως περιεχόμενες στο έγγραφο της Επιτροπής, της 13ης Αυγούστου 2008, σχετικά με διαδικασία κινηθείσα δυνάμει του άρθρου 21, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (ΕΕ L 24, σ. 1), όσον αφορά πράξη συγκεντρώσεως μεταξύ της παρεμβαίνουσας και της Autostrade SpA (υπόθεση COMP/M.4388 — Abertis/Autostrade)

Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως απαράδεκτη.
- 2) Η Schemaventotto SpA φέρει τα δικαστικά της έξοδα καθώς και τα έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- 3) Η Abertis Infraestructuras, SA φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 82 της 4.4.2009.

**Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 8ης
Σεπτεμβρίου 2010 — Noko Ngele κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-15/10 R)

(Ασφαλιστικά μέτρα — Αίτηση προσωρινών μέτρων — Τυπικά στοιχεία του δικογράφου — Απαράδεκτο)

(2010/C 288/79)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αιτών: Mariyus Noko Ngele (Βυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: F. Sabakunzi, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: A. Bordes)

Αντικείμενο

Κατ' ουσίαν, αίτηση με την οποία ζητείται να κηρυχθεί παράνομη η δραστηριότητα του Κέντρου Ανάπτυξης των Επιχειρήσεων (ΚΑΕ) στο Βέλγιο και να απαγορευθεί στην Επιτροπή και στους υπαλλήλους της να αναπτύξουν οικονομικές σχέσεις με το ΚΑΕ, ή να αναγνωριστεί η νομιμότητα του ΚΑΕ και να υποχρεωθεί η Επιτροπή να καταβάλει ορισμένο ποσό στον αιτούντα σε περίπτωση που η Επιτροπή θα αναγνωρίσει αυτή τη νομιμότητα

Διατακτικό

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

**Προσφυγή της 23ης Ιουλίου 2010 — Hartmann-Lamboy
κατά ΓΕΕΑ — Diptyque (DYNIQUE)**

(Υπόθεση T-305/10)

(2010/C 288/80)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Marlies Hartmann-Lamboy (Westerburg, Γερμανία) (εκπρόσωπος: R. Loos, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενόπιον του τμήματος προσφυγών: DIPTYQUE SAS (Παρίσι, Γαλλία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει μερικώς ή να τροποποιήσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 7ης Μαΐου 2010 στην υπόθεση R 1217/2009-1, στο μέτρο που δεν έγιναν δεκτά τα αιτήματά της
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα έξοδα που αφορούν τις διαδικασίες ανακοπής και προσφυγής ενόπιον του τμήματος προσφυγών και ενόπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα DYNIQUE για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 41 και 44

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: DIPTYQUE S.A.S.

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Λεκτικό σήμα DIPTYQUE για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 3, 4 και 35

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Αποδοχή της ανακοπής.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Μερική απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009⁽¹⁾, καθότι δεν υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως μεταξύ των αντιπαρατιθέμενων σημάτων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 3ης Αυγούστου 2010 — Chabou κατά ΓΕΕΑ — Chalou Kleiderfabrik (CHABOU)

(Υπόθεση T-323/10)

(2010/C 288/81)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Chickmouza Chabou (Rheine, Γερμανία) (εκπρόσωπος: K.-J. Triebold, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενόπιον του τμήματος προσφυγών: Chalou Kleiderfabrik GmbH (Herschweiler-Pettersheim, Γερμανία)

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει ή να τροποποιήσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 20ής Μαΐου 2010 στην υπόθεση R 1165/2009-1 και να απορρίψει την ανακοπή

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτών την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Ο προσφεύγων

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα CHABOU για προϊόντα της κλάσεως 25

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Chalou Kleiderfabrik GmbH

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το ως εθνικό και διεθνές σήμα καταχωρηθέν λεκτικό σήμα Chalou για προϊόντα της κλάσεως 25

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Αποδοχή της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Η προσβαλλόμενη απόφαση δεν λαμβάνει υπόψη τις ιδιαίτερες περιστάσεις της προκείμενης περιπτώσεως, αλλά εφαρμόζει κατά εντελώς τυπικό και μηχανικό τρόπο τις αρχές που έχουν αναπτυχθεί σχετικά με τα ζητήματα της ομοιότητας των σημείων και των προστατευόμενων προϊόντων και υπηρεσιών όσον αφορά τον κίνδυνο συγχύσεως, χωρίς να λαμβάνει επαρκώς υπόψη τις συγκεκριμένες πτυχές τις περιπτώσεως και την επιβαλλόμενη συνολική θεώρηση όλων των περιστάσεων.

Προσφυγή της 3ης Αυγούστου 2010 — Iliad κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-325/10)

(2010/C 288/82)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Iliad SA (Παρίσι, Γαλλία), Free infrastructure SAS (Παρίσι) και Free SA (Παρίσι) (εκπρόσωπος: T. Cabot, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

— να κρίνει την προσφυγή παραδεκτή·

— να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2009, με την οποία εγκρίθηκε κρατική χρηματοδότηση ύψους 59 εκατομμυρίων ευρώ για σχέδιο δικτύου υψηλής ταχύτητας στο γεωγραφικό διαμέρισμα των Hauts-de-Seine, δυνάμει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι προσφεύγουσες ζητούν την ακύρωση της αποφάσεως C(2009) 7426 τελικό της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2009⁽¹⁾, δυνάμει της οποίας η αποζημίωση του κόστους παροχής δημόσιας υπηρεσίας ύψους 59 εκατομμυρίων ευρώ που καταβλήθηκε από τις γαλλικές αρχές υπέρ ομίλου επιχειρήσεων εγκαταστάσεως και εκμεταλλεύσεως δικτύου ηλεκτρονικών επικοινωνιών υψηλής ταχύτητας (σχέδιο THD 92) στο γεωγραφικό διαμέρισμα των Hauts-de-Seine, δεν συνιστά κρατική ενίσχυση.

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγουσες προβάλλουν τρεις λόγους ακυρώσεως αντλούμενους από:

— παράβαση του άρθρου 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ, καθόσον η Επιτροπή, κρίνοντας ότι το επίμαχο μέτρο δεν συνιστά κρατική ενίσχυση, δεν τήρησε κανένα από τα τέσσερα κριτήρια που τέθηκαν με τη διαμορφωθείσα με την απόφαση Altmark⁽²⁾ νομολογία·

— μη τήρηση της υποχρέωσης αιτιολόγησεως, καθόσον η προσβαλλόμενη απόφαση δεν περιλαμβάνει επαρκή στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις εφαρμογής της διαμορφωθείσας με την απόφαση Altmark νομολογίας·

— μη τήρηση της υποχρέωσης κινήσεως της επίσημης διαδικασίας έρευνας κατά το άρθρο 108, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ, καθόσον από σύνολο στοιχείων αντλούμενων από τη διάρκεια της προκαταρκτικής διαδικασίας εξετάσεως, από έγγραφα με τα οποία καταδεικνύεται το εύρος και η πολυπλοκότητα της έρευνας που πρέπει να διενεργηθεί και από το εν μέρει ατελές και ανεπαρκές περιεχόμενο της προσβαλλόμενης αποφάσεως προκύπτει ότι η Επιτροπή έλαβε την επίμαχη απόφαση μολοντί αντιμετώπιζε σοβαρές δυσχέρειες ως προς την εκτίμηση του κατά πόσον το επίμαχο μέτρο είναι συμβατό με την κοινή αγορά.

⁽¹⁾ Κρατική ενίσχυση N 331/2008 — Γαλλία.

⁽²⁾ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 24ης Ιουλίου 2003, C-280/00, Altmark Trans και Regierungspräsidium Magdeburg (Συλλογή 2003, σ. I-7747).

Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Fraas κατά ΓΕΕΑ (καρό σχέδιο σε χρώμα γκρι ανοιχτό, γκρι σκούρο, μπλε, κόκκινο σκούρο και καφετί)

(Υπόθεση T-326/10)

(2010/C 288/83)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: V. Fraas GmbH (Helmbrechts-Wüstenselbitz, Γερμανία) (εκπρόσωποι: G. Würtemberger και R. Kunze, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 7ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση R 188/2010-4,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό σήμα, το οποίο συνίσταται σε καρτό σχέδιο σε χρώμα γκρι ανοιχτό, γκρι σκούρο, μπλε, κόκκινο σκούρο και καφετί, για προϊόντα των κλάσεων 18, 24 και 25.

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αίτησης.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009⁽¹⁾, διότι το σχετικό κοινοτικό σήμα έχει διακριτικό χαρακτήρα, και παράβαση των άρθρων 75 και 76 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, διότι το τμήμα προσφυγών δεν εξέτασε επισταμένα τους λεπτομερείς ισχυρισμούς που διατύπωσε η προσφεύγουσα ως προς τα πραγματικά και τα νομικά περιστατικά.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Fraas κατά ΓΕΕΑ (καρό σχέδιο σε χρώμα μαύρο, γκρι σκούρο, γκρι ανοιχτό και κόκκινο σκούρο)

(Υπόθεση T-327/10)

(2010/C 288/84)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: V. Fraas GmbH (Helmbrechts-Wüstenselbitz, Γερμανία) (εκπρόσωποι: G. Würtenberger και R. Kunze, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 7ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση R 189/2010-4,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό σήμα, το οποίο συνίσταται σε καρτό σχέδιο σε χρώμα μαύρο, γκρι σκούρο, γκρι ανοιχτό και κόκκινο σκούρο, για προϊόντα των κλάσεων 18, 24 και 25.

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αίτησης.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009⁽¹⁾, διότι το σχετικό κοινοτικό σήμα έχει διακριτικό χαρακτήρα, και παράβαση των άρθρων 75 και 76 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, διότι το τμήμα προσφυγών δεν εξέτασε επισταμένα τους λεπτομερείς ισχυρισμούς που διατύπωσε η προσφεύγουσα ως προς τα πραγματικά και τα νομικά περιστατικά.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Fraas κατά ΓΕΕΑ (καρό σχέδιο σκούρου γκρι, ανοικτού γκρι, μπλε και σκούρου κόκκινου χρώματος)

(Υπόθεση T-328/10)

(2010/C 288/85)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: V. Fraas GmbH (Helmbrechts-Wüstenselbitz, Γερμανία) (εκπρόσωποι: G. Würtenberger και R. Kunze, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 7ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση R 190/2010-4·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό σήμα που συνίσταται σε καρτό σχέδιο σκούρου γκρι, ανοικτού γκρι, μπλε και σκούρου κόκκινου χρώματος, για προϊόντα των κλάσεων 18, 24 και 25.

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', σε συνδυασμό με το άρθρο 7, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 ⁽¹⁾, καθότι το προσβαλλόμενο σήμα στερείται διακριτικού χαρακτήρα, καθώς και παράβαση των άρθρων 75 και 76 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, επειδή το τμήμα προσφυγών παρέλειψε να αποφανθεί επί των εκτενών πραγματικών και νομικών ισχυρισμών της προσφεύγουσας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Fraas κατά ΓΕΕΑ (Σχέδια τετραγώνων χρώματος μαύρου, γκριζού, μπλε και σκούρου κόκκινου)

(Υπόθεση T-329/10)

(2010/C 288/86)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: V. Fraas GmbH (Helmbrechts-Wüstenselbitz, Γερμανία) (εκπρόσωποι: G. Würtemberger και R. Kunze, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 7ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση R 191/2010-4·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό σήμα, που παρουσιάζει ένα σχέδιο τετραγώνων χρώματος μαύρου, γκριζού, μπλε και σκούρου κόκκινου, για προϊόντα των κλάσεων 18, 24 και 25

Απόφαση του εξεταστή: Η αίτηση καταχώρισεως απορρίφθηκε

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Η προσφυγή απορρίφθηκε

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση των άρθρων 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', σε συνδυασμό με το άρθρο 7 παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 ⁽¹⁾, δεδομένου ότι το συγκεκριμένο κοινοτικό σήμα έχει διακριτικό χαρακτήρα, καθώς και παράβαση των άρθρων 75 και 76 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, δεδομένου ότι το τμήμα προσφυγών δεν εξέτασε τους εκτενείς πραγματικούς και νομικούς ισχυρισμούς της προσφεύγουσας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 10ης Αυγούστου 2010 — Leifheit κατά ΓΕΕΑ — Vermop Salmon (Twist System)

(Υπόθεση T-334/10)

(2010/C 288/87)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Leifheit AG (Nassau, Γερμανία) (εκπρόσωποι: G. Hasselblatt και V. Töbelmann, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Vermop Salmon GmbH (Gilching, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει τις αποφάσεις του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 12ης Μαΐου 2010 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις R 924/2009-1 και R 1013/2009-1,

- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά του έξοδα και στα δικαστικά έξοδα της προσφεύγουσας,
- σε περίπτωση που η Vermor Salmon παρέμβει στη δίκη, να την καταδικάσει στα δικά της έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Καταχωρισμένο κοινοτικό σήμα του οποίου ζητείται να κηρυχθεί η ακυρότητα: Το λεκτικό σήμα «Twist System» για προϊόντα των κλάσεων 7, 8 και 21.

Δικαιούχος του κοινοτικού σήματος: Η προσφεύγουσα.

Αιτούσα την κήρυξη της ακυρότητας του κοινοτικού σήματος: Η εταιρία Vermor Salmon GmbH.

Σήματα των οποίων δικαιούχος είναι η αιτούσα: Το λεκτικό σήμα «TWIX» για προϊόντα της κλάσης 21 και το λεκτικό σήμα «TWIXTER» για προϊόντα των κλάσεων 9, 12, 21, 22 και 25.

Απόφαση του τμήματος ακυρώσεως: Μερική αποδοχή της αίτησης κήρυξης της ακυρότητας.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Αφενός αποδοχή της προσφυγής της Vermor Salmon για την κήρυξη της ακυρότητας του σήματος της προσφεύγουσας για περαιτέρω προϊόντα και αφετέρου απόρριψη της προσφυγής της προσφεύγουσας.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 63, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 ⁽¹⁾, διότι το πρώτο τμήμα προσφυγών του ΓΕΕΑ δεν εξέτασε κατά πόσον επαρκούν τα έγγραφα που προσκόμισε η Vermor Salmon για να αποδείξει την ουσιαστική χρήση του προγενέστερου κοινοτικού σήματος, και παράβαση του άρθρου 57, παράγραφος 2, σημεία 1 και 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 42, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, διότι τα έγγραφα που προσκόμισε η Vermor Salmon δεν αποδεικνύουν την ουσιαστική χρήση του προγενέστερου κοινοτικού σήματος, καθώς και παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, διότι τα σήματα τα οποία αφορά η αντιδικία δεν είναι παρόμοια.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Προσφυγή-αγωγή της 17ης Αυγούστου 2010 — Seatech International κ.λπ. κατά Συμβουλίου και Επιτροπής

(Υπόθεση T-337/10)

(2010/C 288/88)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Seatech International, Inc. (Cartagena, Κολομβία), Tuna Atlantic, Ltda (Cartagena) και Comextun, Ltda (Cartagena) (εκπρόσωπος: F. Foucault, δικηγόρος)

Καθών: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τον κανονισμό 468/2010 της Επιτροπής της 28ης Μαΐου 2010, καθόσον ορίζει ότι το σκάφος Marta Lucia R επιδίδεται σε παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία·
- να ακυρώσει τον κανονισμό 1005/2008 του Συμβουλίου της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, ως συνέπεια της ακυρώσεως του κανονισμού 468/2010 της Επιτροπής της 28ης Μαΐου 2010, καθόσον προβλέπει την εφαρμογή διαδικασίας προσδιορισμού των σκαφών που επιδίδονται σε παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία η οποία προσβάλλει την αρχή της εκατέρωθεν ακροάσεως και εισάγει δυσμενείς διακρίσεις·
- να κρίνει ότι το σκάφος Marta Lucia R δεν επιδίδεται σε παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία.

Λόγοι ακυρώσεως

Με την παρούσα προσφυγή οι προσφεύγουσες, που έχουν την κυριότητα του αλιευτικού σκάφους Marta Lucia R, το οποίο αυτές εκμεταλλεύονται, δραστηριοποιούμενες παράλληλα και ως αγοραστές αλιευμάτων, ζητούν την ακύρωση του κανονισμού (ΕΕ) 468/2010 της Επιτροπής, της 28ης Μαΐου 2010, περί θεσπίσεως του καταλόγου της ΕΕ με τα σκάφη που συμμετέχουν σε παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία ⁽¹⁾ (στο εξής: κατάλογος INN EU), που ορίζει ότι το σκάφος Marta Lucia R ενέχεται σε παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία. Οι προσφεύγουσες ζητούν επίσης την ακύρωση του κανονισμού (ΕΚ) 1005/2008 του Συμβουλίου ⁽²⁾, που προβλέπει τη διαδικασία η οποία παρείχε τη δυνατότητα συντάξεως του εν λόγω καταλόγου INN EU.

Οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι το σκάφος Marta Lucia περιελήφθη στον κατάλογο INN της Ευρωπαϊκής Ένωσης απλώς και μόνον λόγω του γεγονότος ότι περιλαμβανόταν σε κατάλογο πλοίων θεωρούμενων ως επιδιδόμενων σε παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία συνταχθέντα από την Ενδοαμερικανική Επιτροπή Τροπικού Τόνου (στο εξής: κατάλογος INN CITT).

Προς στήριξη της προσφυγής τους οι προσφεύγουσες επικαλούνται ορισμένους λόγους αντλούμενους ιδίως:

- από προσβολή της αρχής της εκατέρωθεν ακροάσεως και των δικαιωμάτων άμυνας, καθόσον το σκάφος Marta Lucia R ενεγράφη στον κατάλογο INN CITT χωρίς να έχει τηρηθεί κάποια διαδικασία η οποία να εξασφαλίζει ότι ο ενδιαφερόμενος θα έχει τη δυνατότητα να εκφράσει την άποψή του·
- από προσβολή της αρχής της απαγορεύσεως των διακρίσεων, καθόσον το σκάφος Marta Lucia R ενεγράφη αυτομάτως στον κατάλογο INN EU κατόπιν της εγγραφής του στον κατάλογο INN CITT, ενώ άλλα σκάφη που αλιεύουν στα κράτη μέλη δεν περιελήφθησαν στον κατάλογο INN EU παρά μόνον κατόπιν διαδικασίας παρέχουσας τη δυνατότητα εκατέρωθεν προβολής απόψεων·
- από το γεγονός ότι οι αποφάσεις που έλαβε η Ενδοαμερικανική Επιτροπή Τροπικού Τόνου είναι παράνομες, διότι η εν λόγω επιτροπή υπερέβη τις εξουσίες της, καθόσον επιτελεί απλώς την αποστολή παροχής πληροφοριακών στοιχείων και διενέργειας ερευνών όσον αφορά τη διατήρηση των ειδών και δεν έχει εξουσία να λαμβάνει δεσμευτικές αποφάσεις, και
- από το γεγονός ότι κανένα πραγματικό στοιχείο δεν παρέχει τη δυνατότητα να χαρακτηριστούν οι αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους Marta Lucia R ως παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία υπό την έννοια της κοινοτικής νομοθεσίας.

(¹) ΕΕ L 131, σ. 22.

(²) Κανονισμός (ΕΚ) 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινοτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας, τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) 2847/93, (ΕΚ) 1936/2001 και (ΕΚ) 601/2004 και κατάργησης των κανονισμών (ΕΚ) 1093/94 και (ΕΚ) 1447/1999 (ΕΕ L 286, σ. 1).

Αγωγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Tornasol Films

(Υπόθεση T-338/10)

(2010/C 288/89)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωπος: A.-M. Rouchaud-Joët, επικουρούμενος από τον R. Alonso Pérez-Villanueva, δικηγόρο)

Εναγομένη: Tornasol Films, SA (Μαδρίτη, Ισπανία)

Αιτήματα της ενάγουσας

Η ενάγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να υποχρεώσει την εναγομένη να καταβάλει στην ενάγουσα το ποσό των 19 554 ευρώ, πλέον τόκων υπερημερίας υπολογιζόμενων με ετήσιο επιτόκιο 5 % από 14ης Απριλίου 2009,
- να καταδικάσει την Tornasol Films, SA στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η παρούσα αγωγή έχει ως αντικείμενο την προβαλλόμενη μη τήρηση της συμβάσεως που συνήφθη μεταξύ της Επιτροπής και της εναγομένης στο πλαίσιο του προγράμματος MEDIA Plus.

Οι διατάξεις της εν λόγω συμβάσεως προβλέπουν ότι ο δικαιούχος οφείλει να εγγράψει το αντίστοιχο του ποσού που έλαβε ως ενίσχυση σε ειδικό λογαριασμό εντός τριάντα ημερών από την ημέρα ενάρξεως της παραγωγής και να υποβάλει στην Επιτροπή σχέδιο επανεπενδύσεως του εν λόγω ποσού εντός έξι μηνών από την ίδια ημερομηνία.

Προς στήριξη των αιτημάτων της, η ενάγουσα υποστηρίζει ότι:

- η εναγομένη δεν τήρησε τις συμβατικές υποχρεώσεις της, έστω και αν δεν προέβαλε κανένα επιχειρήμα ούτε διατύπωσε αντιρρήσεις επί του χρεωστικού σημειώματος που εξέδωσε η Επιτροπή·
- στην περίπτωση παραβάσεως, εκ μέρους του δικαιούχου, των συμβατικών του υποχρεώσεων, οι διατάξεις της συμβάσεως επιτρέπουν στην Επιτροπή να καταγγείλει τη σύμβαση και να ζητήσει την απόδοση των ποσών που κατέβαλε ως χρηματοδοτική συμβολή·
- παρά τις υπενθυμίσεις και οχλήσεις, η εναγομένη δεν έχει επιστρέψει τα κεφάλαια που της καταβλήθηκαν.

Προσφυγή-αγωγή της 9ης Αυγούστου 2010 — Cosepuri κατά EAAT

(Υπόθεση T-339/10)

(2010/C 288/90)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Cosepuri Soc. coop. p.a. (Bologna, Ιταλία) (εκπρόσωπος: F. Fiorenza, avvocato)

Καθής-Εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ)

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τη διαδικασία διαγωνισμού κατά το μέρος που προβλέπει αξιολόγηση της οικονομικής προσφοράς σε κλειστή συνεδρίαση·
- να ακυρώσει την απόφαση αναθέσεως του αντικειμένου της συμβάσεως στην εταιρία ΑΝΜΕ, καθώς και κάθε μεταγενέστερη πράξη·
- να υποχρεώσει την ΕΑΑΤ σε αποκατάσταση της ζημίας την οποία υπέστη η Cosepuri·
- να καταδικάσει την ΕΑΑΤ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την πρόσκληση υποβολής προσφορών, η οποία απεστάλη την 1η Μαρτίου 2010 και δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 13 Μαρτίου 2010, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) προκήρυξε ανοικτό διαγωνισμό για την υποβολή προσφορών σχετικά με την παροχή υπηρεσιών γραμμής κλειστής διαδρομής στην Ιταλία και στην Ευρώπη για διάστημα 48 μηνών, εκτιμώμενης αξίας 4 000 000 ευρώ, ορίζοντας ως κριτήριο αναθέσεως την πλέον οικονομική προσφορά σύμφωνα τα οριζόμενα στη συγγραφή υποχρεώσεων κριτήρια (Τεύχος Β). Η προσφεύγουσα εταιρία υπέβαλε την προσφορά της, ο επίμαχος, όμως, διαγωνισμός κατακυρώθηκε υπέρ άλλης εταιρίας.

Με την παρούσα προσφυγή, η προσφεύγουσα εναντιώνεται στην απόφαση αυτή.

Με τον πρώτο λόγο ακυρώσεως η προσφεύγουσα προβάλλει παράβαση του άρθρου 89 του κανονισμού (ΕΚ) 1605/2002⁽¹⁾ και παραβίαση των αρχών της χρηστής διοικήσεως, της διαφάνειας, της δημοσιότητας και προσβολή του δικαιώματος προσβάσεως, λόγω μη δημοσιότητας της διαδικασίας ανοίγματος των τεχνικών προσφορών και αξιολογήσεως των οικονομικών προσφορών. Υποστηρίζει, συναφώς, ότι η προσφερόμενη οικονομική προσφορά δεν μπορεί να θεωρείται εμπιστευτική πληροφορία.

Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως προβάλλει παράβαση του άρθρου 100 του κανονισμού (ΕΚ) 1605/2002, παράβαση του κανονισμού (ΕΚ) 1049/2001⁽²⁾, παραβίαση της υποχρεώσεως αιτιολογήσεως των αποφάσεων, της διαφάνειας και προσβολή του δικαιώματος προσβάσεως, διότι, μετά από την ανάθεση, περιορίσθηκε η πρόσβαση στον φάκελο, εξαιτίας του εμπιστευτικού χαρακτήρα διαφό-

ρων πληροφοριών, όπως των σχετικών με την οικονομική προσφορά, και δημοσίων εγγράφων, όπως των αδειών των οχημάτων. Προβάλλει συναφώς ότι η μη αναφορά της προσφερθείσας από τον ανάδοχο οικονομικής προσφοράς καθιστά τις επίμαχες πράξεις αναιτιολόγητες.

Με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως, προβάλλει παράβαση του άρθρου 100 του κανονισμού (ΕΚ) 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25 Ιουνίου 2002, παράβαση της συγγραφής υποχρεώσεων και πρόδηλη έλλειψη αιτιολογήσεως λόγω των σφαλμάτων τα οποία διέπραξε η επιτροπή διαγωνισμού κατά την αξιολόγηση των οικονομικών προσφορών.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 248, σ. 1)

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145, σ. 43)

Προσφυγή-αγωγή της 20ής Αυγούστου 2010 — CTG Luxembourg PSF κατά Δικαστηρίου

(Υπόθεση T-340/10)

(2010/C 288/91)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Computer Task Group Luxembourg PSF SA (CTG Luxembourg PSF) (Bertrange, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: M. Thewes, δικηγόρος)

Καθού-εναγόμενο: Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως

Αιτήματα του της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα (στο εξής: προσφεύγουσα) ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να διατάξει τη συνεκδίκαση της υποθέσεως με την υπόθεση T-170/10, η οποία εκκρεμεί ενώπιον του όγδοου τμήματος του Πρωτοδικείου,
- να ακυρώσει την απόφαση του Δικαστηρίου της 29 Ιουνίου 2010 να συνάψει τη σύμβαση «ΑΟ 008/2009: Υποστήριξη χρηστών συστημάτων πληροφορικής και τηλεφωνικών συστημάτων 1ου και 2ου επιπέδου, τηλεφωνικό κέντρο, διαχείριση υλικών πληροφορικής προοριζομένων για τον τελικό χρήστη» με άλλον υποψήφιο ανάδοχο,

— να αναγνωρίσει την εξωσυμβατική ευθύνη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να υποχρεώσει το Δικαστήριο να αποζημιώσει την προσφεύγουσα για το σύνολο της ζημίας που υπέστη εξαιτίας της προσβαλλομένης απόφασης, καθώς και να ορίσει πραγματογνώμονα για την αποτίμηση της ζημίας αυτής,

— να καταδικάσει το Δικαστήριο στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως-ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι λόγοι ακυρώσεως-ισχυρισμοί και τα κύρια επιχειρήματα που προβάλλει η προσφεύγουσα ταυτίζονται με τα προβαλλόμενα στο πλαίσιο της υποθέσεως T-170/10, CTG Luxembourg PSF κατά Δικαστηρίου ⁽¹⁾, η οποία αφορά τον ίδιο διαγωνισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ 2010, C 161, σ. 48.

Προσφυγή της 23ης Αυγούστου 2010 — Hartmann κατά ΓΕΕΑ — Mölnlycke Health Care (MESILETTE)

(Υπόθεση T-342/10)

(2010/C 288/92)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Paul Hartmann AG (Heidenheim, Γερμανία)
(εκπρόσωπος: N. Aicher, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Mölnlycke Health Care AB (Göteborg, Σουηδία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγο-

ράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 20ής Μαΐου 2010 στην υπόθεση R 1222/2009-2, και

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «MESILETTE», για προϊόντα της κλάσεως 5 — Αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 6494025

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το καταχωρισμένο υπ' αριθ. 1033551 γερμανικό λεκτικό σήμα «MEDINETTE», για προϊόντα της κλάσεως 25· το καταχωρισμένο υπ' αριθ. 486204 διεθνές λεκτικό σήμα «MEDINETTE», για προϊόντα της κλάσεως 25

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου καθόσον το τμήμα προσφυγών εκτίμησε εσφαλμένως τον κίνδυνο συγχύσεως, μεταξύ άλλων, την ομοιότητα των σημάτων.

Προσφυγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Etimine και Etiproducts κατά ECHA

(Υπόθεση T-343/10)

(2010/C 288/93)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Etimine SA (Bettembourg, Λουξεμβούργο) και Ab Etiproducts Oy (Εσποο, Φινλανδία) (εκπρόσωποι: K. Van Maldegem και C. Mereu, δικηγόροι)

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)

Τέλος, η προσβαλλόμενη πράξη βασίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) 790/2009 της Επιτροπής, ο οποίος δεν είναι σύνομος.

Αιτήματα των προσφευγουσών:

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- να κρίνει την προσφυγή παραδεκτή και βάσιμη·
- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη πράξη καθόσον αφορά το βορικό οξύ και τα τετραβορικό νάτριο·
- να κρίνει μη σύνομο τον κανονισμό (ΕΚ) 790/2009 ⁽¹⁾ της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2009, καθόσον αφορά το βορικό οξύ και το τετραβορικό νάτριο· και
- να καταδικάσει το ECHA στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Οι προσφεύγουσες ζητούν, κατά το άρθρο 263 ΣΛΕΕ, την ακύρωση της αποφάσεως του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων να περιλάβει το βορικό οξύ και το τετραβορικό νάτριο στον κατάλογο υποψηφίων ουσιών που καταρτίστηκε κατά το άρθρο 59 του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 ⁽²⁾. Περαιτέρω, οι προσφεύγουσες ζητούν, κατά το άρθρο 277 ΣΛΕΕ, να αναγνωρισθεί ότι ο κανονισμός (ΕΚ) 790/2009 της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2009, δεν είναι σύνομος καθόσον αφορά το βορικό οξύ και το τετραβορικό νάτριο.

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγουσες προβάλλουν τα ακόλουθα νομικά επιχειρήματα:

Πρώτον, η προσβαλλόμενη πράξη εκδόθηκε κατά παράβαση ουσώδους τύπου και ενέχει πλάνη περί το δίκαιο διότι δεν πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 59 και του παραρτήματος XV του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006.

Δεύτερον, η προσβαλλόμενη πράξη βασίζεται σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως και παραβιάζει τον κανονισμό (ΕΚ) 1907/2006 διότι ο ECHA δεν προσκόμισε αποδείξεις και δεν απέδειξε ότι οι ουσίες με βάση τα βορικά άλατα «πληρούν τα κριτήρια» ταξινόμησως ως ουσίες τοξικές για την αναπαραγωγή κατηγορίας 2 κατά την οδηγία 67/548 ⁽³⁾.

Εξάλλου, ο ECHA, εκδίδοντας την προσβαλλόμενη πράξη, παραβίασε την αρχή της αναλογικότητας του δικαιού της Ένωσης.

- ⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 790/2009 της Επιτροπής, της 10ης Αυγούστου 2009, περί τροποποίησης, με σκοπό την προσαρμογή του στην τεχνική και επιστημονική πρόοδο, του κανονισμού (ΕΚ) 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων (ΕΕ 2009, L 235, σ. 1).
- ⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ 2006, L 396, σ. 1).
- ⁽³⁾ Οδηγία 67/548/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1967, περί προσεγγίσεως των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν στην ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση των επικινδύνων ουσιών (ΕΕ ειδ. έκδ. 13/01, σ. 34).

Προσφυγή της 20ής Αυγούστου 2010 — UPS Europe και United Parcel Service Deutschland κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-344/10)

(2010/C 288/94)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: UPS Europe NV/SA (Βρυξέλλες, Βέλγιο) και United Parcel Service Deutschland Inc. & Co. OHG (Neuss, Γερμανία) (εκπρόσωποι: T.R. Ottervanger και E.V.A. Henny, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να αναγνωρίσει, σύμφωνα με το άρθρο 265 ΣΛΕΕ, ότι η Επιτροπή παρέλειψε να αποφασίσει, καθόσον δεν έλαβε θέση στο πλαίσιο της υποθέσεως C 36/07 (πρώην NN 25/07), ενίσχυση της Γερμανίας υπέρ της Deutsche Post, και
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση προσφυγή, οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο να αναγνωρίσει, σύμφωνα με το άρθρο 265 ΣΛΕΕ, ότι η Επιτροπή παρέλειψε να αποφασίσει, καθόσον δεν έλαβε θέση στο πλαίσιο της υποθέσεως C 36/07 (πρώην NN 25/07), ενίσχυση της Γερμανίας υπέρ της Deutsche Post (EE 2007 C 245, σ.21).

Προς στήριξη των αιτημάτων τους, οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι, καθόσον η Επιτροπή δεν έλαβε θέση, εντός ευλόγου προθεσμίας, στο πλαίσιο της προπαρατεθείσας διαδικασίας ελέγχου, παρέβη τα άρθρα 7 και 13 του κανονισμού (ΕΚ) 659/1999⁽¹⁾.

Επιπροσθέτως, με λαμβάνοντας θέση εντός ευλόγου προθεσμίας, η Επιτροπή παρέβη τις αρχές της χρηστής διοικήσεως και της ασφάλειας δικαίου. Κατά τις προσφεύγουσες, η αρχή της χρηστής διοικήσεως έπρεπε να τηρηθεί, ως γενική αρχή η οποία είναι κοινή στη συνταγματική παράδοση των κρατών μελών. Εξάλλου, η αρχή αυτή διέπει σαφώς το άρθρο 41, παράγραφος 1, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ 2010 C 83, σ.389).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 659/1999 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του άρθρου 93 της Συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1).

Προσφυγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Borax Europe κατά ECHA

(Υπόθεση T-346/10)

(2010/C 288/95)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Borax Europe Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: K. Nordlander, avocat και H. Pearson, Solicitor)

Καθού: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να κηρύξει την προσφυγή ακυρώσεως παραδεκτή,

— να ακυρώσει την απόφαση του ECHA με την οποία ορισμένες ουσίες με συστατικό το βόριο, ανταποκρινόμενες στα κριτήρια του άρθρου 57, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 (στο εξής: κανονισμός REACH)⁽¹⁾, χαρακτηρίστηκαν ως «ουσίες οι οποίες προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία» και προστέθηκαν στον κατάλογο των ουσιών οι οποίες προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία και υπόκεινται σε έγκριση (στο εξής: κατάλογος ουσιών που υπόκεινται σε έγκριση) στις 18 Ιουνίου 2010 (στο εξής: προσβαλλόμενη πράξη).

— να καταδικάσει τον ECHA στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως του ECHA με την οποία ορισμένες ουσίες με συστατικό το βόριο, ανταποκρινόμενες στα κριτήρια του άρθρου 57, στοιχείο γ', του κανονισμού REACH, χαρακτηρίστηκαν ως «ουσίες οι οποίες προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία» και προστέθηκαν στον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε έγκριση στις 18 Ιουνίου 2010.

Οι ουσίες με συστατικό το βόριο, των οποίων τη συμπερίληψη, με την προσβαλλόμενη απόφαση, στον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε έγκριση αμφισβητεί η προσφεύγουσα, είναι οι εξής: βορικό οξύ, αριθ. CAS 10043-35-3, αριθ. CE 233-139-2· τετραβορικό νάτριο άνυδρο· δεκαένυδρο τετραβορικό νάτριο· πενταένυδρο τετραβορικό νάτριο (αριθ. CAS 1330-43-4, 1303-96-4, 12179-04-3, αριθ. CE 215-540-4) (στο εξής: βορικές ενώσεις).

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τρεις λόγους.

Πρώτος λόγος: η προσβαλλόμενη πράξη είναι ακυρωτέα καθόσον στηρίχθηκε σε φακέλους συνταχθέντες κατά το Παράρτημα XV οι οποίοι περιείχαν πρόδηλα σφάλματα, με συνέπεια παράβαση ουσιώδους τύπου προβλεπόμενου από το άρθρο 59 του κανονισμού REACH. Προς δικαιολόγηση των ενεργειών του ECHA, στους φακέλους αυτούς αναφέρεται ότι οι βορικές ενώσεις κατατάσσονται επί του παρόντος στο τμήμα 3 του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΚ) 1272/2008, πράγμα το οποίο είναι ανακριβές.

Δεύτερος λόγος: ο ECHA εξέδωσε την προσβαλλόμενη πράξη χωρίς να τηρήσει την υποχρέωσή του περί εξετάσεως «επί της ουσίας» του κατά πόσον οι βορικές ενώσεις ανταποκρίνονται στα κριτήρια του άρθρου 57, στοιχείο γ', του κανονισμού REACH. Συνεπεία τούτου, εκδίδοντας την προσβαλλόμενη πράξη, ο ECHA υπέπεσε σε πρόδηλα σφάλματα εκτιμήσεως, υπερέβη τις εξουσίες του και παράβιασε την αρχή της χρηστής διοικήσεως.

Τρίτος λόγος: τέλος, οι βορικές ενώσεις δεν ανταποκρίνονται στα κατά το άρθρο 57, στοιχείο γ', του κανονισμού REACH κριτήρια ταξινόμησης ως τοξικών ουσιών για αναπαραγωγή, κατηγορίας 1 ή 2, βάσει της οδηγίας 67/548/ΕΟΚ. Κατά συνέπεια, δεν αποτελούν «ουσίες οι οποίες προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία» και η συμπεριλήψή τους, με την προσβαλλόμενη πράξη, στον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε έγκριση συνιστά παράβαση του άρθρου 59, παράγραφος 8, του κανονισμού REACH.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 1488/94 της Επιτροπής, καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396, σ. 1).

Προσφυγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Adelholzener Alpenquellen κατά ΓΕΕΑ (Μορφή φιάλης με ανάγλυφη απεικόνιση τριών βουνοκορφών)

(Υπόθεση T-347/10)

(2010/C 288/96)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Adelholzener Alpenquellen GmbH (Siegsdorf, Γερμανία) (εκπρόσωπος: O. Rauscher, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 9ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση R 1516/2009-1·

— να καταδικάσει το Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Τριδιάστατο σήμα που έχει τη μορφή φιάλης με ανάγλυφη απεικόνιση τριών βουνοκορφών για προϊόντα της κλάσεως 32.

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως καταχώρισης.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 (¹), καθόσον το προς καταχώριση σήμα έχει διακριτικό χαρακτήρα, και του άρθρου 37, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, καθόσον το τμήμα προσφυγών δεν έπρεπε να θεμελιώσει την απόφασή του στην απουσία δηλώσεως παραίτησεως (disclaimer), καθώς και του άρθρου 75, δεύτερη περίοδος, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, καθόσον η προσφεύγουσα δεν είχε τη δυνατότητα να διατυπώσει τις απόψεις της ως προς ορισμένες απεικονίσεις επί των οποίων θεμελιώθηκε η απόφαση.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 16ης Αυγούστου 2010 — Panzeri κατά ΓΕΕΑ — Royal Trophy (Royal Veste e premia lo sport)

(Υπόθεση T-348/10)

(2010/C 288/97)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Luigi Panzeri (Monguzzo, Ιταλία) (εκπρόσωπος: C. Galli, avvocato)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Royal Trophy Srl (Cava de Tirreni, Ιταλία)

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών της 20ής Μαΐου 2010 καθώς και την απόφαση του τμήματος ανακοπών της 30ής Ιουνίου 2009,

— να κάνει δεκτή την ανακοπή του προσφεύγοντος κατά της αιτήσεως καταχώρισεως του σήματος αριθ. 5 285 507 και να απορρίψει τη σχετική με το ίδιο σήμα αίτηση για προϊόντα της κλάσεως 25 (ενδύματα) και 28 (είδη γυμναστικής και αθλητισμού μη περιλαμβανόμενα σε άλλες κλάσεις) και/ή να διατάξει κάθε άλλο μέτρο που θα κρίνει κατάλληλο,

— να καταδικάσει την Royal Trophy s.r.l. στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: ROYAL TROPHY S.r.l.

Σήμα προς καταχώριση: Εικονιστικό σήμα «ROYAL veste e premia lo sport» (αίτηση καταχώρισεως αριθ. 5 285 507) για προϊόντα των κλάσεων 25 και 28

Δικαιούχος τού κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Ο προσφεύγων

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Κοινοτικό λεκτικό σήμα (αριθ. 1533504) και διεθνές λεκτικό σήμα (αριθ. 5769068) «VESTE LO SPORT», για προϊόντα της κλάσεως 25, καθώς και εικονιστικό σήμα «PANZERI veste lo sport», μη καταχωρισμένο αλλά χρησιμοποιούμενο στις συναλλαγές για «ενδύματα, ιδίως αθλητικά ενδύματα»

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Εσφαλμένη εφαρμογή του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 για το κοινοτικό σήμα.

Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2010 — Milux κατά ΓΕΕΑ (OVUMCONTROL)

(Υπόθεση T-349/10)

(2010/C 288/98)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Milux Holding SA (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: J. Bojs, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμόνισεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 29ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση R 1436/2009-4,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «OVUMCONTROL» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 10 και 44.

Απόφαση του εξεταστή: Απορρίπτει την αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εφάρμοσε εσφαλμένως την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων στα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως αυτής· επικουρικώς, παράβαση των άρθρων 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως έκρινε ότι το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση δεν διαθέτει αρκούντως διακριτικό χαρακτήρα.

Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2010 — Milux κατά ΓΕΕΑ (HEARTCONTROL)

(Υπόθεση T-350/10)

(2010/C 288/99)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Milux Holding SA (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: J. Bojs, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 2ας Ιουλίου 2010 στην υπόθεση R 1437/2009-4,
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «HEARTCONTROL» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 10 και 44

Απόφαση του εξεταστή: Απορρίπτει την αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εφάρμοσε εσφαλμένως την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων στα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως αυτής· επικουρικώς, παράβαση των άρθρων 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως έκρινε ότι το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση δεν διαθέτει αρκούντως διακριτικό χαρακτήρα.

Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2010 — Milux κατά ΓΕΕΑ (VESICACONTROL)

(Υπόθεση T-351/10)

(2010/C 288/100)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Milux Holding SA (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: J. Bojs, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 28ης Ιουλίου 2010 στην υπόθεση R 1439/2009-4,

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «VESICACONTROL» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 10 και 44.

Απόφαση του εξεταστή: Απορρίπτει την αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εφάρμοσε εσφαλμένως την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων στα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως αυτής· επικουρικώς, παράβαση των άρθρων 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως έκρινε ότι το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση δεν διαθέτει αρκούντως διακριτικό χαρακτήρα.

Προσφυγή της 26ης Αυγούστου 2010 — Milux κατά ΓΕΕΑ (RECTALCONTROL)

(Υπόθεση T-352/10)

(2010/C 288/101)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Milux Holding SA (Λουξεμβούργο, Λουξεμβούργο) (εκπρόσωπος: J. Bojs, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του τέταρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 28ης Ιουλίου 2010 στην υπόθεση R 1443/2009-4,
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «RECTALCONTROL» για προϊόντα και υπηρεσίες των κλάσεων 9, 10 και 44.

Απόφαση του εξεταστή: Απορρίπτει την αίτηση καταχώρισης κοινοτικού σήματος.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απορρίπτει την προσφυγή.

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εφάρμοσε εσφαλμένως την αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων στα πραγματικά περιστατικά της υποθέσεως αυτής: επικουρικός, παράβαση των άρθρων 7, παράγραφος 1, στοιχεία β' και γ', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών εσφαλμένως έκρινε ότι το σήμα του οποίου ζητείται η καταχώριση δεν διαδέτει αρκούντως διακριτικό χαρακτήρα.

Προσφυγή της 31ης Αυγούστου 2010 — ΔΗΤΩ ΜΑΙΕΥΤΙΚΟ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΟ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-353/10)

(2010/C 288/102)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγον: Δητώ Μαιευτικό Γυναικολογικό και Χειρουργικό Κέντρο Α.Ε. (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Ε. Τζαννίνη, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να δεχτεί την παρούσα προσφυγή·
- να ακυρώσει το προσβαλλόμενο χρεωστικό σημείωμα·
- να λάβει υπόψη τους ισχυρισμούς του, αν κρίνει ότι είναι επιστρεπτά τα ποσά, όπως τα αποδέχεται στο από 5 Νοεμβρίου 2009 υπόμνημά του·
- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη πράξη και κατά το μέρος εκείνο για το οποίο δεν έχει καταβληθεί η γ' δόση·
- να συμψηφίσει τα τυχόν επιστρεπτά ποσά με τα μηδέποτε καταβληθέντα ως γ' δόση, η οποία παραμένει εκκρεμής επί πενταετία·

— να θεωρήσει την παρούσα προσφυγή ως γεγονός διακοπτικό της παραγραφής της αξιώσεως για την καταβολή της γ' δόσης·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την υπό κρίση προσφυγή, το προσφεύγον ζητεί την ακύρωση της αποφάσεως της Επιτροπής, η οποία περιέχεται στο χρεωστικό σημείωμα αριθ. 3241007362 της 22ας Ιουλίου 2010 και έχει σχέση με τη συμμετοχή του προσφεύγοντος στο υπ'αριθμόν 507760 ερευνητικό πρόγραμμα DICOEMS και την εφαρμογή των αποτελεσμάτων τού υπ'αριθμόν 09-BA74-028 οικονομικού ελέγχου.

Προς στήριξη των ισχυρισμών του το προσφεύγον προβάλλει τους εξής λόγους:

- παράβαση της γενικής αρχής του δικαίου κατά την οποία μία δυσμενής πράξη οφείλει να φέρει την αιτιολογία στο σώμα της, προκειμένου να καθίσταται ο έλεγχος νομιμότητας της αιτιολογίας, καθόσον το προσβαλλόμενο χρεωστικό σημείωμα δεν φέρει καμία αιτιολογία·
- πλάνη περί την εκτίμηση των πραγματικών περιστατικών, καθόσον η καθής δεν έλαβε υπόψη της τα αποδεικτικά μέσα και συγκεκριμένα τα *timesheets* που υπέβαλε το προσφεύγον συνημμένα με το υπόμνημά του της 5ης Νοεμβρίου 2009·
- πλάνη περί το δικαιο και σφάλμα αιτιολογίας, διότι η καθής δεν έλαβε υπόψη της τους πραγματικούς ισχυρισμούς του προσφεύγοντος και τους απέρριψε κατά καταχρηστικό τρόπο και άνευ αιτιολογίας·
- παράβαση της αρχής της καλής πίστης και της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, διότι καταχρηστικά η καθής δεν κατέβαλε την τελευταία δόση του προγράμματος στο προσφεύγον και ακύρωσε όλο το ερευνητικό του έργο μετά την παρέλευση πενταετίας από το κλείσιμο του προγράμματος.

Προσφυγή της 23ης Αυγούστου 2010 — Nike International κατά ΓΕΕΑ — Deichmann (VICTORY RED)

(Υπόθεση T-356/10)

(2010/C 288/103)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Nike International Ltd (Όρεγκον, ΗΠΑ) (εκπρόσωπος: M. De Justo Bailey, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Deichmann SE (Εσσεν, Γερμανία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να ακυρώσει την απόφαση την οποία εξέδωσε στις 18 Μαΐου 2010 το δεύτερο τμήμα προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) επί της υποθέσεως R 1309/2009-2·
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα και
- να καταδικάσει την αντίδικο ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα εφόσον παρέμβει στην υπό κρίση υπόθεση.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Nike International Ltd

Σήμα προς καταχώριση: το λεκτικό σήμα «VICTORY RED», για προϊόντα των κλάσεων 18 και 28

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: το γερμανικό λεκτικό σήμα «VICTORY», το οποίο καταχωρίστηκε με αριθ. 30318528, για προϊόντα των κλάσεων 18, 25 και 28· η υπ' αριθ. 819 143 διεθνής καταχώριση του λεκτικού σήματος «VICTORY» για προϊόντα των κλάσεων 18, 25 και 28

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: δέχθηκε την ανακοπή για όλα τα προϊόντα και απέρριψε την αίτηση καταχώρισεως στο σύνολό της

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών υπέπεσε σε πλάνη κατά την εκτίμηση του κινδύνου συγχύσεως και ειδικότερα της ομοιότητας μεταξύ των σημείων.

Προσφυγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Kraft Foods Schweiz κατά ΓΕΕΑ — Compañía Nacional de Chocolates (CORONA)

(Υπόθεση T-357/10)

(2010/C 288/104)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Kraft Foods Schweiz Holding GmbH (Zug, Ελβετία) (εκπρόσωποι: P. Péters και T. de Haan, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Compañía Nacional de Chocolates SA (Μεδεγίν, Κολομβία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- Να ακυρώσει την απόφαση που εξέδωσε στις 29 Ιουνίου 2010 το τέταρτο τμήμα προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) επί της υποθέσεως R 696/2009-4 και
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Σήμα προς καταχώριση: Το εικονιστικό σήμα «CORONA», για προϊόντα της κλάσεως 30

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το εσθονικό λεκτικό σήμα «KARUNA» (καταχώριση αριθ. 20671), για προϊόντα της κλάσεως 30· το λεττονικό λεκτικό σήμα «KARUNA» (καταχώριση αριθ. M36592), για προϊόντα της κλάσεως 30· το λιθουανικό λεκτικό σήμα «KARŪNA» (καταχώριση αριθ. 28143), για προϊόντα της κλάσεως 30

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: δέχθηκε την ανακοπή

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: ακύρωση της αποφάσεως του τμήματος ανακοπών και απόρριψη της ανακοπής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον το τμήμα προσφυγών κακώς απέκλεισε τον κίνδυνο συγχύσεως: παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 5, του κανονισμού 207/2009 του Συμβουλίου, καθόσον κακώς έκρινε το τμήμα προσφυγών ότι τα σήματα δεν είναι παρόμοια ή πανομοιότυπα.

Προσφυγή της 25ης Αυγούστου 2010 — *Ecologistas en Acción-CODA* κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-359/10)

(2010/C 288/105)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *Ecologistas en Acción-CODA* (εκπρόσωπος: J. Ramos Segarra, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την από 30 Ιουνίου 2010 απόφαση της Γενικής Γραμματείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, με την οποία αυτή αρνήθηκε να παράσχει στην προσφεύγουσα πρόσβαση στα έγγραφα που ζήτησε στο πλαίσιο της διαδικασίας GESTDEM 2010/957, και να αναγνωρίσει το δικαίωμα της προσφεύγουσας να έχει πρόσβαση στις πληροφορίες που ζήτησε, ήτοι:

— στο από 7 Ιανουαρίου 2010 έγγραφο της *Servicio de Asesoramiento Urbanístico* [συμβουλευτικής υπηρεσίας πολεοδομικού σχεδιασμού] του «*Ajuntament de Valencia*» [δήμου της Βαλένθια].

— στην από 17 Ιανουαρίου 2010 αναφορά των ισπανικών αρχών σχετικά με την υπόθεση EU-PILOT 724/09/2ENVI.

— στο από 21 Ιανουαρίου 2010 έγγραφο της «*Generalitat Valenciana*» — *Dirección General de Gestión del Medio Natural* [Αυτόνομη Κοινότητα της Βαλένθια — Γενική Διεύθυνση Διαχειρίσεως του Φυσικού Περιβάλλοντος].

— να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η προσφεύγουσα ένωσε βάλλει κατά της αποφάσεως με την οποία απορρίφθηκε η αίτησή της για πρόσβαση σε ορισμένα έγγραφα που

προσκομίσθηκαν από την Ισπανία στο πλαίσιο της διερευνήσεως της υποθέσεως EU-PILOT-ENVI 72409, που έχει ως αντικείμενο την εκτέλεση του εγκριθέντος από το *Ayuntamiento de Valencia* και τη *Generalidad valenciana Plan Especial de Protección y de Reforma Interior (PEPRI)* [Ειδικού Σχεδίου Προστασίας και Εσωτερικής Ανάπλασης] για τη συνοικία *Cabanyal* της πόλης της Βαλένθια.

Προς στήριξη των αιτημάτων της η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι με την προσβαλλόμενη απόφαση αγνοήθηκαν τα άρθρα 3, 4 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) 1367/2006 ⁽¹⁾.

Προβάλλει συναφώς ότι, αντιθέτως προς τους ισχυρισμούς της Επιτροπής, δεν υπάρχουν εθνικές ένδικες διαδικασίες που να συνδέονται σαφώς με τη διαδικασία την οποία κίνησε η Επιτροπή. Οι ένδικες διαδικασίες στις οποίες αναφέρεται η καθής αφορούν την παράβαση κανόνων του εσωτερικού δικαίου, οι οποίοι σε καμία περίπτωση δεν αποτελούν περιβαλλοντικές ρυθμίσεις ούτε αναφέρονται στη διεξαγωγή της μελέτης περιβαλλοντικών επιπτώσεων.

Η προσφεύγουσα φρονεί επίσης ότι, εν πάση περιπτώσει, η δημοσιοποίηση των πληροφοριών που ζήτησε δεν μπορεί να έχει αρνητικές συνέπειες για την προστασία του περιβάλλοντος το οποίο αφορούν.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 1367/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, για την εφαρμογή στα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας των διατάξεων της σύμβασης του Άιθις σχετικά με την πρόσβαση στις πληροφορίες, τη συμμετοχή του κοινού στη λήψη αποφάσεων και την πρόσβαση στη δικαιοσύνη για περιβαλλοντικά θέματα (ΕΕ L 264, σ. 13).

Προσφυγή της 27ης Αυγούστου 2010 — *Vtesse Networks* κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-362/10)

(2010/C 288/106)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: *Vtesse Networks Ltd* (Hertford, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: H. Mercer QC, Barrister)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να κρίνει την προσφυγή παραδεκτή.

— να ακυρώσει την παράγραφο 72 της απόφασης της Επιτροπής C(2010) 3204 στην υπόθεση κρατικών ενισχύσεων N 461/2009 (EE C 162, σ. 1)· και

— να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την παρούσα προσφυγή, η προσφεύγουσα ζητεί, βάσει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ, την ακύρωση της αποφάσεως C(2010) 3204 της Επιτροπής, στην υπόθεση κρατικής ενίσχυσης N 461/2009 (EE C 162, σ. 1) με την οποία αποφασίζεται ότι το κρατικό μέτρο «Cornwall & Isles of Scilly Next Generation Broadband», που συνιστά ενίσχυση από το European Regional Development Fund για στήριξη της ανάπτυξης εργασιών δικτύου ευρείας ζώνης τελευταίας γενεάς στην περιοχή Κορνουάλης και Νήσους Scilly, συμβιβάζεται με το άρθρο 107, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΣΛΕΕ.

Με την προσφυγή της η προσφεύγουσα προβάλλει τους ακόλουθους ισχυρισμούς:

Πρώτον, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πολλαπλή πρόδηλη πλάνη περί την εκτίμηση πραγματικών περιστατικών, συγκεκριμένα διαπιστώνοντας ότι:

α) εφαρμόστηκε διαδικασία υποβολής προσφορών ανοιχτή, αμερόληπτη και στα πλαίσια ανταγωνισμού ενώ θα έπρεπε να διαπιστώσει ότι η διαδικασία δεν πραγματοποιήθηκε υπό συνθήκες ανταγωνισμού·

β) η υπάρχουσα υποδομή ήταν διαθέσιμη σε όλους τους προσφεύγοντες που θα το ζητούσαν τη στιγμή που ο επιτυχών επιχειρηματίας ομολόγησε δημόσια ότι δεν χρησιμοποιούσε υποδομή ενσωματωμένη στα προϊόντα και διαθέσιμη στους προσφέροντες που θα το ζητούσαν·

γ) το συνολικό αποτέλεσμα επί του ανταγωνισμού υπήρξε θετικό τη στιγμή που ο ανταγωνισμός ήρθη από τις πράξεις του επιτυχόντος επιχειρηματία.

Επιπλέον, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή δεν εφαρμόζει ή παραβιάζει το άρθρο 102 ΣΛΕΕ και έτσι η αξιολόγηση στην απόφαση της Επιτροπής C(2010) 3204 της επιπτώσεως του μέτρου επί του ανταγωνισμού είναι ανίσχυρη και συνεπώς η απόφαση αυτή παράνομη κατά την έννοια του άρθρου 107, παράγραφος 3, στοιχείο γ', ΣΛΕΕ, οι δε παραβάσεις του άρθρου 102 ΣΛΕΕ είναι οι ακόλουθες:

α) παράνομη δεσμοποίηση σε σχέση με την υπάρχουσα υποδομή, ανενεργών ιών με ενεργά ηλεκτρονικά στοιχεία·

β) άρνηση προσβάσεως των διαγωνιζομένων σε ίνες και/ή αγωγούς·

γ) καταχρηστική συμπίεση περιθωρίου μέσω δεσμοποιήσεως ιών με ενεργά ηλεκτρονικά στοιχεία για την κατασκευή προϊόντων που δεν δίνουν τη δυνατότητα στην προσφεύγουσα ή άλλους ανταγωνιστές να διαγωνιστεί στη διαδικασία υποβολής προσφορών.

Τέλος, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή προσέβαλε τα δικαιώματα άμυνάς της και διη παρέλειψε να πραγματοποιήσει πλήρη εξέταση κατά τη διαδικασία του άρθρου 108, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ για τους ακόλουθους λόγους:

α) υπό το φως του πρώτου και του δεύτερου ισχυρισμού ήταν παράνομος ο τερματισμός της έρευνας του άρθρου 108, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ και/ή η παράλειψη πραγματοποίησε αυτήσεως πλήρους εξέτασης κατά το άρθρο 108, παράγραφος 2, ΣΛΕΕ·

β) ο τερματισμός της έρευνας πριν τη νομότυπη πραγματοποίησή της στερεί την προσφεύγουσα από τα διαδικαστικά δικαιώματά της·

γ) προσβολή δικαιωμάτων άμυνας καθόσον δεν έδωσε στην προσφεύγουσα την ευκαιρία να αντικρούσει τα επιχειρήματα και/ή τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισαν οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου.

Προσφυγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Abbott Laboratories κατά ΓΕΕΑ (RESTORE)

(Υπόθεση T-363/10)

(2010/C 288/107)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Abbott Laboratories (Abbott Park, Illinois, Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής) (εκπρόσωποι: M. Kinkeldey, S. Schöffler και J. Springer, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση του πρώτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 9ης Ιουνίου 2010, στην υπόθεση R 1560/2009-1·

— να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Σήμα προς καταχώριση: λεκτικό σήμα «RESTORE» για προϊόντα της κλάσεως 10.

Απόφαση του εξεταστή: Απόρριψη της αιτήσεως.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής.

Λόγοι ακυρώσεως:

— Προσβολή του δικαιώματος της εκατέρωθεν ακροάσεως, καθόσον το τμήμα προσφυγών βάσειε την απόφασή του σε αποδεικτικά στοιχεία που δεν τέθηκαν στη διάθεση της προσφεύγουσας·

— παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο γ', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009⁽¹⁾, καθόσον τα σήματα των οποίων ζητείται η καταχώριση δεν έχουν αμιγώς περιγραφικό χαρακτήρα ως προς τα αντίστοιχα προϊόντα·

— παράβαση του άρθρου 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009, καθόσον τα σήματα των οποίων ζητείται η καταχώριση διαθέτουν τον απαιτούμενο διακριτικό χαρακτήρα.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ. 2009, L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 2ας Σεπτεμβρίου 2010 — Duravit κ.λ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-364/10)

(2010/C 288/108)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Duravit AG (Hornberg, Γερμανία), Duravit SA (Bischwiller, Γαλλία), και Duravit BeLux BVBA (Overijse, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: R. Bechtold, U. Soltész και C. von Köckritz, δικηγόροι)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει το άρθρο 1, παράγραφος 1, το άρθρο 2 και το άρθρο 3 της αποφάσεως C(2010) 4185 τελικό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2010, στην υπόθεση COMP/39092 — εγκαταστάσεις λουτρών, βάσει του άρθρου 263, παράγραφος 4, ΣΛΕΕ, καθόσον αφορά τις προσφεύγουσες,

— επικουρικώς: να μειώσει το ύψος του προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες με το άρθρο 2, σημείο 9, της αποφάσεως,

— να καταδικάσει την Επιτροπή, κατά το άρθρο 87, παράγραφος 2, του Κανονισμού διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου, στα έξοδα, στα οποία υποβλήθηκαν οι προσφεύγουσες

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Οι προσφεύγουσες βάλλουν κατά της αποφάσεως της Επιτροπής C(2010) 4185 τελικό, της 23ης Ιουνίου 2010, στην υπόθεση COMP/39092 — εγκαταστάσεις λουτρών. Με την προσβαλλόμενη απόφαση επιβλήθηκαν στις προσφεύγουσες και σε άλλες επιχειρήσεις πρόστιμα εξαιτίας παραβάσεως του άρθρου 101 ΣΛΕΕ, καθώς και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ. Κατά την Επιτροπή, οι προσφεύγουσες συμμετείχαν σε διαρκή συμφωνία ή σε εναρμονισμένη πρακτική στον τομέα των εγκαταστάσεων λουτρών στο Βέλγιο, τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τις Κάτω Χώρες και την Αυστρία.

Προς στήριξη της προσφυγής τους, οι προσφεύγουσες προβάλλουν εννέα λόγους ακυρώσεως.

Με τον πρώτο λόγο ακυρώσεως προσάπτεται στην καθής ότι ουδόλως προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία προκειμένου να αποδείξει συμμετοχή των προσφευγουσών σε καθορισμούς των τιμών ή σε άλλες πρακτικές που αντιβαίνουν στον ανταγωνισμό. Κατά τις προσφεύγουσες, η Επιτροπή παρέβλεψε, κατά την ενώπιον της διαδικασία, το βάρος αποδείξεως της και τις απαιτήσεις ως προς την απόδειξη παραβάσεως του άρθρου 101 ΣΛΕΕ και επέβαλε στις προσφεύγουσες υπέρμετρες απαιτήσεις όσον αφορά την παροχή εξηγήσεων και αποδείξεων.

Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως, οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι η Επιτροπή τους απέδωσε ευθύνες για τη συνολική παράβαση όσον αφορά τα σχετικά προϊόντα, εξαιτίας συμμετοχής σε υποτιθέμενες «συναντήσεις συμπράξεως» μίας γερμανικής συνομοσπονδίας για τα σχετικά προϊόντα, χωρίς να αποδείξει τη συμμετοχή τους σε συνομιλίες αφορώσες τα σχετικά προϊόντα. Οι προσφεύγουσες προβάλλουν συναφώς ότι η Επιτροπή αξιολόγησε αδικώς και πάραυτα τις συζητήσεις στη γερμανική συνομοσπονδία ως αποσκοπούσες στον περιορισμό του ανταγωνισμού.

Επιπλέον, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως ότι η Επιτροπή δεν απέδειξε παραβάσεις των κανόνων περί ανταγωνισμού στη γερμανική αγορά κεραμικών ειδών υγιεινής. Οι προσφεύγουσες προβάλλουν σχετικά ότι η Επιτροπή αδικώς έκρινε ότι οι συζητήσεις σε μία γερμανική επαγγελματική ένωση κατασκευαστών κεραμικών αποσκοπούσαν σε καθορισμό τιμών και περιορισμό του ανταγωνισμού, καθώς επίσης ότι η Επιτροπή παραβίασε το δικαίωμά τους σε δίκαιη και αμερόληπτη διαδικασία, καθότι συνήγαγε εσφαλμένως ενοχοποιητικά συμπεράσματα βάσει προδήλως μη σχετικών αποδεικτικών μέσων.

Με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως, οι προσφεύγουσες διατείνονται ότι δεν συμμετείχαν σε καθορισμό των τιμών στη Γαλλία ή το Βέλγιο. Κατά την άποψή τους, η Επιτροπή αδικώς έκρινε τις συζητήσεις στις βελγικές και γαλλικές επαγγελματικές ενώσεις κατασκευαστών κεραμικών ως καθορισμό των τιμών, καθώς επίσης ότι εκτίμησε εσφαλμένως τη διάρκεια των υποτιθέμενων παραβάσεων και, επομένως, δεν εφάρμοσε ορθώς το άρθρο 101 ΣΛΕΕ.

Στο πλαίσιο του πέμπτου λόγου ακυρώσεως, οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι η Επιτροπή αδικώς έκρινε τις ενέργειες στην αγορά κρουών, διαχωριστικών ντους, και κεραμικών ως ενιαία και διαρκή παράβαση και ότι, επομένως, δεν εφάρμοσε ορθώς το άρθρο 101 ΣΛΕΕ. Οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν σχετικά ότι δεν πληρούνται τα κριτήρια που έχουν αναπτυχθεί νομολογιακά ως προς την ύπαρξη ενιαίας και διαρκούς παραβάσεως.

Με τον έκτο λόγο ακυρώσεως, οι προσφεύγουσες διατείνονται ότι η Επιτροπή παραβίασε κατάφωρα τα δικαιώματά τους άμυνας και το δικαίωμά τους προφορικής ακροάσεως των άρθρων 12 και 14 του κανονισμού (ΕΚ) 773/2004⁽¹⁾, μέσω της υπέρμετρης διάρκειας της διαδικασίας και της αντικαταστάσεως όλων των υπαλλήλων της Επιτροπής που συμμετείχαν στη διαδικασία λήψεως αποφάσεως μετά το πέρας της προφορικής ακροάσεως.

Στο πλαίσιο του έβδομου λόγου ακυρώσεως, οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι η Επιτροπή εσφαλμένως εφάρμοσε τις κατευθυντήριες γραμμές για τη μέθοδο υπολογισμού των προστίμων⁽²⁾, καθότι οι κατευθυντήριες αυτές γραμμές δεν ισχύουν από την ημερομηνία θέσεως σε ισχύ της Συνθήκης της Λισσαβώνας, δεδομένου ότι αντιβαίνουν στο άρθρο 290, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ και στο άρθρο 52, παράγραφος 1, του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Με τον όγδοο λόγο ακυρώσεως, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι ο υπολογισμός του προστίμου από την Επιτροπή είναι εσφαλμένος, διότι η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη, κατά τον καθορισμό του βασικού ποσού του προστίμου, τη μικρή σοβαρότητα της υποτιθέμενης συμμετοχής τους στην παράβαση, αλλά έκρινε κατά ενιαίο τρόπο τη σοβαρότητα της παραβάσεως για όλες τις εμπλεκόμενες επιχειρήσεις. Κατά την άποψη των προσφευγουσών, τούτο αντιβαίνει στην αρχή της αρχής της προσωπικής ευθύνης.

Τέλος, στο πλαίσιο του ένατου λόγου ακυρώσεως, οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι το ύψος του επιβληθέντος προστίμου αντιβαίνει στην αρχή της αναλογικότητας και στην αρχή της ίσης μεταχειρίσεως, δεδομένου ότι οι προσφεύγουσες δεν συμμετείχαν σε σοβαρότατες παραβάσεις των κανόνων του ανταγωνισμού.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 773/2004 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2004 σχετικά με τη διεξαγωγή από την Επιτροπή των διαδικασιών δυνάμει των άρθρων 81 και 82 της συνθήκης ΕΚ (ΕΕ L 123, σ. 18).

(²) Κατευθυντήριες γραμμές για τη μέθοδο υπολογισμού των προστίμων που επιβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 23, παράγραφος 2, στοιχείο α), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 (ΕΕ 2006, C 210, σ. 2).

Αναίρεση που άσκησε την 1η Σεπτεμβρίου 2010 ο Luigi Marcuccio κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης στις 22 Ιουνίου 2010 στην υπόθεση F-78/09, Marcuccio κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-366/10 P)

(2010/C 288/109)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Ανααιρεσίων: Luigi Marcuccio (Tricase, Ιταλία) (εκπρόσωπος: G. Cipressa, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα του ανααιρεσείοντος

Ο ανααιρεσίων ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να αναιρέσει στο σύνολό της και άνευ εξαιρέσεων την ανααιρεσιβαλλόμενη διάταξη,
- να αναγνωρίσει ότι η πρωτοδικώς ασκηθείσα προσφυγή-αγωγή επί της οποίας εκδόθηκε η ανααιρεσιβαλλόμενη διάταξη ήταν παραδεκτή στο σύνολό της και άνευ εξαιρέσεων,
- ως κύριο αίτημα: να κάνει δεκτό στο σύνολό του και άνευ εξαιρέσεων το *restitutio in integrum* της πρωτοδικώς ασκηθείσας προσφυγής-αγωγής,
- να καταδικάσει την ανααιρεσίβλητη στο σύνολο των δικαστικών εξόδων και αμοιβών που κατέβαλε ο ανααιρεσίων για αμφοτέρους τους βαθμούς δικαιοδοσίας,

— επικουρικός: να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης προκειμένου να αποφανθεί, με διαφορετική σύνθεση, εκ νέου επί της ουσίας της διαφοράς.

— επικουρικός, να μειώσει την κύρωση στο ενδεδειγμένο ποσό σε περίπτωση που το Γενικό Δικαστήριο δεν ακυρώσει το επιβληθέν πρόστιμο·

Λόγοι αναιρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Η αίτηση αναιρέσεως έχει ως αντικείμενο την αναιρεσιβαλλόμενη διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (ΔΔΔ) της 22ας Ιουνίου 2010 με την οποία απορρίφθηκε ως προδήλως απαράδεκτη η προσφυγή-αγωγή του νυν αναιρεσιόντος προς αποκατάσταση της ζημίας την οποία υποστηρίζει ότι είχε υποστεί ο ίδιος λόγω της αρνήσεως της νυν αναιρεσίβλητης Επιτροπής να του αποδώσει τα δικαστικά έξοδα στην υπόθεση T-18/04, Marcuccio κατά Επιτροπής.

Προς στήριξη των λόγων του αναιρέσεως, ο αναιρεσιών επικαλείται την πεπλανημένη και στερούμενη λογικής ερμηνεία τής κατά τα άρθρα 90 και 91 του κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλλήλων εννοίας της αιτήσεως, παντελή έλλειψη αιτιολογήσεως διά της παραποιήσεως και παραμορφώσεως των πραγματικών περιστατικών, αλλά και πεπλανημένη ερμηνεία τής επί της εκκαθαρίσεως των δικαστικών εξόδων νομολογίας ως εκ του ότι το ΔΔΔ καταδίκασε την αντίδικη στη μερική απόδοσή τους.

Ο αναιρεσιών επικαλείται περαιτέρω προσβολή των δικαιωμάτων της εκατέρωθεν ακροάσεως καθώς και των δικαιωμάτων άμυνας στον βαθμό που το ΔΔΔ δεν αποφάνθηκε επί των αιτημάτων του.

Προσφυγή της 3ης Σεπτεμβρίου 2010 — Rubinetteria Cisal κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-368/10)

(2010/C 288/110)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Rubinetteria Cisal SpA (Alzo Frazione di Pella, Ιταλία) (εκπρόσωπος: M. Pinnarò, avvocato)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση C(2010) 4185 της 23ης Ιουνίου 2010·

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η απόφαση που αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας προσφυγής είναι η ίδια την οποία αφορά η υπόθεση T-364/10, Duravit κ.λπ. κατά Επιτροπής.

Προς υποστήριξη των αιτημάτων της η προσφεύγουσα προβάλλει τους ακόλουθους λόγους ακυρώσεως:

I. Παράβαση και εσφαλμένη εφαρμογή των άρθρων 101 ΣΛΕΕ και 53 ΕΟΧ.

Διευκρινίζεται συναφώς ότι η απόφαση, όσον αφορά την Cisal, είναι απολύτως εσφαλμένη, καθώς η Cisal δεν είχε συμμετάσχει (ούτε και εξ αμελείας) σε συμφωνία, καθώς περιορίσθηκε στην ανταλλαγή μη ευαίσθητων και μη εμπιστευτικών πληροφοριών, οι οποίες (σχεδόν στο σύνολο των περιπτώσεων) ήταν μεταγενέστερες των αποφάσεων που λήφθηκαν αυτόνομα και ήδη γνωστές στην αγορά.

II. Παραβίαση των αρχών της αναλογικότητας και της ισότητας.

Κατά την προσφεύγουσα, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη ότι ο ρόλος, η συμμετοχή, η ευθύνη, τα οφέλη, και λοιπά, για κάθε έναν από τους παραγωγούς διαφέρουν σημαντικά. Συγκεκριμένα, η καθής δεν διακρίνει και δεν εξηγεί τους λόγους για τους οποίους έπρεπε να επιβληθεί στην Cisal η ανώτατη ποινή, δεδομένου ότι: i) δεν σχετιζόταν με μία από τις δύο ενώσεις (Michelangelo)· ii) ουδέποτε είχε διμερείς επαφές· iii) δεν συμμετείχε σε συναντήσεις κατά τις οποίες εξετάζονταν και τα τρία προϊόντα (παρά μόνον στρόφιγγες και είδη κεραμικής)· iv) είχε ανέκαθεν ασήμαντο μερίδιο στην αγορά.

Όσον αφορά τον καθορισμό του προστίμου, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή όφειλε να λάβει υπόψη και να διαπιστώσει τον πραγματικό αντίκτυπο της παραβάσεως στην αγορά και την έκταση της σχετικής γεωγραφικής αγοράς, και να λάβει υπόψη την πραγματική οικονομική δυνατότητα της Cisal για νόθευση του ανταγωνισμού και το ειδικό της βάρος.

Η προσφεύγουσα προβάλλει, επίσης, εφαρμογή εσφαλμένης βάσεως υπολογισμού κατά την επιμέτρηση του προστίμου, καθώς και μη συνεκτίμηση των ελαφρυντικών περιστάσεων.

Προσφυγή της 30ής Αυγούστου 2010 — Rubinetteria Teorema κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-370/10)

(2010/C 288/111)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Rubinetteria Teorema SpA [Flero (Brescia) Ιταλία] (εκπρόσωποι: R. Cavani, avvocato, M. Di Muro, avvocato, P. Preda, avvocato)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση C(2010) 4185 της 23ης Ιουνίου 2010·
- επικουρικώς, να επιβάλει συμβολικό πρόστιμο·
- όλως επικουρικώς, να μειώσει ουσιαστικώς, κατά το μέτρο που θα κριθεί δίκαιο, το ποσό του επιβληθέντος με την απόφαση πρόστιμου·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η απόφαση που αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας προσφυγής είναι η ίδια την οποία αφορά η υπόθεση T-368/10, Rubinetteria CisaI κατά Επιτροπής.

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα ταυτίζονται με τους λόγους ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα της υποθέσεως αυτής.

Ειδικότερα, η προσφεύγουσα προβάλλει τα εξής:

Προσβολή του δικαιώματος άμυνας της Teorema και, ως εκ τούτου, ακυρότητα της αποφάσεως λόγω:

- καθυστερημένης ενημερώσεως της Teorema σχετικά με τις κατηγορίες εκ μέρους της Επιτροπής·
- δυσχερούς προσβάσεως στο φάκελο και μη κατάλληλης παρατάσεως.

Ανυπαρξία συμφωνίας με αντικείμενο ή αποτέλεσμα την παρεμπόδιση, τον περιορισμό ή τη νόθευση του ανταγωνισμού και/ή έλλειψη επιπτώσεων στο ενδοκοινοτικό εμπόριο, καθώς και εσφαλμένη εκτίμηση των πραγματικών στοιχείων ως προς τη συμμετοχή της Teorema στις συναντήσεις της Euroitalia.

Προσφυγή της 7ης Σεπτεμβρίου 2010 — Amor κατά ΓΕΕΑ — Jablonex Group (AMORIKE)

(Υπόθεση T-371/10)

(2010/C 288/112)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η γερμανική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Amor GmbH (Obertshausen, Γερμανία) (εκπρόσωπος: M. Hartmann, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Jablonex Group a.s. (Jablonec nad Nisou, Τσεχική Δημοκρατία)

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση του δευτέρου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) της 14ης Ιουνίου 2010, στην υπόθεση R 619/2009-2 και
- να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Αιτούσα την καταχώριση του κοινοτικού σήματος: Jablonex Group a.s.

Σήμα προς καταχώριση: Το λεκτικό σήμα «AMORIKE» για προϊόντα των κλάσεων 14, 25 και 26

Δικαιούχος του κατά τη διαδικασία ανακοπής αντιταχθέντος σήματος ή σημείου: Η προσφεύγουσα

Αντιταχθέν σήμα ή σημείο: Το λεκτικό σήμα «AMOR» που έχει αποτελέσει αντικείμενο διεθνούς καταχωρίσεως για προϊόντα της κλάσεως 14· κοινοτικό εικονιστικό σήμα, το οποίο περιέχει το λεκτικό στοιχείο «Amor», για προϊόντα των κλάσεων 14 και 18· εθνικό εικονιστικό σήμα, το οποίο περιέχει το λεκτικό στοιχείο «Amor», για προϊόντα της κλάσεως 25 και εθνικό εικονιστικό σήμα πορτοκαλί χρώματος, το οποίο περιέχει το λεκτικό στοιχείο «Amor», για προϊόντα των κλάσεων 9, 14, 18, 35 και 42.

Απόφαση του τμήματος ανακοπών: Απόρριψη της ανακοπής.

Απόφαση του τμήματος προσφυγών: Απόρριψη της προσφυγής

Λόγοι ακυρώσεως: Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009⁽¹⁾, καθόσον υφίσταται κίνδυνος συγχύσεως των αντιπαρατιθέμενων σημάτων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινοτικό σήμα (ΕΕ L 78, σ. 1).

Προσφυγή της 7ης Σεπτεμβρίου 2010 — Mamoli Robinetteria κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-376/10)

(2010/C 288/113)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Mamoli Robinetteria SpA (Μιλάνο, Ιταλία)
(εκπρόσωποι: F. Capelli, avvocato, M. Valcada, avvocato)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα της προσφεύγουσας

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει το άρθρο 1 της κοινοποιηθείσας αποφάσεως C(2010) 4185 τελικό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2010, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ, υπόθεση COMP/39092 — Είδη υγιεινής από κεραμικά υλικά και είδη κρουνοποιίας, κατά το μέρος που διαπιστώνει ότι η Mamoli Robinetteria spa παρέβη το άρθρο 101 ΣΛΕΕ και, κατά συνέπεια, και το άρθρο 2 της ίδιας αποφάσεως κατά το μέρος που επιβάλλει στη Mamoli Robinetteria spa πρόστιμο αντιστοιχούν σε 10% του συνολικού κύκλου εργασιών για το έτος 2009, το οποίο στη συνέχεια μειώθηκε, εξαιτίας της ειδικής καταστάσεως της Mamoli, σε 1 041 531 ευρώ.

— να ακυρώσει το άρθρο 2 της κοινοποιηθείσας αποφάσεως C(2010) 4185 τελικό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2010, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ, υπόθεση COMP/39092 — Είδη υγιεινής από κεραμικά υλικά και είδη

κρουνοποιίας, υπολογίζοντας εκ νέου το πρόστιμο και μειώνοντάς το σε ποσό αντιστοιχούν σε 0.3 % του κύκλου εργασιών της Mamoli Robinetteria για το έτος 2003 ή, σε κάθε περίπτωση, στο μικρότερο ποσό εν σχέσει με το επιβληθέν πρόστιμο, το οποίο το Γενικό Δικαστήριο θα κρίνει πρόσφορο.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η απόφαση που αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας προσφυγής είναι η ίδια την οποία αφορούν οι υποθέσεις T-364/10, Duravit κ.λπ. κατά Επιτροπής και T-368/10 Rubinetteria Cital κατά Επιτροπής.

Προς υποστήριξη της προσφυγής της η προσφεύγουσα προβάλλει τους ακόλουθους λόγους ακυρώσεως.

— Προσβολή του δικαιώματος άμυνας της προσφεύγουσας, της αρχής της εκατέρωθεν ακροάσεως και της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως, κατά το μέτρο που οι άλλοι μετέχοντες στη διαδικασία μπόρεσαν να διατυπώσουν επιχειρήματα προς υπεράσπιση τους σχετικά με πραγματικά περιστατικά χωρίς να ενημερωθεί η Mamoli. Προβάλλεται, επίσης, ότι οι αιτιάσεις στηρίχθηκαν επί εγγράφων διαβαθμισμένων ως εμπιστευτικών και μη προσβάσιμων στους μετέχοντες στη διαδικασία.

— Παραβίαση της αρχής της νομιμότητας που απορρέει από τα άρθρα 101-105 της ΣΛΕΕ, καθώς και από το άρθρο 23 του κανονισμού 1/2003 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Επ' αυτού η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή, ελλείψει ευρωπαϊκής νομοθεσίας, δεν μπορούσε να χορηγήσει, μερική ή ολική, αμνηστία σε επιχειρήσεις ή επί τη βάσει τέτοιας ανακοινώσεως να στηρίξει διαδικασία antitrust η οποία κατέληγε στην επιβολή αυστηρών κυρώσεων.

— Παράβαση του άρθρου 101 ΣΛΕΕ και του άρθρου 2 του κανονισμού 1/2003.

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει συναφώς ότι η Επιτροπή κατά τη διάρκεια της έρευνάς της υπέπεσε σε πλάνη ως προς τα πραγματικά περιστατικά αγνοώντας τις ιδιαιτερότητες της ιταλικής αγοράς (π.χ. δομή, χαρακτηριστικά, ρόλος των επιχειρήσεων χονδρικής) και συγχέοντας την υφιστάμενη κατάσταση στην ιταλική αγορά με την υφιστάμενη κατάσταση στη γερμανική αγορά. Η εν λόγω πλάνη επηρέασε τα συμπεράσματα της Επιτροπής ως προς την ύπαρξη στην ιταλική αγορά συμφωνίας σχετικά με τον καθορισμό των τιμών. Επίσης, η Επιτροπή, λόγω της προαναφερθείσας πλάνης, δεν αντεπεξήλθε στο βάρος αποδείξεως που φέρει.

Όσον αφορά το ύψος του προστίμου, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η Επιτροπή δεν εκτίμησε ορθώς την πραγματική της συμπεριφορά και τη συμμετοχή της στην φερόμενη παράβαση, μην λαμβάνοντας υπόψη, ως όφειλε, τη σοβαρή οικονομική κατάσταση της προσφεύγουσας.

Η προσφεύγουσα διατείνεται ότι η Επιτροπή, καίτοι αντελήφθη ότι η Mamoli βρισκόταν σε σοβαρή οικονομική κατάσταση η οποία υπονόμει τη δυνατότητά της πληρωμής, εξέδωσε απόφαση απόρριψης για την επίτευξη του κατ' αυτήν επιδιωκόμενου αποτελέσματος.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1/2003 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού που προβλέπονται στα άρθρα 81 και 82 της Συνθήκης (ΕΕ L 1, σ. 1)

Προσφυγή της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Wabco Europe κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-380/10)

(2010/C 288/114)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσες: Wabco Europe BVBA (Βρυξέλλες, Βέλγιο), Wabco Austria GesmbH (Βιέννη, Αυστρία), Trane Inc. (Piscataway, Ηνωμένες Πολιτείες), Ideal Standard Italia s.r.l. (Μιλάνο, Ιταλία) και Ideal Standard GmbH (Βόνην), (εκπρόσωποι: S. Völcker, F. Louis, A. Israel και N. Niejahr, δικηγόροι, C. O'Daly και E. Batchelor, solicitors και F. Carlin, barrister)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αιτήματα των προσφευγουσών

Οι προσφεύγουσες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει εν μέρει το άρθρο 2 και, εφόσον αναγκαίο, το άρθρο 1, παράγραφος 1, στοιχεία 3 και 4 της απόφασης της Επιτροπής C(2010) 4185 τελικό της 23ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση COMP/39092 — Εξαρτήματα και είδη λουτρού·

— να μειώσει το πρόστιμο που επέβαλε στις προσφεύγουσες· και

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Με την προσφυγή τους οι προσφεύγουσες ζητούν, βάσει του άρθρου 263 ΣΛΕΕ τη μερική ακύρωση της απόφασης της Επιτροπής C(2010) 4185 τελικό της 23ης Ιουνίου 2010 στην υπόθεση COMP/39092 — Εξαρτήματα και είδη λουτρού, η οποία αφορά μια συμφωνία μεταξύ επιχειρήσεων καλύπτουσα τη βελγική, γερμανική, γαλλική, ιταλική, ολλανδική και αυστριακή αγορά ειδών και εξαρτημάτων λουτρού και διη τις τιμές πώλησής και ανταλλαγής ευαίσθητων εμπορικών πληροφοριών καθώς και, επικουρικώς, τη μείωση του προστίμου που τους επέβαλε.

Στο πλαίσιο της προσφυγής της οι προσφεύγουσες προβάλλουν τους ακόλουθους ισχυρισμούς:

Πρώτον, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι η Επιτροπή αγνόησε τα εφαρμοστέα νόμιμα κριτήρια επιδιώκοντας να αποδείξει τη συμμετοχή της Ideal Standard Italia s.r.l. και της Ideal Standard GmbH σε παράβαση περί τα πλακίδια, στην Ιταλία.

Δεύτερον, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι η Επιτροπή παρέλειψε να μειώσει το πρόστιμο που τους επέβαλε για τη γαλλική και τη βελγική παράβαση καίτοι προβλέπεται μερική μείωση προστίμου για τέτοιου είδους παραβάσεις κατά την τελευταία παράγραφο του σημείου 23 της ανακοίνωσης της Επιτροπής του 2002 σχετικά με τη μη επιβολή και τη μείωση των προστίμων σε περιπτώσεις συμπτύξεων (καρτέλ) (¹).

Τρίτον, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι η Επιτροπή έσφαλε κατά τη διαπίστωση ότι η Grohe Beteiligungs GmbH και η Grohe AG και οι θυγατρικές της, και όχι η Ideal Standard Italia s.r.l. και η Ideal Standard GmbH ήταν οι πρώτες που παρέσχον στην Επιτροπή αποδεικτικά στοιχεία «με σημαντική αξία» κατά την έννοια της ανακοίνωσης της Επιτροπής του 2002 για τη μη επιβολή και τη μείωση προστίμων σε περιπτώσεις συμπτύξεων (καρτέλ).

Τέλος, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι η εκ μέρους της Επιτροπής αναδρομική εφαρμογή των οδηγιών του 2006 για τη μέθοδο καθορισμού των προστίμων που επιβάλλονται σύμφωνα με το άρθρο 23, παράγραφος 2, σημείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 (²) υπήρξε παράνομη διότι τιμωρεί την Ideal Standard Italia s.r.l. και την Ideal Standard GmbH για το είδος πληροφορίας που της παρέσχον ως αιτούσες επείκειας, με την καλόπιστη προσδοκία ότι η Επιτροπή δεν θα μετέβαλε ριζικά το ισχύον πλαίσιο επιβολής προστίμων εις βάρος τους.

(¹) Ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με τη μη επιβολή και τη μείωση των προστίμων σε περιπτώσεις συμπτύξεων (καρτέλ) (ΕΕ 2002 C 45, σ. 3).

(²) Κατευθυντήριες γραμμές για τη μέθοδο υπολογισμού των προστίμων που επιβάλλονται κατ' εφαρμογήν του άρθρου 23, παράγραφος 2, σημείο α', του κανονισμού (ΕΚ) 1/2003 (ΕΕ 2006 C 210, σ. 2).

Προσφυγή της 8ης Σεπτεμβρίου 2010 — Ισπανία κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-384/10)

(2010/C 288/115)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Διάδικοι

Προσφεύγο: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωπος: J. Rodríguez Cárcamo)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

— εφαρμογή δημοσιονομικής διορθώσεως για ανύπαρκτη παράβαση της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, δεδομένου ότι δεν υπήρξε αντικανονική κατάτμηση του αντικειμένου της συμβάσεως.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Το προσφεύγον ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει την απόφαση C(2010) 4147 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2010, καθόσον μειώνει τη χρηματοδοτική συνδρομή του Ταμείου Συνοχής στα ακόλουθα σχέδια: «Abastecimiento de agua a poblaciones ubicadas en la Cuenca Hidrográfica del Río Guadiana: Comarca de Andévalo» (2000.ES.16.C.PE.133), «Saneamiento y depuración en la Cuenca del Guadalquivir: Guadaira, Aljarafe y EE NN PP del Guadalquivir» (2000.ES.16.C.PE.066) και «Abastecimiento de agua a sistemas supramunicipales de las provincias de Granada y Málaga» (2002.ES.16.C.PE.061).

— να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

2) Επικουρικώς, σχετικά με τα ανωτέρω, παράβαση του προμνησθέντος κανονισμού, καθόσον δεν υπήρξε παράβαση της οδηγίας 93/37ΕΟΚ περί συμβάσεων δημοσίων έργων όσον αφορά την πείρα ή τη μέση τιμή.

3) Επίσης επικουρικώς, το προσφεύγον επικαλείται παραβιάσεις της αρχής της αναλογικότητας.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 1164/94 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 1994, για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Στο πλαίσιο του Ταμείου Συνοχής, η Επιτροπή αποφάσισε να χορηγήσει χρηματοδοτική συνδρομή σε διάφορα σχέδια: «Abastecimiento de agua a poblaciones ubicadas en la Cuenca Hidrográfica del Río Guadiana: Comarca de Andévalo» (2000.ES.16.C.PE.133) [Απόφαση C(2001) 4113 της 18ης Δεκεμβρίου 2001], «Saneamiento y depuración en la Cuenca del Guadalquivir: Guadaira, Aljarafe y EE NN PP del Guadalquivir» (2000.ES.16.C.PE.066) [Απόφαση C(2000) 4316 της 29ης Δεκεμβρίου 2000] και «Abastecimiento de agua a sistemas supramunicipales de las provincias de Granada y Málaga» (2002.ES.16.C.PE.061) [Απόφαση C(2002) 4689 της 24ης Δεκεμβρίου 2002].

Τα διάφορα σχέδια επρόκειτο να υλοποιηθούν μέσω διαφόρων συμβάσεων έργου.

Η προσβαλλόμενη απόφαση μειώνει τη χρηματοδοτική συνδρομή που χορηγήθηκε αρχικά από το Ταμείο Συνοχής, μέσω αντιστοίχων δημοσιονομικών διορθώσεων.

Προς στήριξη των αιτημάτων του, το προσφεύγον επικαλείται τους εξής λόγους:

1) Παράβαση του άρθρου Η.2 του κανονισμού 1164/1994 (¹) και συγκεκριμένα:

— εφαρμογή δημοσιονομικής διορθώσεως λόγω παραβάσεως των περί δημοσίων συμβάσεων οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε συμβάσεις που δεν μπορούσαν να υπαχθούν στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών αυτών και

Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2010 — British American Tobacco (Investments) κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-170/03) (¹)

(2010/C 288/116)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 171 της 19.7.2003.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2010 — Universal κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-34/06) (¹)

(2010/C 288/117)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

(¹) ΕΕ C 60 της 11.3.2006.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 1ης Σεπτεμβρίου 2010
— Fabryka Samochodów Osobowych κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-88/07) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/118)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Ο πρόεδρος του έκτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 117 της 29.5.2007.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2010
— Carlyle κατά ΓΕΕΑ — MRP Consult (CAFE CARLYLE)**(Υπόθεση T-505/09) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/121)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του έκτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 51 της 27.2.2010

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 3ης Σεπτεμβρίου 2010
— Huta Buczek και Buczek κατά Επιτροπής**(Ενωθείσες υποθέσεις T-440/07 και T-1/08) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/119)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Ο πρόεδρος του δευτέρου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως T-440/07.

⁽¹⁾ ΕΕ C 22 της 26.1.2008.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2010
— Carlyle κατά ΓΕΕΑ — MRP Consult (THE CARLYLE)**(Υπόθεση T-506/09) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/122)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του έκτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 51 της 27.2.2010.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 2ας Σεπτεμβρίου 2010
— Gruener Janura κατά ΓΕΕΑ — Centum Aqua Marketing (Hundertwasser)**(Υπόθεση T-125/09) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/120)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 129 της 6.6.2009.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Αυγούστου 2010
— Footwear κατά ΓΕΑ — Reno Schuhcentrum (swiss cross FOOTWEAR)**(Υπόθεση T-49/10) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/123)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 100 της 17.4.2010.

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Hanschmann κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-27/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/124)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Ingo Hanschmann (Χάγη, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingsh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khouiry, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbauer και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε τον προσφεύγοντα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να του προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στον I. Hanschmann.

2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 167 της 18.7.2009, σ. 25.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Kirp κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-28/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/125)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Michael Kirp (Χάγη, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingsh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khouiry, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbauer και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε τον προσφεύγοντα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να του προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στον M. Kirp.

2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 167 της 18.7.2009, σ. 25.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — *Sluiter* κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-34/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/126)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Rudolf Sluiter (Hillegom, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khouiry, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbaur και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε τον προσφεύγοντα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να του προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στον R. Sluiter.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 167 της 18.7.2009, σ. 25.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — *Visser-Fornrt Raya* κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-35/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/127)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Maria Teresa Visser-Fornrt Raya (Χάγη, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khouiry, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbaur και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε την προσφεύγουσα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να της προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στη M. T. Visser-Fornrt Raya.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 167 της 18.7.2009, σ. 26.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Armitage-Wilson κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-36/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/128)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Kate Armitage-Wilson (Χάγη, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingsh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khoury, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbauer και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε την προσφεύγουσα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να της προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στην K. Armitage-Wilson.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 167 της 18.7.2009, σ. 26.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Doyle κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-37/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/129)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Margaret Doyle (Noordwijkerhout, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingsh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khoury, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbauer και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε την προσφεύγουσα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να της προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στη M. Doyle.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 167 της 18.7.2009, σ. 26.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — *Martin* κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-38/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/130)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Breige Martin (Δουβλίνο, Ιρλανδία) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khouiry, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbaur και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε την προσφεύγουσα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να της προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στην B. Martin.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 167 της 18.7.2009, σ. 26.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — *Goddijn* κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-39/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/131)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Jacqueline Goddijn (Breda, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khouiry, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbaur και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε την προσφεύγουσα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να της προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στην J. Goddijn.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 167 της 18.7.2009, σ. 27.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Roumimper κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-41/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/132)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Jacques Pierre Roumimper (Zoetermeer, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khoury, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbauer και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε τον προσφεύγοντα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να του προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στον J. P. Roumimper.

2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 180 της 1.8.2009, σ. 63.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Esneau-Karré κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-42/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/133)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Anne Esneau-Karré (Χάγη, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khoury, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbauer και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε την προσφεύγουσα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να της προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στην A. Esneau-Karré.

2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 180 της 1.8.2009, σ. 63.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Κνöll κατά Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ)

(Υπόθεση F-44/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό της Ευρωπόλ — Μη ανανέωση συμβάσεως — Σύμβαση αορίστου χρόνου — Άρθρο 6 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως της Ευρωπόλ — Αρχή του σεβασμού των δικαιωμάτων άμυνας)

(2010/C 288/134)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Brigitte Knöll (Hochheim am Main, Γερμανία) (εκπρόσωποι: αρχικώς, P. de Casparis, δικηγόρος, στη συνέχεια W. J. Dammingh και N. D. Dane, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) (εκπρόσωποι: D. Neumann και D. El Khoury, επικουρούμενοι από τους B. Wägenbaur και R. Van der Hout, δικηγόρους)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως της 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η καθής πληροφόρησε την προσφεύγουσα ότι δεν υπήρχε δυνατότητα να της προσφερθεί μόνιμη θέση, καθώς και της αποφάσεως της 7ης Ιανουαρίου 2009 με την οποία απορρίφθηκε η ένσταση που υποβλήθηκε κατά της πρώτης αποφάσεως

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση 12ης Ιουνίου 2008, με την οποία η Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ) αρνήθηκε να προσφέρει σύμβαση αορίστου χρόνου στην B. Knöll.
- 2) Καταδικάζει την Ευρωπόλ στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ EE C 180 της 1.8.2009, σ. 64.

Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 9ης Ιουλίου 2010 — Marcuccio κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-91/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Εύλογη προθεσμία προς άσκηση αγωγής αποζημιώσεως — Εκπρόθεσμο)

(2010/C 288/135)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Luigi Marcuccio (Tricase, Ιταλία) (εκπρόσωπος: G. Cipressa, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currell και C. Berardis-Kayser, επικουρούμενοι από τον A. Dal Ferro, δικηγόρο)

Αντικείμενο

Απόρριψη, εκ μέρους της Επιτροπής, του αιτήματος του προσφεύγοντος-ενάγοντος περί αποκαταστάσεως της ζημίας που αυτός φέρεται ότι υπέστη εξαιτίας του εγγράφου με το οποίο η καθής-εναγομένη ζήτησε από έναν ιατρό να προβεί σε ιατρική επίσκεψη ελέγχου, προκειμένου να εξακριβωθεί αν ο προσφεύγων-ενάγων ήταν πράγματι ανίκανος προς εργασία.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή εν μέρει ως προδήλως απαράδεκτη και εν μέρει ως προδήλως αβάσιμη.
- 2) Καταδικάζει τον M. Marcuccio στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

⁽¹⁾ EE C 11 της 16.1.2010, σ. 41.

Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 13ης Ιουλίου 2010 — Allen κ.λπ. κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-103/09) ⁽¹⁾

(Υπαλληλική υπόθεση — Προσωπικό απασχολούμενο στο πλαίσιο του σχεδίου JET — Αγωγή αποζημιώσεως — Εύλογη προθεσμία — Εκπρόθεσμο)

(2010/C 288/136)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Ενάγοντες: John Allen (Horspath, Ηνωμένο Βασίλειο) κ.λπ. (εκπρόσωποι: P. Lasok, QC, I. Hutton και B. Lask, barristers)

Εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και D. Martin)

Αντικείμενο

Αγωγή αποζημίωσης για την αποκατάσταση της ζημίας που προκλήθηκε στους ενάγοντες από το γεγονός ότι η εναγόμενη δεν τους είχε προσλάβει ως έκτακτους υπαλλήλους για την περίοδο κατά την οποία απασχολήθηκαν στην κοινή επιχείρηση JET.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- 1) Απορρίπτει την αγωγή ως απαράδεκτη.
- 2) Καταδικάζει τον J. Allen και τους άλλους 110 ενάγοντες, των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται ακόμη στον πίνακα εναγόντων, στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

(¹) EE C 37 της 13.2.2010, σ. 51.

Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 29ης Ιουνίου 2010 — Palou Martínez κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-11/10)

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Προδήλως απαράδεκτο — Εκπρόθεσμο — Μη τήρηση της προ της ασκήσεως της προσφυγής διαδικασίας — Άρθρο 35, παράγραφος 1, στοιχείο ε', του Κανονισμού Διαδικασίας)

(2010/C 288/137)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: María Soledad Palou Martínez (Βαρκελώνη, Ισπανία) (εκπρόσωπος: V. Balfagon Costa, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο

Αίτημα περί ακυρώσεως της αποφάσεως περί επανατοποθετήσεως της προσφεύγουσας στην έδρα της υπηρεσίας στις Βρυξέλλες

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή ως προδήλως απαράδεκτη.
- 2) Καταδικάζει τη Palou Martínez στα δικαστικά της έξοδα.

Προσφυγή της 6ης Αυγούστου 2010 — Mata Blanco κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-65/10)

(2010/C 288/138)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: José Manuel Mata Blanco (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: L. Levi και A. Blot, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της αποφάσεως της EPSO, περί μη εγγραφής του ονόματος του προσφεύγοντος στον εφεδρικό πίνακα επιτυχόντων στο πλαίσιο του εσωτερικού διαγωνισμού «COM/INT/OLAF/09/AD10 — Διοικητικοί υπάλληλοι ειδικευμένοι στην καταπολέμηση της απάτης», καθώς και του εφεδρικού πίνακα επιτυχόντων και όλων των βάσει αυτού ληφθεισών αποφάσεων.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της EPSO της 11ης Μαΐου 2010, περί μη εγγραφής του ονόματος του προσφεύγοντος στον εφεδρικό πίνακα επιτυχόντων στο πλαίσιο του εσωτερικού διαγωνισμού «COM/INT/OLAF/09/AD10 — Διοικητικοί υπάλληλοι ειδικευμένοι στην καταπολέμηση της απάτης»,
- να ακυρώσει τον εφεδρικό πίνακα επιτυχόντων του εσωτερικού διαγωνισμού «COM/INT/OLAF/09/AD10 — Διοικητικοί υπάλληλοι ειδικευμένοι στην καταπολέμηση της απάτης», κατά το μέτρο που δεν περιλαμβάνει το όνομα του προσφεύγοντος, καθώς και όλες τις άλλες ληφθείσες βάσει αυτού αποφάσεις,
- να διατάξει, ως μέτρο οργανώσεως της διαδικασίας (βλ. άρθρο 55 του Κανονισμού Διαδικασίας του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης), να υποβάλει η καθής τα κριτήρια τα οποία χρησιμοποίησε η εξεταστική επιτροπή για την προφορική δοκιμασία, τις ερωτήσεις που του υπέβαλε η εξεταστική επιτροπή του διαγωνισμού κατά την προφορική του δοκιμασία και το αντίγραφο του δελτίου εργασιών της εξεταστικής επιτροπής το οποίο αφορά την εν λόγω προφορική δοκιμασία, συνοδευόμενο από τα κριτήρια που χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διόρθωση,
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 17ης Αυγούστου 2010 — De Britto Patricio-Dias κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-66/10)

(2010/C 288/139)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Jorge De Britto Patricio-Dias (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: L. Massaux, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της εκδήσεως εξελίξεως σταδιοδρομίας του προσφεύγοντος-ενάγοντος για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2008 καθόσον κατέταξε τον προσφεύγοντα-ενάγοντα στο επίπεδο επιδόσεως III και του απένειμε δύο μόρια προαγωγής.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση R/98/10 της ΑΔΑ, της 12ης Μαΐου 2010, και, εφόσον απαιτείται, την έκθεση εξελίξεως σταδιοδρομίας για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2008·
- να υποχρεώσει την καθής-εναγομένη να καταβάλει ποσό εκτιμώμενο κατά δίκαιη κρίση σε 25 000 ευρώ·
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Marcuccio κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-67/10)

(2010/C 288/140)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Luigi Marcuccio (Tricase, Ιταλία) (εκπρόσωπος: G. Cipressa, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της αποφάσεως της Επιτροπής περί μη επιστροφής κατά τα δύο τρίτα των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε ο προσφεύγων στο πλαίσιο της υποθέσεως F-41/06.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- Να ακυρώσει την απόφαση της καθής-εναγομένης, ανεξαρτήτως του τύπου που περιεβλήθη, με την οποία απορρίφθηκε η από 22 Σεπτεμβρίου 2009 αίτηση, την οποία απέστειλε ο προσφεύγων-ενάγων στην ΑΔΑ και η οποία διορθώθηκε με το από 8 Οκτωβρίου 2009 υπηρεσιακό σημείωμα·
- να ακυρώσει, καθόσον είναι αναγκαίο, την απόφαση, ανεξαρτήτως του τύπου που περιεβλήθη, περί απορρίψεως της διοικητικής ενστάσεως της 5ης Απριλίου 2010 η οποία στρέφεται κατά της προσβαλλομένης αποφάσεως και την οποία απέστειλε ο προσφεύγων-ενάγων στην ΑΔΑ·
- να ακυρώσει, καθόσον είναι αναγκαίο, το από 27 Απριλίου 2010 υπηρεσιακό σημείωμα, το οποίο φέρει τον αριθμό πρωτοκόλλου HR.D.2/MB/1s Ares(2010)220139·
- να υποχρεώσει την καθής-εναγομένη να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα ποσό 21 608,75 ευρώ, προσαυξημένο με τόκους υπολογιζόμενους με ετήσιο επιτόκιο 10 % και με ετήσια κεφαλαιοποίηση, από της ημερομηνίας της αιτήσεως της 22ας Σεπτεμβρίου 2009 μέχρι την πραγματική καταβολή του παρατεθέντος ποσού, σε αποκατάσταση της ζημίας που υπέστη και πρόκειται να υποστεί ο προσφεύγων-ενάγων εξαιτίας της προσβαλλομένης αποφάσεως·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 20ής Αυγούστου 2010 — Behnke κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-68/10)

(2010/C 288/141)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Thorsten Behnke (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της αποφάσεως περί κατατάξεως του προσφεύγοντος στην κατηγορία επιδόσεως II και περί απονομής σε αυτόν 5 μορίων προαγωγής για την έκθεση εξελίξεως της σταδιοδρομίας του όσον αφορά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2008.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση περί κατατάξεώς του στην κατηγορία επιδόσεως II και περί απονομής σε αυτόν 5 μορίων προαγωγής για την έκθεση εξελίξεως της σταδιοδρομίας του όσον αφορά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 2008·
- επικουρικός, να διαπιστώσει τον παράνομο χαρακτήρα του άρθρου 8, παράγραφος 4, των γενικών εκτελεστικών διατάξεων (ΓΕΔ) του άρθρου 43 του ΚΥΚ, καθόσον επιτρέπει στην επιτροπή ίσης εκπροσωπήσεως για τις εκθέσεις αξιολογήσεως και τις προαγωγές την έκδοση συναινετικής γνωμοδοτήσεως·
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 24ης Αυγούστου 2010 — Marcuccio κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-69/10)

(2010/C 288/142)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: Marcuccio (Tricase, Ιταλία) (εκπρόσωπος: G.Cipressa, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης με την οποία απορρίφθηκε το αίτημα του προσφεύγοντος-ενάγοντος (στο εξής: προσφεύγων) περί αποκαταστήσεως της ζημίας που υπέστη λόγω του ότι η προσφεύγουσα-εναγομένη (στο εξής: προσφεύγουσα) απέστειλε επιστολή σε δικηγόρο ο οποίος δεν ήταν ακόμη εκπρόσωπός του.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, όποια και αν είναι η μορφή της, με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση, της 30ης Οκτωβρίου 2009, την οποία ο προσφεύγων απέστειλε στην Αρμόδια για τους Διορισμούς Αρχή (στο εξής:ΑΔΑ).
- να ακυρώσει το από 11 Νοεμβρίου 2009 σημείωμα με αριθμό πρωτοκόλλου ADMIN.B.2/MB/1sD(09)29814.
- να ακυρώσει, καθόσον είναι αναγκαίο, την πράξη της Επιτροπής με την οποία απορρίφθηκε η από 25 Ιανουαρίου 2010 διοικητική ένσταση την οποία ο προσφεύγων απέστειλε στην ΑΔΑ και με την οποία ζήτησε να ακυρωθεί η απόφαση περί απορρίψεως της αιτήσεως της 30ης Οκτωβρίου 2009 και να γίνει δεκτή η αίτηση της 30ής Οκτωβρίου 2009.
- να ακυρώσει, καθόσον είναι αναγκαίο, το σημείωμα με αριθμό πρωτοκόλλου HR.D.2/MB/Is Ares (2010) 251054, της 10ης Μαΐου 2010, το οποίο έχει συνταχθεί στη γαλλική γλώσσα και το οποίο παρελήφθη από τον προσφεύγοντα μετά τις 17 Μαΐου 2010, συνοδευόμενο από τη μετάφρασή του στα ιταλικά.
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να αποκαταστήσει τη ζημία που αδικαιολόγητα υπέστη ο προσφεύγων λόγω του ότι η Επιτροπή απέστειλε στον δικηγόρο Giuseppe Cipressa το σημείωμα της 10ης Αυγούστου 2009, με αριθμό πρωτοκόλλου ADMIN.B.2/MB/ksD(09)20658, καταβάλλοντας στον προσφεύγοντα το ποσό των 10 000 ευρώ, ή κάποιο μεγαλύτερο ή μικρότερο ποσό που το ΔΔΔ θα κρίνει δίκαιο και προσήκον.
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα, από της επομένης της ημέρας κατά την οποία η αίτηση της 30ής Οκτωβρίου 2009 περιήλθε στην Επιτροπή μέχρι την καταβολή του ποσού των 10 000 ευρώ, τους τόκους επί του ποσού αυτού, με ετήσιο επιτόκιο 10 % και ετήσια κεφαλαιοποίηση.
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Hidalgo κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

(Υπόθεση F-70/10)

(2010/C 288/143)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: José Manuel Hidalgo (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: A. Coolen, J. N. Louis και E. Marchal, δικηγόροι)

Καθού-εναγόμενο: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση του δελτίου αναδρομικής τακτοποίησης των αποδοχών του προσφεύγοντος-ενάγοντος για το διάστημα από τον Ιούλιο μέχρι τον Δεκέμβριο του 2009 και των εκκαθαριστικών δελτίων αποδοχών που καταρτίστηκαν από την 1η Ιανουαρίου 2010 στο πλαίσιο της ετήσιας αναπροσαρμογής των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, βάσει του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 1296/2009 του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2009, καθώς και αίτημα αποζημίωσης.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων (στο εξής: προσφεύγων) ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να αποφανθεί ότι ο κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 1296/2009 του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2009, δεν έχει εφαρμογή,
- να ακυρώσει την απόφαση του Γενικού Γραμματέα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Ιουνίου 2010, περί απορρίψεως της διοικητικής ενστάσεως του προσφεύγοντος κατά του δελτίου αναδρομικής τακτοποίησης των αποδοχών του για το διάστημα από τον Ιούλιο μέχρι τον Δεκέμβριο του 2009 και κατά των εκκαθαριστικών δελτίων αποδοχών του που καταρτίστηκαν από την 1η Ιανουαρίου 2010, κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 1296/2009 του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2009,
- να ακυρώσει, κατά το μέτρο του αναγκαίου, τις αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που αφορούν την κατάρτιση του δελτίου αναδρομικής τακτοποίησης των αποδοχών του προσφεύγοντος για το διάστημα από τον Ιούλιο μέχρι τον Δεκέμβριο του 2009 και των εκκαθαριστικών δελτίων αποδοχών του από την 1η Ιανουαρίου 2010, κατ' εφαρμογήν του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 1296/2009 του Συμβουλίου, της 23ης Δεκεμβρίου 2009,
- να υποχρεώσει το Κοινοβούλιο να καταβάλει στον προσφεύγοντα τις καθυστερούμενες διαφορές αποδοχών τις οποίες δικαιούται, πλέον τόκων υπερημερίας, υπολογιζομένων από την ημερομηνία κατά την οποία οι εν λόγω διαφορές αποδοχών κατέστησαν απαιτητές, με το επιτόκιο που έχει καθορίσει η ΕΚΤ για τις κύριες πράξεις αναχρηματοδότησεως προσαυξημένο κατά δύο μονάδες,
- να υποχρεώσει το Κοινοβούλιο να καταβάλει στον προσφεύγοντα το συμβολικό ποσό του ενός ευρώ, ως αποζημίωση για τα διαπραχθέντα υπηρεσιακά πταίσματα, καθώς και τα δικαστικά έξοδα.

Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 30ής Ιουνίου 2010**Hapot κατά Επιτροπής****(Υπόθεση F-30/06) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/144)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 131 της 3.6.2006, σ. 50.

Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 26ης Ιουλίου 2010**Vereecken κατά Επιτροπής****(Υπόθεση F-86/06) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/145)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 237 της 30.9.2006, σ. 19.

Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 9ης Ιουλίου 2010 — Rotoms και Scillia κατά Κοινοβουλίου**(Υπόθεση F-26/07) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/146)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 117 της 26.5.2007, σ. 37.

Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 26ης Ιουλίου 2010**Quadu κατά Κοινοβουλίου****(Υπόθεση F-29/07) ⁽¹⁾**

(2010/C 288/147)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

⁽¹⁾ EE C 117 της 26.5.2007, σ. 37.

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα (συνέχεια)	Σελίδα
2010/C 288/138	Υπόθεση F-65/10: Προσφυγή της 6ης Αυγούστου 2010 — Mata Blanco κατά Επιτροπής	73
2010/C 288/139	Υπόθεση F-66/10: Προσφυγή-αγωγή της 17ης Αυγούστου 2010 — De Britto Patricio-Dias κατά Επιτροπής	74
2010/C 288/140	Υπόθεση F-67/10: Προσφυγή-αγωγή της 18ης Αυγούστου 2010 — Marcuccio κατά Επιτροπής	74
2010/C 288/141	Υπόθεση F-68/10: Προσφυγή της 20ής Αυγούστου 2010 — Behnke κατά Επιτροπής	74
2010/C 288/142	Υπόθεση F-69/10: Προσφυγή-αγωγή της 24ης Αυγούστου 2010 — Marcuccio κατά Επιτροπής	75
2010/C 288/143	Υπόθεση F-70/10: Προσφυγή-αγωγή της 27ης Αυγούστου 2010 — Hidalgo κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου	75
2010/C 288/144	Υπόθεση F-30/06: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 30ής Ιουνίου 2010 Hanot κατά Επιτροπής	76
2010/C 288/145	Υπόθεση F-86/06: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 26ης Ιουλίου 2010 Vereecken κατά Επιτροπής	76
2010/C 288/146	Υπόθεση F-26/07: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 9ης Ιουλίου 2010 — Potoms και Scillia κατά Κοινοβουλίου	76
2010/C 288/147	Υπόθεση F-29/07: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 26ης Ιουλίου 2010 Quadu κατά Κοινοβουλίου	76



Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

